

# Diario de Burgos



FUNDADO EN 1891

MIERCOLES, 31 DE MARZO DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
CUATRO PESETAS  
AÑO LXXXI — N.º 24.694  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## Visita de los Príncipes de España a El Ferrol

### S. A. Doña Sofía actuó de madrina en la botadura de la fragata "Andalucía"

#### El navío forma parte de una serie de cinco para la Marina de Guerra

Santiago de Compostela (Cifra). — A las doce menos cuarto de esta mañana, tomó tierra en el aeropuerto de Labacolla un avión de reacción "Mystere" del Ejército del Aire, en el que viajaban Sus Altezas Reales los Príncipes de España.

A las doce menos cinco, salieron SS. AA., por carretera, en dirección a El Ferrol del Caudillo.

EN EL FERROL

El Ferrol del Caudillo (Cifra). — Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de su séquito, llegaron a El Ferrol a la una y media de la tarde de hoy.

Ante el palacio de Capitanía general fueron recibidos por el ministro de Marina, capitanes generales de la VIII Región militar y Departamento marítimo:

(Pasa a la página 11)

## PENA DE MUERTE PARA MANSON Y SUS TRES «COMPAÑERAS»

### Ahora el proceso de apelaciones puede durar hasta cinco años

Los Angeles (Efe). — Después de leer 27 veredictos separados, el jurado compuesto por doce personas dictó, condena de muerte contra Manson y sus tres compañeras "de familia", que según las leyes californianas, deberá ser ejecutada en la cámara de gas.

Sin embargo, cuando sucederá ésta, si sucede, es incierto, pues ahora comienza el largo camino de las apelaciones.

Charles Manson, de 36 años y Patricia Krenwinkel, Susan Atkins y Leslie Van Houten salieron de la sala del veredicto cantando y gritando. Manson, dirigiéndose al jurado, les dijo: "Ustedes no tienen autoridad sobre mí".

Las apelaciones pueden durar de tres a cinco años. La última persona ejecutada en la cámara de gas en California lo fue el 12 de Abril de 1967.

El juez puede reducir la pena a cadena perpetua; pero es improbable que lo haga. En Estados Unidos cada Estado tiene sus propias leyes criminales y procesales.

Los crímenes de que han sido acusados se produjeron en Agosto de 1969 y el juicio comenzó el 15 de Junio de 1970.

(Pasa a la página 11)

## CURACION MILAGROSA ATRIBUIDA A JUAN XXIII

### Será unida a la causa de su beatificación

Nápoles (Italia) (Efe). — La documentación de una prodigiosa curación, inexplicable desde el punto de vista médico y científico, será enviada a los órganos competentes vaticanos para la causa de beatificación del Papa Juan XXIII. La decisión ha sido tomada por el Cardenal Corrado Ursi, arzobispo de Nápoles.

Se trata de la curación milagrosa de una religiosa de Nápoles, Sor Caterina Capitani, sucedida el 25 de Mayo de 1966. La hermana, que sufría una desconexión de la vena aorta con la vena cava, se hallaba en coma desde hacía dos años. La citada lesión le había producido una fistula en el estómago que le impedía nutrirse. Sor Caterina Capitani, desahuciada por los médicos, quedó completamente curada después de que, según declaró tuvo una visión del Papa Juan XXIII.

Ayer, Sor Caterina fue recibida por el Cardenal Corrado Ursi.

## PLAN DE «PAZ MUNDIAL» PROPUESTO POR RUSIA

### En la apertura del XXIV Congreso comunista Breznev pronunció un discurso de 50.000 palabras

#### Condena a la China de Mao

Moscú (Efe-Reuter). — El presidente soviético, Nikolai Podgorny, ha inaugurado hoy en el Kremlin, a las ocho de la mañana (hora española) el XXIV Congreso del partido comunista.

DISCURSO DE BREZNEV

Moscú (Efe-UPI). — El secretario general del partido comunista soviético, Breznev, ha hecho un llamamiento a favor de una conferencia mundial de desarme y de una serie de conferencias de las cinco naciones nucleares —incluyendo China— para declarar fuera de la ley las armas nucleares.

El alto dirigente soviético hizo estas propuestas en su discurso de 50.000 palabras, ante el Congreso del partido comunista, inaugurado hoy en el Kremlin. Forman parte de un programa de seis puntos, dentro del cual se pretende encauzar la política exterior soviética en un futuro próximo.

Las directrices del programa son las siguientes:

—«Eliminar los focos de guerra en el Suroeste de Asia y Oriente Medio», mediante la promoción de acuerdos políticos en esas zonas «sobre la base del respeto para los legítimos derechos de los Estados y pueblos sometidos a la agresión».

—«Enmendamiento y seguridad colectiva en Europa,

(Pasa a la página 11)

## CONSEJERO DEL REINO



Madrid. — D. Juan María Araluce Villar, ha sido elegido esta mañana, en un acto celebrado en el Palacio de las Cortes Españolas, consejero del Reino por el grupo de Administración local. El señor Araluce es el presidente de la Diputación de Guipúzcoa. En la foto, el nuevo consejero del Reino posa para los fotógrafos.

(Foto CIFRA)

## COMISION DE HONOR PARA JUZGAR A LEVINGSTON

### Los tupamaros secuestran al presidente de las empresas de electricidad y teléfonos

Buenos Aires (Efe). — El teniente general Julio R. Alsogaray, el brigadier general Carlos Conrado Armanini, el almirante Vicente M. V. Baroja, todos ellos en situación de retiro, integrarán una Comisión de honor que juzgará la actuación del ex-presidente, general Roberto Marcelo Levingston, según versión aún no confirmada oficialmente.

EXPLOTAN BOMBAS

Buenos Aires (Efe). — Varias bombas han hecho explosión esta madrugada en distintos lugares de la zona céntrica de esta capital.

Las primeras informaciones indican que los artefactos han estallado en edificios de firmas norteamericanas sin ocasionar víctimas.

SECUESTRO EN MONTEVIDEO

Montevideo (Efe). — La Policía uruguaya ha confirmado esta tarde, oficialmente, el secuestro del presidente de las empresas de electricidad y teléfonos del Estado, Ulyses Pereyra Reverbell, por los tupamaros.

El secuestro se produjo cuando estaba en el dentista, en pleno centro de la capital uruguaya.

A uno de los secuestrados (Pasa a la pág. 11)

## CONFERENCIA DE FRAGA IRIBARNE, EN EL «CASINO»

Dentro del ciclo organizado por "Aula Burgos 70", pronunció ayer una interesante conferencia sobre "El desarrollo político, en la problemática general de las ciencias sociales" el catedrático de la Universidad de Madrid y exministro, profesor don Manuel Fraga Iribarne, de cuya disertación ofrecemos la adecuada referencia en séptima página. — En nuestro grabado, un momento de la conferencia del señor Fraga Iribarne y un aspecto del salón principal del "Casino", rebotante de público durante el acto. — (F. "Fede").



## RIO PARA DESECHOS

Ya sabemos que el tema está manido. Casi huele tanto como el propio río. Lo que pasa es que no nos dejan en paz. Pasa también que no se ha arreglado. Pasa que se han señalado causas y culpables. Pasa, por fin, que el otro día vimos cómo se quejaba alguien desde "Hoja del Lunes" y el tema manido, maloliente, sabido de sobra y todo lo que se diga, nos ha venido como tentación. A lo mejor, para nuestro descargo, resulta que no es esta la última vez que volvemos sobre el asunto.

Ya sabemos que en perspectiva hay una estación depuradora. La verdad, sobre este asunto se ha escrito ya tanto que vamos a dejarla hasta que no la veamos lista, en marcha y con más eficacia que una central nuclear. Aquí, sobre este asunto, lo de Santo Tomás: para creer...

Mientras tanto, ahí está el Arlanzón. Cada vez que lo vemos (y lo vemos todos los días) pensamos que Burgos es muchas cosas, pero entre ellas está la inexcusable de ser río y, si no, lo que ocurre es que no es Burgos. Entonces, ¿se nos habrá muerto Burgos?

—Pues mire usted: un poquito, sí. Lo que sucede es que a lo mejor resucita, pero eso será cuando veamos bajo las aguas moverse a la trucha y al barbo, al pececillo y a toda su población de antes del petróleo, de la porquería y de todo eso que ahora es.

No es machaconería traída a destiempo. Es, simplemente, un problema enunciado, denunciado, que ha sacado de quicio a todo Burgos, a todos los pueblos de las márgenes abajo y a todo aquel que tenga, aunque sea dormido, un mínimo sentido del decoro. Parodiando un poco a la Televisión (que últimamente lo vamos haciendo bastante), los burgaleses de otros tiempos edificaron a Burgos sobre el Arlanzón, pero no hicieron al Arlanzón. Llegados aquí, sería conveniente preguntar quién nos ha dado permiso para matarlo. Como la respuesta sale sola, la dejamos sin escribir. Lo único que cabe hacer, si acaso, es preguntarnos si no será conveniente hacer un examen de conciencia bastante profundo y un propósito de la enmienda que se lleve a la práctica.

El Arlanzón, como les ocurre a otros muchos ríos, venía siendo una corriente de agua, puesta por el Creador en su sitio, para que, a lomos de otros ríos, fuera al mar, no a morir (que eso se queda para el poema), sino a darle sabor de historia, aire de pueblos del interior y dulzura de las imágenes que vio al pasar bajo los puentes. Eso, ya decimos, era antes. Ahora es otra cosa. Ahora es una corriente de agua, más bien fecal, muerta de un mal de fábrica, que va a contagiar enfermedades a otros ríos que lo llevan hasta el mar, donde se le entierra porque muerto, lo que se dice muerto, ya queda al pasar por Burgos, capital.

No hay disculpa para esto. No la ha habido nunca y cuanto más se prolongue este estado de cosas, la habrá menos. Importa muy poco que se adornen sus márgenes (lo cual, por otra parte, tampoco es cosa que se haga con demasiado entusiasmo). No será más que el adorno innecesario de una tumba.

Y que no nos vengan respuestas. Las sabemos todas y ninguna nos convence. El Arlanzón, hoy por hoy, está muerto y alguien lo mató. Alguien que, además de no pagar su culpa, tiene consentimiento, expreso o tácito. **BURGENSE** para retardar su resurrección.

# QUISICOSAS

Recientemente, un grupo de viajeros chinos procedentes de Hong Kong, visitó nuestra ciudad y de forma muy concreta una importante fábrica. Pues bien, se nos informa de que los directores de dicha factoría, deseando brindar a los exóticos huéspedes un recuerdo de su grata presencia, buscaron pequeños «cofrés del Cid», entre otras cosas, para ofrecerlos. Naturalmente los encontraron; pero no en Burgos donde —pese a todo eso del turismo y demás— no había existencias. ¡En Arévalo! (Provincia de Avila, añadimos nosotros).

Cosas.

El sábado pasado —vispera de domingo, día de aseo para barrenderos— las principales y más céntricas vías de la capital ofrecían a media tarde (luego más, claro) un aspecto especialmente deplorable. Concretando: el Espolón, las calles de Vitoria, Santander y San Pablo y los «portales de Antón» (estos sobre todo) semejaban auténticos vertederos, llenos de papeles y otras inmundicias.

El hecho habla claro de una desidia (por no llamarla de otro modo) ciudadana que ya raya en lo intolerable, pero, también de que los servicios correspondientes lejos de mejorar retroceden, lo que significa una paradoja cuando algo progresan los mecanizados por las zonas de ensanche.

No es suficiente con barrer por las mañan y dar por concluida la labor has-

ta el día siguiente; tampoco es solución «social» dar un mismo día libre a todo el personal junto, dejando prácticamente a Burgos dos jornadas sin «asear», vista la nula colaboración del vecindario y, desde luego, no puede comprenderse la indiferencia con que es contemplada la masiva desaparición de papeleras, cuya relativa abundancia llegó a ser notable algún tiempo atrás.

¿Cuándo se acometerá la batalla de la limpieza urbana, a fondo y para siempre?

Al recuerdo nos viene cierta anécdota vivida por unos paisanos nuestros, con ocasión de reciente viaje a Italia. Estaban en Roma cumpliendo ese rito turístico que se llama «ir de compras». Vieron cierta tienda donde campeaba un letrero que rezaba: «Se habla español». Y, como es lógico, entraron. Les atendió, muy amablemente, un argentino. En el curso de la conversación, salió que los compradores eran de Burgos, lugar que el vendedor conocía por haberlo visitado no ha mucho y sobre el que formuló elogios, alabando especialmente el paseo del Espolón. Pero añadió:

—Por cierto que lo encontré lleno de papeles, igual que otras calles (es que había huelga de barrenderos).

Respondemos de la autenticidad del episodio.

Informes bebidos de fuente acreditada señalan que

el «problema» de la iluminación artística de la Catedral va a resolverse pronto.

Anda, que este asunto ¡se las trae con abalorios!

La anticipada noticia que nuestro paisano, don Antonio Giménez Rico nos dio hace tiempo, se confirma. El entusiasta director de Cine se dispone a dirigir los trece episodios de la nueva serie policíaca que Televisión Española comenzará a rodar en el mes de Mayo acerca del inspector Plinio, personaje creado por el gran novelista Francisco «Avón».

Entró en acción la asfaltadora en la renovada calle de la Moneda. A la noticia añadimos la esperanza de que será el principio en esta nueva temporada, de otras obras de urbanización en los lugares que esperan.

Por cierto, contemplando el deplorable estado —así como suena— de la plaza de Miguel Primo de Rivera y de las aceras del puente de San Pablo, será cosa de ir preparando nuevas urbanizaciones, en estos estratégicos puntos de la vida ciudadana, con o sin obras de la travesía.

La Orden de Predicadores tendrá a su cargo la nueva parroquia creada por el arzobispado en terrenos de la barriada Militar, cerca del colegio de La Sagrada Familia.

Se asegura que los dominicos volverán muy pronto a Burgos, a trabajar de firme en el terreno pastoral y parroquial.

Un niño estuvo a punto de matarse el otro día al caer en la trampa de una alcantarilla sin tapa, frente al cuartel de Artillería, en la calle de Segovia. Le auxilió un militar.

Lo de las alcantarillas sin tapas es problema preocupante. Si, problema, porque si un concejal o el familiar de un capitular se lastima en uno de tales registros, estamos seguros que admitirá rápidamente tal calificación.

¿Por qué no implantar un servicio especial de vigilancia y de inspección que no sólo denuncie anomalías, sino que se responsabilice en resolverlas?

**Martinillos**

## DEPENDIENTES

de mostrador precisa bar de esta capital. Edad, 16 a 18 años. Interesados, presentarse en Publicidad «Mentor». Carnicerías, 2, 3.º (Registro Oficina Colocación, n.º 329)

**AUTO ESCUELA  
GESTORIA PARDO  
SEGUROS  
WINTERTHUR**  
C. Madrid, 14. T. 202475.

## TELEVISION ESPAÑOLA

MIÉRCOLES	
19,02	Con vosotros.
19,55	Teleclub.
20,25	Ventana abierta.
20,30	Esta noche...
20,30	Novela.
21,00	Telediario.
21,25	Del dicho al hecho.
21,55	«El último mono es el que se ahoga», de Jaime de Armiñán.
21,55	Especial. — Largometraje: «Franco, ese hombre» (1964), de José Luis Sáenz de Heredia.
23,45	Narración biográfica, con gestas e imágenes retrospectivas de la vida y obra de S. E. el Jefe del Estado.
00,05	Veinticuatro horas.
00,05	Despedida y cierre.
12,30	Apertura y presentación.
12,32	Primera hora.
13,30	Conviene saber.
14,00	Sobre la marcha.
15,00	Noticias a las tres.
15,25	Buenas tardes.
17,00	Despedida y cierre.
19,00	Apertura y presentación.
19,02	Con vosotros.
19,55	Ojos nuevos.
20,25	Esta noche...
20,30	Novela.
21,00	Telediario.
21,30	«Al compás de las estrellas». Andante.
22,30	«Ironsides».
23,25	La última palabra.
23,30	Veinticuatro horas.
23,50	Despedida y cierre.

JUEVES	
12,30	Apertura y presentación.
12,32	Primera hora.
13,30	Conviene saber.
14,00	Sobre la marcha.
15,00	Noticias a las tres.
15,25	Buenas tardes.
17,00	Despedida y cierre.
19,00	Apertura y presentación.

NUESTROS TELEFONOS:  
201280 y 207148-49

**Emerson**

El televisor  
del futuro

**COMERCIAL  
VELO-MOTO**

# TAFISA 71



**¡ CAMBIE Y ACELERE !**

Utilizando en su industria tablero de fibras conseguirá:

- + volumen de producción
- + productividad
- + beneficios

**Táblex**

EL TABLERO ESPAÑOL DE FIBRAS

FABRICADO POR TAFISA EN 26 TIPOS DISTINTOS

TAFISA - Fernando el Santo, 20 - Telefonos 419 22 12 - 419 26 00 - TELEX 27.200 - TABFI-E, MADRID - 4

# LA FRIVOLIDAD FEMENINA

◆ ◆ ◆ Por el P. Félix GARCIA

**I**NTENCIONADAMENTE escribo «frivolidad femenina» para distinguirla, desde el comienzo, de esa otra frivolidad masculina, que tiene sus características diferenciales. Porque así como existe una vanidad masculina, de la que se habla apenas, con tener, en el orden práctico de la vida, consecuencias de más alcance que las de la vanidad femenina, existe asimismo una frivolidad, bien definida, que es típica del sexo fuerte. El tipo del hombre frívolo, con todas las agravantes, nos lo daría D. Juan, que, entre paréntesis, nos resulta un mal ejemplo inimitable. La frivolidad masculina es la expresión del hombre sin contenido moral, que está siempre dispuesto a tomar la vida a barato y a proseguir el juego hasta las últimas consecuencias.

En cambio la frivolidad femenina, que muchas veces es sinónima de «versatilidad», de «ligereza», es el resultado de no tomar las cosas, de cualquier orden que sean, demasiado en serio; es el mariposeo que consiste en rozar levemente las cosas, tocarlas de paso, sin posarse ni detenerse en ellas; es el quintero y no quintero; es atreverse un poco y no atreverse del todo. El tipo de mujer frívola, insustancial, nos lo daría muy aproximadamente:

La donna é móbile  
qual piuma al vento,  
mutta de acento  
e di pensier.

La mujer frívola no da valor a nada ni nada le retiene la atención ni provoca su entusiasmo. Le basta el cultivo y la contemplación de sí misma. Su estilo es inconfundible. Habla con frases hechas, con palabras en serie, sin criterio ni sentido. Es la que mejor asimila la tontería ambiente y pone en circulación modos y expresiones que trascienden a picaresca de la mala. Porque la mujer frívola, que no soporta nada serio, pues la seriedad la pone enferma, con unas cuantas palabras barbarizadas, con unas cuantas frases hechas y unos cuantos terminachos quebrados, absurdos, tiene lo suficiente para alternar y mantener en su vida de relación social, con gentes de la misma extracción y de la misma ideología, provenientes del derribo y liquidación de unas clases sociales, parasitarias, que no tienen razón de ser y que dan la medida de su inutilidad y de su inconveniencia.

El espectáculo que nos ofrece la frivolidad en acción de tantas mujeres que viven, al margen de la vida del esfuerzo, del trabajo, del decoro, sólo para la diversión y el pasatiempo, en un ambiente de difusa inmoralidad, es bochornoso. Antes, en tiempos acaso menos confusos y equívocos, la frivolidad se quedaba para un núcleo bien definido de mujeres que necesitaban «vivir» de algún modo y servían de entretenimiento a la tontería profesional y a la victoriosa vagancia de los hombres, licenciados de la honradez y del trabajo. Hoy la frivolidad se ha hecho endémica y se ha abierto horizontes más dilatados y cuenta con tal número de afiliadas, provenientes de la soltería, del matrimonio, de la viudez, que nos induce a pensar si es que no estaremos viviendo, en todos los órdenes, bajo el imperio de la frivolidad, como resultado del cansancio y de la desilusión que ha ido dejando en la vida, como un fermento extraño, la política, las guerras, la desmesurada prisa, la marcha vertiginosa de la vida, de los adelantos científicos, que apenas si dan tiempo para el disfrute pacífico, ni para la toma de conciencia —como se dice— con la realidad.

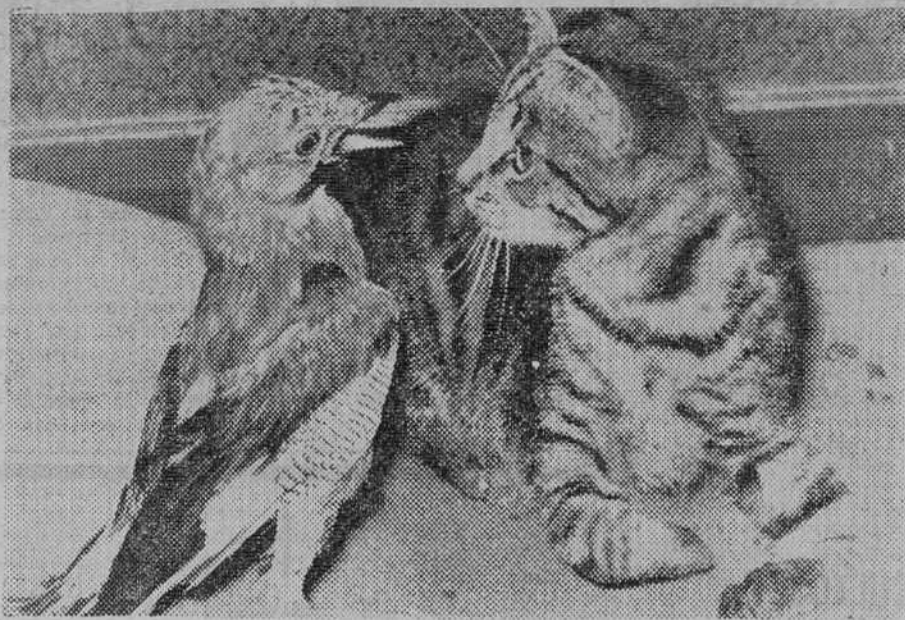
Cuanto más graves parecen los acontecimientos que pesan como una amenaza sobre la Humanidad, inquieta y desorientada, es acaso más extensa e insensata la frivolidad, la novelaría de la gente, que en vez de percatarse del peligro inminente en que se vive, deriva hacia una concepción insubstancial de la vida y trata de aturdirse y desentenderse de todo lo que suponga austeridad, disciplina y sentido común.

La mujer frívola —que se da como la grama en las distintas clases sociales— hace en cierto modo profesión de incultura, abdica de la educación recibida para ponerse a tono con ese estilo despreocupado, rebajado, que habla y gesticula y grita de una forma incivil e histérica: vive para «alternar» y «eso» sabido es que consiste en vivir la perpetua juerga, en frecuentar barras y garitos, en estar siempre disponible para el plan que se le presente, para «aterizar» en cualquier lugar equívoco, para amenizar las horas del calavera aburrido o del marido honrado, que de vez en cuando se permite ciertas expansiones extramatrimoniales.

El espectáculo que hoy nos ofrece esa mal llamada vida de sociedad, no puede ser más lamentable. Y el contagio de la frivolidad es cada vez más extenso y peligroso. De esa frivolidad de no pequeña parte de la clase pudiente y de la clase media que quiere, ante todo, divertirse, toma pie y argumento el enemigo común para «cargarse de razón» y postular la necesidad de barrer esas excrecencias del mundo civilizado e implantar la barbarie organizada.

Las frivolidades, privadas y sociales, suelen pagarse con usura.

# EL GATO Y EL GRAJO VIVEN JUNTOS



Una familia alemana que vive en la ciudad de Munich ha logrado una rara muestra de convivencia animal al lograr que un gato y un grajo sean íntimos amigos. En efecto, ambos animales viven durante todo el día, uno junto al otro, comiendo incluso en el mismo plato. Aquí les tenemos durante unas de sus «conversaciones». (Foto FJEL)

# FUNCIONA YA LA ESCUELA DE LENGUAS ORIENTALES

## El japonés, idioma más requerido

MADRID. — (Especial para DIARIO DE BURGOS).

Se ha creado por primera vez en España la Escuela de Lenguas Orientales. Depende directamente de la Asociación española de orientalistas y este primer curso experimental que se inició el día 15 de Marzo, durará hasta que finalice el presente curso académico.

Las lenguas cuya enseñanza correrá a cargo de la AEO con el patrocinio de diversas Embajadas extranjeras, son chino, japonés, coreano, árabe, ruso y egipcio antiguo. El horario de clases se ha establecido por la tarde en diferentes turnos y será impartido casi en su totalidad por profesores nativos de los países cuya lengua se enseña. Todos ellos con gran experiencia docente y método propio. La matrícula de este curso de primavera cuesta 500 pesetas y la Escuela cuenta ya con más de 80 alumnos matriculados. La lengua japonesa ha sido la más requerida. Acapara de momento el 20 por ciento del alumnado.

Don José Barral es secretario general de la Escuela. A él nos hemos dirigido para que amplíe detalladamente la información que poseemos sobre la recién creada Escuela de Lenguas Orientales.

«Ha sido promovida —nos dice— por la Asociación Española de Orientalistas, cuyo objetivo desde su fundación en el año 1963, ha sido la promoción, estudio e investigación de los estudios orientales en España. Su primera fase, la que corresponde a la promoción, se ha cumplido sobradamente ya que hoy día cuenta ya con 600 socios y publica una revista anual llamada «Boletín de la A.E.O.». La creación de la Escuela correspondía a su segunda fase, es decir: la enseñanza de las lenguas orientales. Más adelante una vez cumplido este segundo objetivo se podrá realizar la investigación».

La A.E.O., afiliada a la Unión Internacional de Orientalistas, abarca un campo geográfico cultural tan amplio que comprende todos los países y culturas de Asia, Africa, Oceanía y Europa Oriental desde la prehistoria hasta nuestros días. El Padre Félix María Pareja, fundador de esta Asociación en el año 1963. Asimismo es fundador también de los Congresos Internacionales de Estudios Arabes e Islámicos y de la Unión Europea de Arabistas e Islamólogos. El año pasado cumplió 80 años y con este motivo se le tributó un homenaje mediante el que compañeros, amigos y discípulos de todas partes del

Mundo le ofrecieron 150 trabajos sobre estos temas.

### ¿CARRERA UNIVERSITARIA?

En el próximo curso se impartirán en la Escuela de Lenguas Orientales junto con la enseñanza de las diferentes lenguas, cursos de especialización y ciclos de conferencias. Para dentro de dos años, se tiene el proyecto de convertir éste en un centro de enseñanza a nivel universitario. Los estudios costar-

án de dos años comunes y tres de especialidad, el último de los cuales sería de subespecialización. Al cabo de los cursos se otorgarán títulos académicos de licenciado, doctor y «Experto», éste para aquellos alumnos que sólo se especializan en un área determinada sin necesidad de hacer los cinco años de la carrera.

«Para el próximo curso y siguiente —dice el señor Barral— se ampliará el estudio de las lenguas. Además de las que ya se imparten en

este curso de primavera tendremos entre las asiáticas: el Hindi, el Urdu, Persa, Hebreo, Turco, Malayo, Tagalo y Arabe oriental. Entre los africanos: Arabe magrebi, Amhárico, Swahili, Hausa y Bubi. Y de la Europa Oriental: el Búlgaro, Checo, Polaco, Rumano, Húngaro y Finlandés. Como lenguas clásicas se podrá estudiar el asiro-babilónico, el Etipe, el Iranio Antiguo, Hitita, Sánscrito y el Palí.

«Cuentan con el patrocinio de alguna Organización oficial?»

«Nos ayuda la UNESCO, la Dirección general de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores y se mantienen contactos con diversas Embajadas en España».

«¿Existen centros docentes de este tipo en otros países del Mundo?»

«Todos los países desarrollados poseen centros de estudios Orientales a nivel Universitario».

«¿Cuál de estas lenguas, o cuáles, ofrecen mayor dificultad para su aprendizaje?»

«Tendría que conocerlas todas para poder contestar a esta pregunta. De todas maneras no son tan difíciles como parecen a primera vista. Tanto es así que nuestro profesor de chino, nos ha asegurado que para el segundo año pondrá todas las clases enteramente en Chino. Hay lenguas que presentan gran complejidad gramatical y que sin embargo tienen un léxico y una grafía muy fácil, y viceversa».

«¿Interesa en España el estudio de las lenguas orientales?»

«Por supuesto. Lo que ocurre es que hasta ahora no se habían dado facilidades para su estudio puesto que no existía ningún centro dedicado a ello. Por ejemplo el japonés y el coreano nunca se habían enseñado a ningún nivel y en ninguna institución española».

«¿Qué tipo de alumnos son los que asisten a los cursos?»

«Por su utilidad estos estudios pueden interesar a diplomáticos, agencias de Prensa y periódicos, Bancos y empresas internacionales, Compañías marítimas, y de aviación civil, técnicos en turismo, intérpretes y traductores, docentes e investigadores y por supuesto a todas aquellas personas que se interesen por los temas orientales, su lengua, su civilización, sus costumbres».

La Escuela tiene también el proyecto de hacer cursos por correspondencia, con el material grabado según el sistema «Open University». Sin embargo esto es para un futuro indeterminado.

MARISA CASADO



## 1.000 Policías Armados - 102.000 Ptas.

Además trienios, ayuda familiar y otras ventajas. Oposición libre de 1.000 plazas, **MAS VACANTES**. Sólo varones. No se exige ningún título. Edad: 21 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1.º Septiembre 1971

Ejercicios sencillísimos: Dictado, cuatro reglas y temas, que **PUEDA PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO**. Exámenes en Burgos, Madrid y en otras capitales. ¿Llegará usted a tiempo? Actúe ahora.

Pida **HOY MISMO** programa con relación de centenares de nuestros aprobados, y con modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos. Diríjase inmediatamente a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID.



# AUSTIN

Nunca tanta potencia costó 118.000 pts.

Pruébalo hoy.

**GARAJE TURISMO**

Vitoria, 29 - Burgos

PAPELES PINTADOS

# panaka

Distribuidor VILLAHOZ  
Calle Ramón y Cajal, 4  
VEA EXPOSICION

## VIDA RELIGIOSA

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY:

Ss. Amós, pl.; Balbina, vg.; Benjamín, dc.; Teódulo, Anesio, Félix, Cornelia, mrs. Misa de segunda clase y color morado de la Feria.

#### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Venancio, ob.; Teodora, Víctor, Esteban, Quinciano, Ireneo, mrs.; Hugo, Celso, obs.; Macario, ct.; Walerico, abad.

Misa de segunda clase y color morado de la Feria.

### CULTOS

**SAN GIL.**—Septenario en honor de Nuestra Señora de los Dolores. A las nueve, misa con acompañamiento de órgano y septenario.

Por la tarde, a las siete y media, misa, exposición, rosario, septenario, sermón, reserva y Salve popular. Los sermones están a cargo del R. P. Antolín, de la Virgen del Carmen, C. D.

**SAN PEDRO DE LA FUENTE.**—Novena a la Virgen de los Dolores.

Por la mañana, a las ocho y media, misa rezada.

Por la tarde, a las siete y media, rosario, novena y exposición, terminándose con cánticos a la Santísima Virgen.

**SALESAS.**—Hora santa reparadora. — Mañana, jueves, víspera de primer viernes de mes se tendrán los siguientes cultos: a las siete y cuarto, rezo del santo rosario y santa misa, a continuación, ejercicio del Via-Crucis, dirigido por el M. I. Sr. don Isidoro Díaz Murugarren

El día 2, primer viernes, durante todo el día estará el Santísimo expuesto.

#### JUEVES EUCARISTICOS

Esta Archicofradía celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, Comunión conmemorativa y Hora santa reparadora en la iglesia de Santa Agueda, a las siete de la tarde, reuniéndose a continuación en junta mensual el Consejo de Celadores de esta Asociación.

## Ayuntamiento de Frandovinez

Hasta el día 6 de Abril, se admiten proposiciones para optar a la subasta de arriendo de la vivienda que fue del Sr. Maestro, dotada con agua corriente y servicios, según pliego de condiciones.

Frandovinez a 24 de Marzo de 1971. — El alcalde, ANTONIO GONZALO.

Mañana tomará posesión

la nueva Diputación provincial

Mañana, jueves, a la una de la tarde, tendrá lugar en el Palacio provincial la ceremonia de toma de posesión de los nuevos diputados elegidos el domingo último, con lo que quedará constituida la nueva Corporación provincial.

## Próxima puesta en marcha de «Industrias del Ubierna»

Con motivo de la próxima puesta en marcha de «Industrias del Ubierna, S. A.», mañana tendrá lugar una reunión informativa sobre dicha factoría en el Palacio de la Excm. Diputación, la cual servirá, en cierto modo, para presentar a las autoridades, Prensa, socios y clientes la fábrica que está siendo levantada en el Polígono Industrial de Villalonquéjar y cuya puesta en marcha se considera ya prácticamente

inmediata.

En el curso de esta reunión se expondrán las líneas generales de la nueva industria burgalesa, se exhibirá la maqueta de UBISA y se proyectará un film que comprenderá los aspectos más destacados de la fabricación del cablecillo, y el producto que lanzará al mercado esta factoría y el cual es elemento básico en las nuevas técnicas de la industria del neumático.

## SANCIONES GUBERNATIVAS

Por expedientes del Servicio de la Disciplina del Mercado

A propuesta del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, el Gobierno civil de la provincia ha impuesto las multas que se detallan por los conceptos que asimismo se indican.

A «Conservera Campofrío, S. A.», de Burgos, 80.000 pesetas, por alteración en la calidad de chorizo de su elaboración.

A don Francisco Quintana Reve, de Sarracín, 6.000 pesetas, por falta de peso en el pan que elabora y vende.

A don Santiago Sanz Aparicio, de Aldea del Pinar, 5.000 pesetas, por falta de cartel anunciador de los precios y pesos del pan de elaboración voluntaria y falta de peso en el pan.

A don Enrique Pérez González, de Estépar, 5.000 pesetas, por elaboración y venta de pan con falta de peso.

A «Panificadora La Ideal», de La Puebla de Arganzón, 4.000 pesetas, por venta de pan en establecimientos fuera de su término municipal.

A don Isidro Nicolás Antolín, calle Alfonso VIII, número 27, de Burgos, 4.000 pesetas, por falta de peso en el pan.

A don Apolo Benito Gento, de Pampliega, 4.000 pesetas, por utilizar una pesa defectuosa.

A don Luis Arciniega Díez, Avenida del Cid, número 78, de Burgos, 3.000 pesetas, por utilización de una pesa defectuosa de kilo.

A don Zacarías Estébanz Hernández, San Lorenzo número 13, de Burgos, 3.000 pesetas, por elevación de margen comercial en las alcahofas.

A don Francisco Renes Vallejo, barrio de Villayuda, de Burgos, 2.500 pesetas, por carecer de marcado de precios a la vista del público.

Para algo están los «pepos de cebra». Utilízalos, peatón, al cruzar la calzada; respétalos, automovilista.

## Visitas de cortesía del capitán general a las autoridades

El capitán general de la Región, teniente general Pérez de Lema, inició el lunes último sus visitas de cortesía a las autoridades burgalesas, en devolución a la que éstas le hicieron al posesionarse de su cargo.

Ayer acudió al palacio arzobispal, siendo recibido por el Prelado, doctor García de Sierra que, por hallarse entonces en Roma, no pudo estar presente en la toma de posesión del nuevo capitán general. En el curso de la entrevista el arzobispo de la diócesis felicitó cordialmente al ilustre soldado.

Después visitó el Parque y Bases de Automovilismo, así como las unidades de Automovilismo, la Residencia de Oficiales y la Ciudad Deportiva.



XI Aniversario

LA SEÑORA

## DOÑA MARIA GARCIA Y HOCES

Falleció el día 31 de Marzo de 1960

Q. E. P. D.

Sus hermanas, doña Victoria, doña Fernanda y doña María Felisa; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los rosarios y misas que se celebrarán los días 31 de Marzo y 1.º de Abril, a las 7'15 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Agueda y las que tendrán lugar, en Nuestra Señora de Aránzazu y en la iglesia parroquial de Legazpia (Guzpúcoa).

Actos de caridad, por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 31 de Marzo de 1971.



El novenario de misas que comienza hoy en San Cosme y San Damián, a las diez; en San Lorenzo, a partir del día 1.º de Abril, a las once y media, y las que se digan el día 3 de libre intención; y en Zaragoza misas gregorianas en la base aérea y en la parroquia del corazón de María, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

LOS SEÑORES

## D. PEDRO y D. FERNANDO CALLEJA VALDIVIELSO

Que fallecieron el 2 y 3 de Abril de 1969

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia.

Burgos, 31 de Marzo de 1971.



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## Don Antonio - Ignacio Gutiérrez Pérez

(JEFE SUPERIOR DEL CUERPO DE TELECOMUNICACIONES, JUBILADO)

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña María-Pilar Zabaco Revilla; hijos, María-Pilar, Matilde y Javier; hermanos políticos, Mercedes Anca (Vda. de Gutiérrez) Rosa, Antonio y Aurelio Zabaco Revilla, Joaquín Benito y Adela Redondo; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (corpore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD. HOY, MIERCOLES, a las DOCE, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: Avda. del Cid. 2.

Burgos, 31 de Marzo de 1971.

«La Misericordia».



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## DOÑA PLACIDA APARICIO ROMERA

Falleció el día 30 de Marzo de 1971, en Madrid, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, Angela y Jesús Landa Aparicio; hijos políticos, Antonio Villaverde y Carmela Vicente; hermana, Amparo; nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma

Madrid, 31 de Marzo de 1971.



LA SEÑORA

## Doña María - Cristina Martínez García

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, don José-María, Emilia y María del Carmen; hijo político, Oscar Hernández; nietos; hermanos, Remigio, Aurora, Sigifredo, María-Patrocinio, María-Natividad, Inocencia, María-Teresa y María Esperanza; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (corpore presente), que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO, HOY, MIERCOLES, a las DOCE, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: Calle Mateo Cerezo, 7.

Burgos, 31 de Marzo de 1971

«La Misericordia».

## INFORMACION OFICIAL

### AUDIENCIA TERRITORIAL

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY.**—Sala de lo Civil. — Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao número 4, seguido por don Eme-terio Pérez Corada con don Andrés Romo Fonse-ca.

—Pleito de arrendamientos rústicos, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Burgos número dos, seguido por doña Prudencia Diego Martínez con D. Julio Gallardo del Diego y otros.

—Incidente, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santander, número tres, seguido por don Antonio Pacheco Sáinz-Pardo y otro con don Santiago Santisteban Gómez.

**ESCUELA NORMAL "SANTO DOMINGO DE GUZMAN"**

**MATRICULA NO OFICIAL.**— (Curso 1970-71). — Del 1.º al 20 de Abril, ambos inclusive, podrán formalizar la matrícula los alumnos que deseen realizar sus estudios por enseñanza no oficial, durante el presente curso 1970-71.

Será requisito imprescindible para su formalización la presentación del carnet de identidad del interesado.

Los alumnos que se matriculen por primera vez acompañarán la documentación que se indica en el tablón de anuncios del Centro.

La cuota correspondiente al Seguro Escolar obligatorio, se abonará al formalizar dicha matrícula.

**CONSERVATORIO ELEMENTAL DE MUSICA "ANTONIO DE CABEZON"**

**MATRICULA ORDINARIA EN ENSEÑANZA LIBRE. CONVOCATORIA DE JUNIO.**—Se pone en conocimiento de los alumnos de enseñanza libre, que deseen matricularse para los próximos exámenes libres de Junio, que deberán hacerlo mediante instancia que se facilitará en la Secretaría del centro, ubicado en el edificio de la antigua Escuela Normal del Magisterio, calle de San Pablo, 25, acompañada de los oportunos documentos, desde el día 1.º al 30 del próximo mes de Abril, de siete a nueve de la noche, advirtiéndose que pasado dicho plazo se exigirán derechos dobles.

**DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA**

**AYUDAS PARA NIÑOS ASISTENTES A CENTROS DE VACACIONES ESCOLARES.**— Por resolución de la Dirección general de Formación Profesional y Extensión Educativa, de 22 de los corrientes, se distribuyen los créditos existentes para ayudas a niños asistentes a Centros de Vacaciones Escolares, habiendo correspondido a esta provincia una totalidad de 200 ayudas, de 1.000 pesetas cada una.

Las solicitudes se realizarán por los directores o maestros de los Centros escolares, en instancia en la que constará necesariamente: nombre y dirección del Centro; localidad y provincia; el número de alumnos de 9 a 14 años, especificando niños y niñas, el nombre del director o maestro solicitante; y finalmente, el número de ayudas, o medias ayudas solici-

tadas, así como, en su caso, el número de plazas que deseen reservar para niños sin ayuda.

El plazo de solicitud finalizará el día 30 de Abril del corriente año, y las instancias deberán presentarse en esta Delegación provincial.

La adjudicación de ayudas se efectuará en la segunda quincena del mes de Mayo.

Esta Delegación facilitará cuantas aclaraciones le sean planteadas en relación con esta convocatoria.

### SECCION FEMENINA

**CONFERENCIA DE DON MANUEL CASADO EN PEDROSA DEL PRINCIPE.**— Continuando con la labor cultural en el Teleclub de Pedrosa del Príncipe y a petición del Monitor del mismo y de la delegada local de la Sección Femenina del Movimiento, el pasado viernes tuvo lugar una conferencia sobre "La Seguridad Social Agraria" a cargo de don Manuel Casado funcionario del Instituto Nacional de Previsión. Asistieron las autoridades locales y pueblo en general demostrando gran interés por el tema desarrollado.

### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 201280.  
Administración 207148.

## Cine Condal

HOY  
Continua de 4 a 12  
UN PROGRAMA  
SENSACIONAL!

El original y divertidísimo estreno  
en Tecnicolor

### No, no... mi amor

Graziella Granata  
Rossano Brazzi  
Un amor de quiero y no puedo que le hará reír al máximo, y

### El robo al Banco de Inglaterra

Extraordinaria producción "M. G. M." con ALDO RAY y PETER O'TOOLE.  
(Mayores 18 años)

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**— Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Francisco Javier Ruano de la Cámara, Germán Angel Ruano de la Cámara, Marta González Sancho, Rebeca Calvo Ortega, Leonor Infante Blanco, Marta Cuevas Lorza, Mariano Alvarez Arana, María Pilar Fernández Adán, Susana Esther de las Heras Balbás, Roberto Cantabrana Ruiz, Susana Rodríguez Rodrigo, Rocio Moral Palacios, Francisco Javier Lomas López, Susana Navarro Espina, Julián José Serrano Dorado, José Sanz González, Alberto Tamayo González, Juan Ignacio Rodríguez Ibáñez.

**Defunciones:** Margarita Martínez Ciruelos, de Covarrubias, 75 años, Hospital provincial.

## A SANTANDER

Todos a animar al BURGOS C. F.  
Salidas de Burgos  
Sábado 4 tarde y domingo 8 mañana.  
Salidas de Santander  
domingo: 8, 9 y 10,30 noche.

## FACILITAMOS ENTRADAS

## A MADRID

Fin de semana  
Salida a sábado 3.30 tarde.  
Facilitamos Hotel.

## VIAJES CLUNIA

AG. V. G. B. 134.  
Paloma, 25. T. 206633

### RECURSO DENEGADO.

El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy sendas resoluciones de la Dirección General de Urbanismo por la que se transcriben relaciones de asuntos sometidos al señor Ministro de la Vivienda, con fecha de 18 de Febrero, con indicación de las resoluciones recaídas en cada caso. Entre éstos, figura el siguiente:

Recurso de alzada inter-

puesto por don Salvador Marcos Torres, o en Lombre y representación de "Inhobusa", contra la denegación presentada por el Ayuntamiento de Burgos de la solicitud de parcelación formulada por el recurrente. Fue declarado inadmisibile.

**ACCIDENTE MORTAL.**— A primeras horas de la madrugada de ayer, en el kilómetro 8 de la carretera Burgos-Portugal, término de San Mamés, el camión matrícula M-615602, que conducía Feliciano Fernández Fidalgo, de 36 años, atropelló al peatón Constantino Alvarez Alvarez, quien resultó con heridas gravísimas de las que falleció momentos después. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

**TOMA DE POSESION.**— El general jefe de Ingenieros de la sexta región, don Alfredo Espiga Bordagorry, nos comunica en atento "Saluda" que se ha hecho cargo de dicho puesto, en el que se nos ofrece.

Al felicitar al general Espiga por su nombramiento, correspondemos gustosos a sus delicados ofrecimientos.

**MOLINO MAQUILERO.**— El "Boletín Oficial del Estado" publica una notificación de la Jefatura provincial del Servicio Nacional de Cereales de Burgos, abriendo información pública sobre la solicitud presentada por don Julio García García, vecino de Padilla de Abajo, para instalar un molino maquilero ambulante.

**EL CUPON PRO-CIEGOS.**— En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas el número 326 y con 125 pesetas, todos los números terminados en 26.



**PARA VER BIEN  
PARA OIR BIEN  
OPTICA  
INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad  
microfotografía  
Espolón, 30

**BOLETIN METEOROLOGICO.**—Comprendivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino. Barómetro.—A las ocho de la mañana, 675,3; a la una

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Hasta el día 17 de Abril de 1971 a las doce horas podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en concurso para la explotación por un año de la casa-taberna de Villayuda, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día 19.

El tipo de licitación ascende a la cantidad de 60.000 pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 30 de Marzo de 1971. — EL ALCALDE.

de la tarde, 675,5; a las siete de la tarde, 675,1.

**Temperatura ambiente.**— Máxima, 12,0 grados a las 15,30 horas; mínima, 1,6 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.**—A las ocho de la mañana, NE—6 kilómetros; a la una de la tarde, SE—7 kilómetros; a las siete de la tarde, S—7 kilómetros.

## Español para extranjeros INGLÉS - FRANCÉS INLINGUA

Plaza Alonso Martínez, 7

**FARMACIAS DE GUARDIA.**—Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2; Tomás, Concepción, 12 y De Castro. Arzobispo de Castro, 1.



**GOYA**  
HOY, ESTRENO  
LA MUERTE  
SE LLAMA  
MIRIAM  
Stephen Forsyth  
Ann Sanyrner  
Caras bonitas, cuerpos esculturales, bastantes líos de faldas y acción al rojo vivo.  
Mayores 18 años.  
Horario:  
5,30 - 7,45 - 10,45

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.**— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno sensacional. La máxima creación del rey del optimismo y la alegría, Louis de Funès. «El pollo de mi mujer» (3). Las situaciones más cómicas y picantes en una apoteosis de carcajadas. Mayores 18.

**CALATRAVAS.**— 5,30, 7,45 y 10,45. ¡3 últimos días! para poder ver, en su tercera semana, la monumental película «Los girasoles» (3 R). Filmada en la Rusia actual, en Todd-Ao, Colos. Sonido estereofónico. Sofia Loren, Marcelo Mastroianni. ¡Extraordinarios! May. 18.

**COLISEO.**— Hoy, de 4 a 1. El mejor programa de emoción y «suspense». «El filo de un cuchillo» (3). Peter Falk. Britt Ekland. Llena de peligros... Desbordante de acción y «La venganza de Fu-Manchú» (s. c.). ¡Impresionante! Christopher Lee. Mayores 14.

**CONDAL.**— Continua de 4 a 12. Hoy, un programa sensacional. El original y divertidísimo estreno en Tecnicolor, «No, no... mi amor» (s. c.). Graziella Granata y «El robo al Banco de Inglaterra» (3). Aldo Ray, Peter O'Toole. (Mayores 18 años).

**CONSULADO.**— «Caza humana» (s. c.). Un film de Joseph Losey. Color. Robert Shaw, Malcolm McDowell. ¡400 millas de suspense! ¡Una desesperada carrera hacia la vida y la libertad! ¡El film de suspense con mayúsculas! 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años

**CORDON.**— Para estrenar mañana el film bélico «Brigada suicida», en Scop-color, con Guy Madison, hoy, 5,30, 7,45 y 10,45 ¡último día!



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo 30 de Marzo de 1941

**LA Inspección provincial de Trabajo anuncia que, celebrándose el día 1.º de Abril la fiesta de la Victoria y al objeto de que el personal de los establecimientos comerciales e industriales de esta provincia puedan asistir a los desfiles y actos conmemorativos organizados con tal motivo, deberá ser considerada la mañana del mencionado día como festiva, a efectos laborales, siendo recuperables las horas no trabajadas.**

EN la sesión celebrada ayer por la Diputación, su presidente, señor Puente Careaga, dio cuenta de las gestiones realizadas en Madrid y agradeció al ministro de Obras Públicas la terminación del ferrocarril Ciudad-Santander y obtuvo la seguridad de que dentro de breve tiempo se sacarán a subasta los tres trozos, calculándose que, antes de un trienio, las obras quedarán ultimadas.

Nuestros teléfonos:  
Redacción: 201280.  
Administración: 207148.

del film de misterio, terror y suspense: «¿Qué fue de tía Alice?» (3). Geraldine Page y Ruth Gordon. ¡Inquietante! Mayores 14.

**DUCAL.**— Hoy, de 4 a 12. El mejor programa. «La máscara de seda» (3). Estreno cumbre. ¡Insolentel! ¡Excitante!, pero aleccionadora como ninguna y «El Coyote» (2). El legendario héroe en su más grande aventura. Mayores 18 años.

**GOYA.**— Hoy, estreno. «La muerte se llama Miriam» (s. c.). Stephen Forsyth, Ann Sanyrner. Caras bonitas, cuerpos esculturales, bastantes líos de faldas y... acción al rojo vivo. Sesiones: 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.**— Hoy, a las 4,30, 7,45 y 11 noche. Excepcional acontecimiento. La ¡colosal! «Quo Vadis» (1), en Todd-Ao, color y sonido estereofónico, Robert Taylor, Deborah Kerr, Peter Ustinov. ¡El más fabuloso y mágico espectáculo! (Tolerada menores).

**REX.**— Hoy, de 4 a 10. Un programa formidable. ¡Sensacional! «Las águilas negras de Santa Fe» (2). Brad Harris. Un «western» clásico de los mejores del género y «Recluta con niño» (2). José Luis Ozores. Alegre, divertida, deliciosa. Menores.

**TIVOLI.**— 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Ultimo día! de la comedia en color, con encanto, humor muy inglés y el genial Peter Sellers con la dinámica Sínead Cusack: «Amor a la inglesa» (3 R). Rig. mayores 18. ¡Atención! mañana, estrenamos «Vivan los novios», de G. Berlanga.



**Mañana se estrena en Burgos y ¡cómo no! en el CINE TIVOLI**

La película más moderna, brillante y divertida de Luis García Berlanga

**¡Vivan los novios!**

SOLO mayores 18 años.

¡¡Un verdadero derroche de humor y gracia!!

# JORNADAS DE ORIENTACION POLITICA EN VILLARCAYO Y MIRANDA DE EBRO

Presidió el gobernador civil que entregó subvenciones en Miranda y Medina de Pomar y también para Frías y Trespaderne

El gobernador civil y provincial de Política local, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, presidió ayer en Villarcayo y Miranda de Ebro, sendas jornadas de orientación política para consejeros locales, organizadas por el Departamento

**AMA DE CASA. TU TRABAJO EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL EL MONTEPIO TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR**

Primero, en Villarcayo, se celebró por la mañana el acto político que presidió el alcalde, jefe local y diputado provincial don Severiano Villanueva Báscones, interviniendo don Jesús Antonio Zaldivar, jefe del departamento de Política local, quien desarrolló el tema "Organismos temporales y organismos colegiales del Movimiento"; don Avelino García González, lugarteniente provincial

de la Guardia de Franco, sobre "Esta organización política", y don Pablo Arribas Briones, delegado de Acción Política, y Participación, acerca del tema "Teoría del Movimiento".

Finalmente cerró estas disertaciones el gobernador civil y jefe provincial que llegó acompañado del subjefe provincial don José-Félix de Echevarrieta y del consejero provincial don Amancio Hernando Alcubilla. El señor Trillo-Figueroa clausuró las conferencias con una brillante disertación política en la cual expuso las líneas generales de las Leyes Fundamentales del Estado y habló de las instituciones y de la representatividad política, dedicando especial interés a la constitución del Movimiento nacional, la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo.

Los consejeros, que siguieron con todo interés estas conferencias, aplaudieron todas y cada una de estas intervenciones y dialogaron con la primera autoridad civil y política y demás jerarquías.

## EN MEDINA DE POMAR

Desde Villarcayo, don Federico Trillo-Figueroa y séquito, se trasladaron a Medina de Pomar, donde el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento entregó al Ayuntamiento de dicha ciudad cien mil pesetas para obras de urbanización y pavimentación de calles; al alcalde de Frías, 50.000 pesetas para ayudar también a obras de pavimentación y saneamiento y al alcalde de Trespaderne, cien mil pesetas, para análogos fines.

Se trata de unas primeras entregas de subvención que serán complementadas oportunamente con otras, y con cargo al Fondo del Paro Obrero.

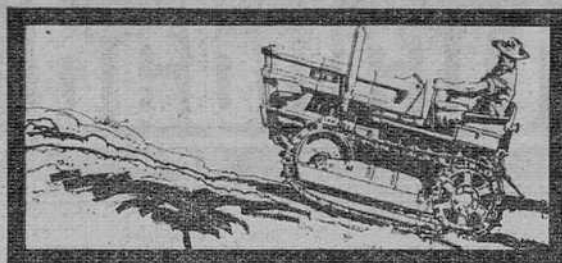
## ACTO EN MIRANDA DE EBRO

Por la tarde, el gobernador civil y demás jerarquías, se trasladaron a Miranda de Ebro donde, asimismo, tuvo lugar un acto similar al celebrado en Villarcayo, presidiendo el alcalde, jefe local y procurador en Cortes por los Municipios, don Isaac Rubio, que, al llegar el señor Trillo-Figueroa, le cedió la presidencia.

Ante los consejeros mirandeses intervinieron los señores Zaldivar y Arribas, que expusieron similares conceptos a los que desarrollaron en el acto de la mañana, intervenciones que cerró el jefe provincial del Movimiento señor Trillo-Figueroa, cuyo discurso fue seguido, también con gran interés por los asistentes, que le tributaron grandes aplausos.

A las ocho y cuarto de la noche, el gobernador civil abandonó Miranda tras conversar con los consejeros locales, arribando a la capital a las nueve y cuarto.

Durante su estancia en Miranda de Ebro, la primera autoridad civil de la provincia entregó al alcalde una subvención de 250.000 pesetas, destinadas a ayudas a obras de urbanización y pavimentación, con cargo al Fondo de Paro Obrero.



**¿Un compañero que ayuda en todas las faenas, y se mete en cualquier terreno? Con CLAAS, eso está hecho.**

Está hecho porque CLAAS distribuye en España el UTB. Un tractor trabajador, incansable, de poco gasto... Todo un fiel compañero para el agricultor. Venga, síbase Vd. el UTB. Se va cómodo, ¿verdad? El UTB es cómodo y manejable. ¡Qué fuerza la de sus hidráulicos! Muevan lo que haga falta. ¿Y qué le vamos a contar de su potencia de arrastre? Pruébela Vd. misma. Vamos, tiene una completa gama de velocidades escalonadas para aplicarlas según convenga.

Se trabaja a gusto con este fiel compañero. ¿Verdad? Y ya verá como nunca le defraudan. Antes de llegar a sus manos ha sido sometido a una dura prueba de rendimiento, y a un minucioso control de piezas. Como tiene que ser. Más que amigo del UTB de CLAAS. Es un compañero que vale para todo, y todo lo hace bien. Y no se preocupe si tiene mucha faena, porque con el UTB de CLAAS, eso está hecho.

**CLAAS racionaliza el campo.**

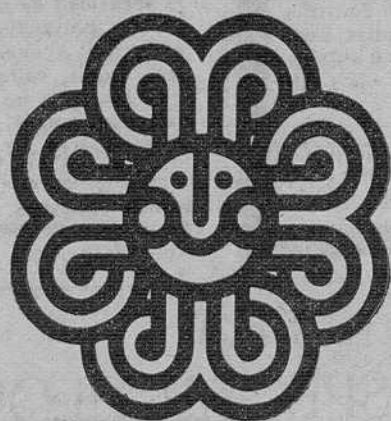


Concesionario CLAAS en esta zona: AGRICOLA DEL NORTE, S. L. Madrid, 28 - BURGOS.

**CLAAS Ibérica S.A.** López de Hoyos, 196 - Madrid, 2

## Tener un apartamento de privilegio en Fuenterrabía puede que no sea cuestión de privilegio

Estudie las condiciones de pago de Iterlimen y reserve ahora su apartamento.



**3.ª FASE DE LA URBANIZACION RESIDENCIAL ITERLIMEN CON APARTAMENTOS DE 60 Y 70 m<sup>2</sup>.**

Conozca Iterlimen, sus apartamentos, su playa, su situación. Es el momento de asegurar sus próximos veraneos.

**FORMULA DE PAGO: ENTRADAS DESDE 75.000 PTS. RESTO EN 4 AÑOS**

### INFORMACION.

Para una información más amplia llame al Tno. 262 84 00 de Madrid y nuestro Director Comercial le atenderá personalmente. Si desea recibir información escrita, solicítela a Iterlimen: Avda. de la Habana, 22 - Madrid-16 o Urbanización Iterlimen: Fuenterrabía - Playa

# iterlimen

Privilegio para vivir el verano

construye **huarte** y Cia.

## HOMBRES AGRESIVOS

Empresa de ámbito mundial, con organización en toda España, necesita contratar los servicios de un hombre dinámico, para trabajar en Burgos y Palencia. Preferible que no sea vendedor profesional.

Somos una empresa en acelerada expansión y deseamos persona que tenga interés de crearse un futuro sólido en ventas.

Daremos formación y posibilidades de promoción. Necesario tenga vehículo. Ofrecemos sueldo fijo en nómina, más comisiones. Escribir con toda clase de detalles a GESTEINER, S. A. Paseo de Zorrilla, 26. - VALLADOLID

## OCURRIO EN MADRID

### MARI CARMEN, DE DOS AÑOS

### UNA NIÑA (OLVIDADA) EN UN AUTOBUS

Madrid (De nuestra Redacción). — El autocar llegó a la calle Drumen. Los viajeros fueron descendiendo del vehículo, que acababa de llegar a la parada última del recorrido. Había finalizado el trayecto-Parla-Madrid y el autocar se había vaciado en pocos segundos... Bueno, la verdad es que no se había vaciado del todo. En uno de los asientos traseros, una niña de corta edad, en apariencia ajena a todo cuanto le rodeaba, daba pequeños saltos apoyándose en los respaldos de cuero...

El cobrador del autocar consultó con su compañero el chofer. Los dos, trabajadores de la empresa «Adeva», se acercaron a la niña y empezaron a interrogarla. La pequeña no supo explicarse, y la situación, después de unos segundos de lógica confusión para los dos empleados, empezó a preocupar...

Mientras el conductor trataba de conseguir arrancar a la niña algunas palabras que permitieran establecer su identidad, el cobrador del autocar intentaba encontrar a algunos de los viajeros que acababan de apearse del vehículo.

Pasado un rato de gestiones fallidas, se llegó a la conclusión de que la pequeña había sido abandonada en el interior del vehículo por la persona o personas que subieron con ella al autocar.

El hecho fue puesto inmediatamente en conocimiento de la Policía. La llamada al 091 no se hizo esperar y a los pocos minutos de realizada un coche radio-patrulla de la Brigada de Orden Público se personó en las oficinas de la empresa «Adeva», situadas en la calle Drumen.

Otra vez se procedió a interrogar a la criatura, y de nuevo hubo que desistir de esclarecer momentáneamente su identidad. Como siempre ocurre en estos casos, los teléfonos empezaron a funcionar y las autoridades fueron comprobando si en los diferentes Centros policiales de la capital había sido formulada alguna denuncia al respecto de la desaparición de la niña. Las respuestas fueron negativas y como única salida que sirviese para hacer luz en el extraño caso se recurrió otra vez a la pequeña, que estaba todo lo asustada que puede imaginarse si se tiene en cuenta que tiene dos años de edad tan sólo.

Los inspectores del coche radio-patrulla solicitaron información detallada del recorrido que había hecho el autocar desde la localidad de Parla hasta Madrid. Les fue

facilitado un detallado plano con el número de paradas realizadas, así como también el detalle de los puntos del trayecto donde se realizan éstas.

Hubo que desandar el camino y la dotación de la Brigada de Orden Público, con su inesperado huésped partió, en dirección a Parla. La habilidad de uno de los inspectores consiguió que la niña se familiarizara con él y pronunciase un nombre una sola vez y de modo casi inalterable. La primera pista resultó positiva; la pequeña había declarado llamarse María del Carmen Banderas Velasco.

Con este importante dato dio comienzo una verdadera e intensa búsqueda en colonias cercanas a las paradas de los autocares que ofrecían aspecto que parecían resultar familiares a la niña. La ardua labor de los policías tuvo a la postre el final apetecido.

Tras varias horas de gestiones continuadas y visitas interminables pudieron ser hallados los padres de la pequeña en un determinado domicilio de Getafe. María del Carmen habita con sus mayores una vivienda de la localidad de Parla, pero parece que sus padres habían decidido visitar a unos amigos afincados en Getafe y en la parada de este pueblo descendieron del autocar, no reparando en que María del Carmen quedaba sentada en el interior del vehículo.

La alegría de los padres de la niña no tuvo límites. La pareja de mayores tenía el gran disgusto encima y cuando los inspectores le hicieron entrega de la pequeña dieron grandes muestras de alegría. La desaparición había sido denunciada por ellos a las autoridades del pueblo que fueron a visitar.

Una vez reafirmada la identidad de María del Carmen y comprobado el esclarecedor dato del Documento Nacional de Identidad que mostraron sus padres, la niña les fue entregada a éstos. María del Carmen no ha podido entender en qué enmarañada tarea introdujo a los policías, pero los padres de la queña, sí. José Luis Banderas Rodríguez, de 28 años y su esposa, Carmen Velasco Sánchez, de 27, agradecieron con palabras emocionadas el servicio que les brindó la dotación del 091, que se las vio y se las deseó para finalizar un servicio que comenzó con auspicios poco prometedores.

# HAY QUE USAR Y ENSANCHAR EL CAUCE DE LA LEY ORGANICA DEL ESTADO PARA EL DESARROLLO POLITICO

## El profesor Fraga Iribarne pronunció anoche una importante conferencia en el Casino

### Numerosísimo público asistió al acto, organizado por «Aula Burgos 70»

Anoche, los salones del Círculo de la Unión resultaron prácticamente insuficientes para acoger al numeroso público que acudió a escuchar a don Manuel Fraga Iribarne, catedrático de la Universidad de Madrid y ex-ministro de Información y Turismo, en acto organizado por el «Aula Burgos 70».

Aunque en actos análogos la entidad organizadora preside de protocolo presidencial, se vio, entre las personalidades presentes, a los presidentes de la Audiencia territorial y de la Diputación provincial, señores Gómez-Kejano y Carazo Carnicero; secretario general del Gobierno civil señor Pérez de Arévalo que representaba a la primera autoridad civil de la provincia, quien se encontraba en Miranda presidiendo un acto; procurador en Cortes, señor Mateos; marquesa viuda de Yagüe y su hija, señorita María Eugenia, teniente de alcalde; presidentes del «Casino» y de la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes (en la que se halla encuadrada el «Aula Burgos 70») señores López Gacho y Peñacoba, con sus respectivas directivas; varios dipu-

tados, concejales, gerente de «Polo», presidente de la Cámara de Comercio y otras personalidades de la vida política, administrativa, cultural y económica.

El presidente del «Aula Burgos 70», nuestro compañero de Redacción don Jesús Javier Salgado hizo la presentación del ilustre conferenciante del que destacó su doble faceta de catedrático y eminente político, recordando los fines del «Aula Burgos 70», abierto a las inquietudes de la vida contemporánea española y agradeciendo la hospitalidad que viene recibiendo de la Caja de Ahorros Municipal y la que ahora ofrece el Casino, al tiempo que subrayó los afanes de la Hermandad de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes. Puso fin a sus palabras agradeciendo la singular deferencia del profesor Fraga Iribarne que había sido invitado para dar a conocer su pensamiento político en el mejor servicio a España.

Grandes aplausos acogieron las palabras del señor Salgado que se redoblaron al disponerse a intervenir el doctor catedrático y exministro.

#### LA CONFERENCIA DEL PROFESOR FRAGA IRIBARNE

El conferenciante presentó su disertación como una contribución a la gran empresa de clarificar conceptos, en un momento de confusión en las ideas y los planteamientos políticos. Entre los conceptos que sin duda requieren esta clarificación está el de desarrollo y, de modo particular el desarrollo político.

Desarrollo es, literalmente, la acción de desplegar algo que está arrollado; es decir, de potenciar el crecimiento y extensión de algo a partir de sus propias posibilidades, no suficientemente aprovechadas. El subdesarrollo es, correlativamente, el no aprovechamiento óptimo de recursos disponibles.

El tema, aplicado a las sociedades humanas, es de la mayor importancia y, de hecho, ocupa un lugar central en la teoría, y en la práctica, de la política actual. Pero si la estrategia del desarrollo es hoy un tema central de toda política, la mayor parte del esfuerzo y hasta del lenguaje se ha centrado en los aspectos económicos, en una tácita concesión al método dialéctico marxista, de suponer que el único fenómeno social relevante es el económico.

Así, al ingenio progresista del siglo pasado, ha sucedido un economismo excesivo, que oculta las verdaderas raíces del desarrollo político, concebido como totalidad.

Y de hecho se ha trabajado muy poco en este concepto y problemática del desarrollo político. Sabemos lo que es desarrollo económico, como aumento de las inversiones y mejor aprovechamiento de los recursos; sabemos lo que es el desarrollo social, como una mejor distribución del producto económico-social y creación de mejores condiciones de vida humana; sabemos lo que es el desarrollo educativo y cultural, como una promoción de la instrucción general y de la cultura popular; sabemos lo que es el desarrollo administrativo, como un mayor dominio de las técnicas de organización y gestión, al nivel del Estado, de los cuerpos locales e intermedios, de las empresas, etc.

Ahora bien, el desarrollo político no se identifica con uno, o varios, o la suma de todos los anteriores, ni es la mera consecuencia o epifenómeno (como diría Marx) de ellos. Es necesario buscar su íntima naturaleza, que por lo demás es compleja, en la teoría y en la práctica.

La mayoría de los intentos de definir el desarrollo político tienen en cuenta una capacidad efectiva de modernización económica, educativa, administrativa, etc.; una potencia para movilizar al pueblo, para realizar esfuerzos colectivos concertados; una ampliación de la participación de hombres y grupos; una estabilidad y flexibilidad capaces de enfrentarse con la solución de conflictos y situaciones de cambio; un modo legítimo (es decir, bien establecido y generalmente aceptado) de sucesión o transferencia, ordenada y pacífica del poder; un margen alto de seguridad, de respeto a la Ley y a los procedimientos reglamentarios. En definitiva, el desarrollo político quiere decir participación con organización: la participación sin organización lleva a la anarquía y a la ineficacia y la organización sin participación, a las formas actuales (más o menos tecnocráticas) del viejo binomio de oligarquía y caciquismo.

No cabe negar la extrema dificultad de estos procesos; pero tampoco cabe desconocer la fragilidad de todo intento de «atajar» en las otras formas de desarrollo económico-social, sin ir sentando las bases al principio y avanzar decididamente después, en el desarrollo político. Por otra parte, la misma modernización técnica y económica y la transferencia de población a las zonas industriales y urbanas, así como el aumento de jóvenes que prolongan sus períodos de estudios, crean fuerzas que prolongan sus períodos de salida y función, para evitar que se conviertan en factores negativos o subversivos, siendo totalmente inoperante el intentar ignorarlos o enfrentarse con actitudes puramente re-

presivas.

Es, por otra parte, necesario un planteamiento general del desarrollo, con una moral y una responsabilidad política. Un planteamiento puramente económico y utilitario desemboca en lo que se ha llamado la «revolución de las aspiraciones ascendentes»; por bien que vayan las cosas hay un desfase, siempre, entre lo que se espera y lo que se logra. Entonces, los puros «desarrollistas» económicos, faltos de argumentos políticos, ceden al final siempre ante el que más grita y las pequeñas «guerras» de precios y salarios a menudo las gana, no el que más razón tiene, sino el que más grita o más hábilmente se mueve, a costa de los grupos menos organizados o vocales y, por supuesto, del equilibrio general.

Hace falta, pues, un desarrollo paralelo y equilibrado, en los varios frentes. Una movilización político-social con retraso en el desarrollo económico, lleva a la frustración. Pero un retraso en aquella movilización y en la consiguiente participación que culmine en una verdadera institucionalización, lleva, a la larga, a la inestabilidad e inseguridad política y a la crisis de credibilidad y de confianza.

Tres series de cambios fundamentales, en definitiva, son necesarios: los de orden técnico-económico, los de orden cultural y los de orden proplamente político. Desarrollo económico, revolución cultural, institucionalización de fuerzas políticas. Es inútil pensar en un sistema que no reconozca las realidades sociales. Y conviene recordar, a este respecto, la frase de Adlai Stevenson: «Si el poder corrompe, la falta de poder corrompe absolutamente». Pero ¿de quién es la responsabilidad máxima?

Por otra parte, no cabe planteamiento de los temas del desarrollo político que no llegue al fondo del problema de la legitimidad. Una situación no se convierte en una constitución mientras no se acepte una legitimidad del sistema, en cuanto tal, más allá del prestigio de las personas. Para ello, el sistema ha de ponerse a funcionar como tal, con todas las consecuencias, de buena fe, precisamente cuando personas de excepcional prestigio pueden evitar con su autoridad cualquier fallo del rodaje previo. Eso es lo que hace calculable el funcionamiento de los mecanismos sucesorios y supera el «test» más difícil del desarrollo político, que es una previsibilidad razonable del futuro. Esta es, a su vez, la condición básica de la productividad en todos los demás sectores.

Todo cálculo hecho, a su vez, sobre una pasividad fomentada y un escepticismo general, sobre habilidades maniobreras basadas en el propio abstencionismo social, en beneficio de grupos minoritarios, son funestos para cualquier forma de desarrollo.

El conferenciante afirmó su plena confianza en las condiciones de España para asumir el empeño y los riesgos del desarrollo político, con todas sus consecuencias y enumeró las condiciones mínimas que para ello consideraba necesarias y las principales actitudes que al respecto se encuentran en la sociedad española. Frente a los que ponen su esperanza en la desideologización y la despolitización, afirmó la necesidad de tomar actitudes claras y decididas ante los grandes problemas nacionales. Después de esta generación de paz y de crecimiento, hay que poner en orden las relaciones entre el poder central y las potestades locales, entre la autoridad civil y la militar; entre la comunidad civil y la eclesiástica, entre la tecnocracia y las responsabilidades políticas. ¿Cómo se puede hacer todo ello sin un fuerte movimiento de ideas, si no se quiere ir a remolque de los acontecimientos? Ahora que las asociaciones de acción política van a abrir el cauce para ello, es menester plantear un gran movimiento de centro, lejos del inmovilismo y de la aventura que sea no solamente la verdadera continuidad de la España de hoy, sino la base para un nuevo salto hacia adelante. Lo que en los años 30 fue planteado correctamente como un movimiento nacional capaz de incorporar los valores nacionales de la derecha, los sociales de la izquierda, los intelectuales de las mejores cabezas pensantes y los vitales de la juventud, debe plantearse de nuevo a la altura y con el lenguaje del último cuarto del siglo XX. Ello exige, en una sociedad menos pobre y más culta, una participación popular efectiva que, lejos de comprometer la estabilidad económica, social y política, las consolide y las potencie. Ello exige verdaderos líderes, al nivel de empresa, sindical, local y político.

En la Ley Orgánica del Estado hay cauce para ello; pero hay que usarlo y ensancharlo y el tiempo apremia. Y es tarea de todos; a la vieja manera de Castilla, que supo ser núcleo de España, porque entendió desde el comienzo el equilibrio necesario entre autoridad y libertad, entre disciplina y representación y supo crear un concepto dinámico del Estado y del Derecho.

Al terminar su brillante disertación el público asistente prorrumpió en una prolongada salva de aplausos.

#### LAS AUTORIDADES SALUDAN AL SEÑOR FRAGA IRIBARNE

Ya en el salón de juntas del Casino, el profesor Fraga Iribarne fue saludado y felicitado. El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don Federico Trillo-Figueroa que había llegado a la ciudad a las nueve y cuarto de la noche, procedente de Miranda, se personó en el Círculo de la Unión en unión del alcalde don Fernando Dancausa y ambos saludaron cordialmente al ilustre catedrático.

El señor Fraga Iribarne visitó después las dependencias del Casino en compañía de directivos de las entidades organizadora y colaboradora.

Posteriormente, en el restaurante «El Castellano», los miembros del «Aula Burgos 70» se reunieron en una cena con don Manuel Fraga Iribarne, presidiendo el gobernador civil señor Trillo-Figueroa y asistiendo también el alcalde y el vicepresidente de la Diputación.

## Newsweek

The International News Magazine

This week

### CIVIL WAR IN PAKISTAN

ON SALE MID-WEEK AT

Librería H. Santiago Rodríguez  
Plaza José Antonio, 22.

Librería H. Eustero Rodríguez  
Plaza José Antonio, 10.

Librería Espolón  
Paseo Espolón, 30.

Galería Mainel  
C. Vitoria, 25.

Kiosco Santa María  
Arco Santa María.

Kiosco Froylán  
Plaza Santo Domingo de Guzmán.

Kiosco Dionisio  
C. Soportales Antón.

Kiosco Alejandra  
Plaza José Antonio.

Kiosco Job  
Santocildes.

Kiosco Julia.  
Plaza Sanz Pastor.

Estanco Carmona  
C. Vitoria, 19.

Instituciones modernas

## LOS ANIMADORES PARROQUIALES

Por Luis CHAVARINO CARMONA

La Acción Católica está empeñada en hacer revivir en nuestra época y en nuestras parroquias el diaconado común de los laicos.

San Pablo tenía en gran estima a los colaboradores de los apóstoles. En la primitiva Iglesia existían dos clases de colaboradores: Los diáconos propiamente dichos, esto es, los que por el Sacramento del Orden ejercían el ministerio diaconal, cuya misión era servir a la mesa, dar la Santa Comunión, predicar la palabra de Dios y el diaconado común de los laicos.

El Sacramento del bautismo da a cada creyente una conformidad con el Ministerio esencial de Cristo (le Cristifíca), quiere esto decir que le han sido otorgados todas las dimensiones esenciales de este ministerio y que tiene que hacerlo fructificar para ser fiel a su vocación bautismal.

El Servicio es un hecho esencial del Ministerio de Jesús en la Iglesia, todo cristiano tiene por tanto una vocación diaconal, el servicio a los demás, el ser colaborador de los Apóstoles.

El hacer revivir el diaconado común de los laicos, bajo la fórmula de animadores —colaboradores— de la parroquia, podía ser la nueva institución del apostolado jerárquico seglar.

La ciudad nueva, los grandes bloques, los barrios nuevos se muestran hasta ahora como impresionantes realizaciones técnicas sin alma. La misión evangelizadora y de santificación de la Acción Católica de hoy, tendría como misión, el hacer nacer la espiritualidad a esas urbanizaciones, el promover a los hombres marcados por la pereza mental, a base de cultura de masas, promoviéndoles mediante la animación de las instituciones de la vida colectiva parroquial; padres de familia, administraciones tutelares urbanísticas, de edu-

cadore familiares, y de animadores diversos. En lo litúrgico, los animadores promoviendo el canto comunitario, la lectura, el adorno del templo por todos. En lo evangélico; promoviendo la catequesis, la preparación de las primeras comunidades de nuestros hijos, las charlas culturales en la parroquia. En lo caritativo, promoviendo la caridad y la confederación de vocales de las distintas asociaciones, el Centro de orientación y Asistencia social y Caritativa, etc.

Un pequeño grupo de animadores diversos a las órdenes de su párroco, con espíritu de jerarquía, obediencia y piedad, esto es, con Cristo en Cristo y para Cristo, lograrían la invitación al desarrollo de los lazos sociales, consiguiendo un movimiento comunitario parroquial.

El Vaticano II, pide a los seglares demos testimonio de obediencia, de oración, de renuncia al egoísmo, de conversión y santidad.

Hay que mantener, pues, los dos respetos a la vez: Amor a Dios y amor al prójimo, como hizo Cristo clavado verticalmente sobre la Cruz, en gesto de amor al Padre ofendido, unió el Cielo con la Tierra; extendiendo horizontalmente sus brazos en la Cruz, abrazó en su seno a toda la historia y a todos los hombres para elevarlos al Padre. Sólo es cristiano el que imita esta doble actitud de Cristo.

Se necesita chica y asistentita

Avda. Generalísimo, 11, 4.ª izquierda.

## UN JOVEN MATRIMONIO FUE AYER HALLADO MUERTO EN SU PROPIO DOMICILIO

Un joven matrimonio ha sido hallado muerto en su domicilio, al parecer víctima de intoxicación por gas.

Se trata de Andrés Ortega González, de 23 años, fontanero de profesión y de su esposa Felisa Pascual Hernández, de la misma edad, que habitaban en el tercer piso de la casa número 7 en la calle de Avellanos. Desde el domingo pasado no habían sido vistos y el hecho tenía alarmado a los vecinos. Avisado un hermano del marido, Domingo Ortega González, de lo que ocurría, personóse éste en la Comisaría de Policía, para dar cuenta de los hechos, expresando sus temores al respecto. Se dio, como consecuencia, oportuno aviso al Juzgado de guardia que lo era el número 2, interviniendo el titular del mismo, don José María Azpeurrutia, con el personal correspondiente para proceder a la entrada en el domicilio donde, desgraciadamente, se confirmaron las peores previsiones. Ambos cónyuges aparecieron muertos en su dormitorio.

Se da, además, la también triste circunstancia de que la esposa estaba en avanzado estado de gestación.

Deja el matrimonio una hija de muy corta edad que, a la sazón, se hallaba con sus abuelos.

Ordenado el levantamiento de los cadáveres y su traslado al depósito judicial, se instruyen las oportunas diligencias.

# REVISTA DE PRENSA

## COMENTARIOS AL VIAJE DE LOS PRÍNCIPES A ANDALUCÍA

El Príncipe es ya una personalidad política hecha. Cuando, en su día, asuma la primera responsabilidad del país, su bagaje de formación, de información, de conocimiento real del país y de experiencia política personal será considerable y altamente cualificado. Será sencillamente, un experto. Sus conocidas virtudes de discreción, prudencia e instinto político se han patentizado, una vez más, en este viaje político por tierras andaluzas. Si a estas cardinales virtudes políticas le añadimos la de su simpatía personal, ¿a quién le puede extrañar los cálidos y entusiastas recibimientos populares, en los cuales, coparticipadamente, hay que resaltar la gentileza, sencillez y simpatía de la Princesa? (Negrín, en "Pueblo").

Sevilla y Cádiz, como Va-

lencia lo fue antes, han servido para constatar el afecto del pueblo hacia los Príncipes. También para dar prueba fehaciente del deseo de Sus Altezas de adentrarse en la problemática del país. Tras el éxito de su reciente visita a los Estados Unidos, donde mostraron al

Mundo una imagen, joven y dinámica, de la España de los años setenta, ésta su última salida ha puesto de relieve tres puntos importantes: el deseo de los Príncipes de conocer personalmente a los hombres de España; la voluntad y capacidad de trabajo de la persona llamada

a ser, en su día, Rey de la nación, y, finalmente, que el pueblo soberano les ha otorgado, sin reservas, su plena confianza. ("Arriba").

Estos viajes del sucesor a las distintas regiones españolas potencian una popularización de la Institución monárquica, de la Monarquía del 22 de Julio, que tiene su cabeza en la persona del Príncipe, y que ha de llenarse, de cara al futuro, con la constante presencia y fervor del pueblo. (Juan Van-Halen, en "El Alcázar").

Cabe reseñar el cálido y masivo entusiasmo —y aún algo más sutil: la simpatía— con que, junto con su esposa, ha sido recibido y acompañado a lo largo de su visita a estas tierras. El Príncipe está acelerando su tema de contacto con el país, con su realidad, su progreso y sus problemas. Un hombre de Estado se entrevistó hace pocas semanas en Washington con el Presidente Nixon y un hombre de Estado ha discutido ahora, mano a mano, con alcaldes, cooperativistas, agricultores, etc., sobre la problemática concreta que les afecta. ("Informaciones").

Día a día el pueblo se compromete con los Príncipes. Es el referendo multitudinario a la votación por las Cortes Españolas del Pleno del 22 de Julio de 1969. Ello demuestra una vez más la claridad de pensamiento y visión política de Franco que es el eje de su obra. El pueblo español aclama al Príncipe de España con la misma fe, lealtad y confianza en el futuro que él representa, lo mismo que con idéntica confianza de futuro, lealtad y fe le aclamaron antes las Cortes Españolas, reunidas en pleno. (A. J. González Muñoz, en "Hoja del Lunes").

Los viajes nacionales de los Príncipes están destinados a completar la decisión de las Cortes. El Rey gozará del mismo apoyo que Franco por parte de las Fuerzas Armadas. Pero quedan grandes problemas políticos que no son de la competencia militar. Esos problemas deben estar resueltos antes. (Luis Apostua, en "Ya").

## ESPAÑA ECONOMICO-SOCIAL

HAY SEÑALES DE QUE LA REACTIVACION SE ESTA PRODUCIENDO. "Ya". (Pág. 25). Coment. de I. Alonso-Villalobos.

En los dos primeros meses del año, el presupuesto del Estado saldaba de manera equilibrada, mientras que en mismo bimestre de 1970 se registraba superávit de 3.600 millones de pesetas. Es normal que en los comienzos del año se produzca superávit, y es necesario acelerar el ritmo de gastos para que no ocurra así. Dentro de la política reactivadora decidida e impulsada por el Gobierno, en este año se fuerza el gasto para contribuir a la recuperación. Se advierte la misma tendencia en las operaciones del sector público que normalmente dan una contracción monetaria en los primeros meses del año y se ve mucho más suavizada en lo que va del presente año. Todo parece indicar que el crecimiento de las importaciones es inminente. Invitan a pensar así la constitución de depósitos precios a la importación que según los datos crecen en las últimas semanas, y constituyen un nuevo síntoma de que la demanda registra impulso.

## REPRESENTANTE

CASA IMPORTADORA de maderas del Báltico (PINO ROJO), de maderas del Canadá (PINO CANADA, PINO OREGON y CEDRO), maderas de Francia (ROBLE DEL MACIZO CENTRAL) y otras:

PRECISA REPRESENTANTE visite esa capital y provincia, a poder ser, bien relacionado por otras actividades con carpinteros, ebanistas y contrastistas; representación perfectamente compatible para quien trabaje actualmente cerrajería, herrajes, colas, etc.

DIRIGIRSE AL APARTADO Núm. 83. Bilbao.

# maga

## muebles para comprar



Muebles para encontrarse con el sentido puro del mueble.

Nos gusta ser Distribuidores Acreditados de Maga, para ofrecer la verdadera calidad del mueble: muebles bellos, prácticos y bien fabricados.

Muebles de formas esenciales, difícilmente purificadas, audaces o serenas, pero siempre nacidas para cumplir perfectamente una función. Muebles fabricados por Maga cuidando con obsesión todos los detalles. Diseño y función, arte aplicado, pureza.

En los muebles Maga, que nosotros hemos elegido, podrá usted valorar la auténtica calidad del mueble, el sentido puro del mueble, el espíritu de los muebles que merece la pena comprar.

# DMD

## para comprar muebles Maga

DMD, C/. Vitoria, 25. Burgos



MAGA: licencias AIRBORNE, BERNINI, HILLE, ARTWOODWORK, y patentes propias.

Sala de Fiestas  
Se precisa  
TAQUILLERA

Presentarse de 7 a 9  
tarde en la dirección  
del Gran Teatro.



# Junta general de accionistas del Banco Hispano Americano

Amplio informe del presidente don Luis de Usera

Resultados satisfactorios en un año de tensiones monetarias y económicas

Favorables efectos de la mecanización

Ampliación ordinaria de capital en la proporción de una por diez

El día 28 de Marzo, se ha celebrado la Junta General de accionistas del Banco Hispano Americano. Fue presidida por D. Luis de Usera y asistió un elevado número de accionistas, que ocuparon plenamente el amplio patio de operaciones donde habitualmente tiene lugar este acto.

## MEMORIA DEL EJERCICIO

Todos los datos relativos al ejercicio de 1970 están contenidos en la Memoria entregada a los accionistas. Este documento de cuidada presentación, está orientado a conseguir la máxima claridad y sencillez.

Los recursos de clientes ascendían en 31 de Diciembre de 1970 a 155.387 millones de pesetas, de los cuales 65.725 millones corresponden a las cuentas a la vista. La inversión crediticia se elevaba a fines del ejercicio a 125.500 millones. En este total, participa la Cartera de Efectos con 94.117 millones, y los Créditos, con 31.382 millones. Las inversiones en Fondos Públicos, suponen una cifra de 30.990 millones de pesetas y la Cartera de Valores Industriales, 5.600 millones.

La Memoria hace referencia al negocio exterior, en el que el Banco Hispano Americano ocupa un lugar muy destacado dentro del conjunto de la Banca. Se menciona también la importante participación del Banco en las entidades: UNIFIBAN Y UNINTER, especializadas en la financiación a plazo medio, de bienes de equipo.

Dentro de las importantes obras de reforma y modernización de las oficinas que vienen realizándose, la Memoria destaca el edificio Serrano-Villamagna que ha sido recientemente inaugurado. Dicho inmueble alberga en la actualidad a la sucursal urbana de Serrano y al Centro de Proceso de Datos. Próximamente se instalarán en él los departamentos de Extranjero y Relaciones Exteriores

## INFORME DEL PRESIDENTE

Con su habitual precisión y claridad D. Luis de Usera fue desgranando los hechos más significativos relacionados con la actividad y los resultados del Ejercicio.

No ha sido ciertamente un año fácil el de 1970. El Gobierno se ha esforzado por conseguir ese difícil equilibrio entre el desarrollo económico y la estabilidad monetaria, estimulado por el déficit de la balanza de pagos en 1969, que amenazó seriamente el nivel de nuestras reservas exteriores. Los resultados han sido satisfactorios, ya que ha proseguido el desarrollo económico, de acuerdo con las previsiones. El logro que puede calificarse de espectacular, es el aumento de las reservas exteriores, objetivo prioritario de nuestra política económica.

Para lograr tales resultados, el Gobierno ha seguido una política pragmática, utilizando de un modo preferente, la política monetaria. Esta tuvo un carácter predominantemente contractivo y su acción afectó como es natural, más directamente a la Banca. A finales de 1969, se estableció un depósito previo a la importación, del 20 por 100 y durante un período de 6 meses.

En Marzo de 1970, el tipo de interés básico del Banco de España se elevó del 5,5 al 6,5 por 100. Finalmente, fue establecido a primeros de Diciembre un coeficiente de ca-

para los Bancos comerciales, que ya estaba en vigor para los Bancos Industriales, fijándose en el 7,5 por 100 de las cuentas acreedoras en pesetas.

Tal como está regulado el coeficiente de caja se originan efectos secundarios no incluidos en la finalidad perseguida por nuestras autoridades monetarias. Es de prever que pueda encontrarse alguna fórmula válida para eliminar en todo o en parte la incidencia negativa en la rentabilidad del negocio bancario.

## RECURSOS

Pasó seguidamente D. Luis de Usera a comentar los temas concretos del balance, comenzando por examinar los recursos de clientes.

La política económica que hemos dejado esbozada ha determinado una menor crecimiento de los depósitos de la Banca, en comparación con el año anterior. Asimismo ha proseguido el deslizamiento de los depósitos a la vista hacia las imposiciones a plazo fijo.

Es natural que estas características de los recursos ajenos para la Banca en general, se observen también en las cifras concretas del Banco Hispano Americano.

La muy importante cifra de 155.387 millones de pesetas alcanzada por el total de recursos ajenos a fin de año, con un crecimiento de 15.109 millones sobre el ejercicio anterior, es plenamente satisfactoria por sí misma y en comparación con otras entidades bancarias, habida cuenta de las magnitudes iniciales de cada una, y de la influencia derivada en algunos casos, de las absorciones efectuadas.

Las cifras de recursos ajenos cobran más significado al compararlos con el número de sucursales cuya productividad es de las más altas de todo el sistema bancario, y podría ser superior si la normativa para la apertura de nuevas sucursales fuera menos discriminatoria.

## INVERSIONES

La cartera de Fondos Públicos se ha incrementado en 1.475 millones para ajustarse al coeficiente obligatorio del 22 por 100. La rigidez de la política de inversiones obligatorias en fondos públicos ha quedado suavizada en cierto modo al computarse dentro del coeficiente, determinados créditos destinados a financiar la exportación. Se conseguiría un avance mayor en este sentido si, al convertirse en Ley el proyecto sobre crédito oficial, se regula de una manera adecuada el coeficiente de inversiones.

El grupo más importante de las inversiones lo constituye la Cartera de Efectos y Créditos en sus diversas formas. En el ejercicio de 1970 ha aumentado en unos 10.000 millones de pesetas, cifra esta inferior a la del año anterior y que responde a idéntico fenómeno observado en el conjunto de la Banca.

Al llegar a este punto, el Presidente quiso subrayar las características de la Cartera de Efectos y Créditos del Banco, que definen la estimable aportación que éste realiza a la economía nacional.

El Banco Hispano Americano sigue teniendo la primera cartera comercial de la Banca española. Sólo bajo la rúbrica Efectos de comercio a 90 días, tenía al 31 de Diciembre de 1970, invertidos 80.889 millones de pesetas,

que representan el 64,45 por 100 de los inversiones crediticias según Balance. Esta es la servidumbre y grandeza de nuestro Banco, dijo. Servidumbre porque, en los momentos de fuerte tensión de la demanda, le obliga a emplear sus recursos al máximo para financiar la producción y circulación de mercaderías. Grandeza, porque al estar así el Banco en situación de permanente liquidez se pueden seguir las instrucciones de las Autoridades monetarias con la mayor agilidad.

En cuanto a la distribución sectorial del crédito, D. Luis de Usera destacó que el Banco ha atendido con mucho interés las necesidades del agro español, es decir, de la agricultura, de la ganadería y de las industrias agrarias. Otro sector en el que el Banco tiene una actuación destacada es el comercio exterior, como lo demuestra su elevada participación en la financiación del depósito previo a la importación, muy superior a la que le corresponde por su posición relativa en el conjunto de la Banca. En relación con la exportación, el Banco ocupa el primer lugar en la financiación de grandes bienes de equipo, construcción naval y material ferroviario, siguiendo así muy de cerca la preocupación del Gobierno en fomentar las relaciones comerciales con otros países.

Además de financiar el capital circulante de la industria, el Banco ayuda directamente a este importante sector tan necesitado de recursos financieros, en una cuantía que no está lejos de la del conjunto de toda la Banca industrial. Ello, a pesar de que la Banca comercial soporta las inmovilizaciones derivadas del coeficiente obligatorio de fondos públicos y no dispone de los mismos cauces para la obtención de recursos a plazo medio, aparte de tener limitadas sus posibilidades de expansión.

## RESULTADOS

Los resultados del ejercicio pueden calificarse de muy satisfactorios, tanto en sus aumentos absolutos como en sus cifras relativas. El beneficio líquido asciende a 1.935 millones de pesetas, pero hay que tener en cuenta, además, que se han detruido previamente 100 millones para incrementar la dotación del fondo de previsión para inversiones.

La cifra adquiere su significado justo al considerar las tendencias que gravitan sobre la empresa bancaria, definidas por una creciente rigidez de las condiciones en que actúa, como son el estrechamiento de los márgenes de interés entre operaciones activas y pasivas; el deslizamiento progresivo de los fondos de tercero hacia formas de depósito más onerosas, y la insuficiencia de las comisiones percibidas por los servicios bancarios que quedan muy por debajo de su coste efectivo. A estos tres factores específicos hay que añadir el gran dinamismo al alza de los gastos generales. Concretamente para el Banco Hispano Americano el incremento de éstos en el ejercicio de 1970 ha sido de 690 millones de pesetas, que en máxima proporción corresponde a los gastos de personal.

## ORGANIZACION Y MECANIZACION

La racionalización de los servicios y la mecanización

electrónica es una realidad que abre horizontes de confianza sobre la rentabilidad de la Empresa. En este orden de realizaciones, el Banco Hispano Americano ocupa una posición de vanguardia.

El Centro de Proceso de Datos que ha quedado instalado en el nuevo edificio de la calle de Serrano, y los centros ya existentes en Barcelona, Zaragoza y Córdoba van a constituir una red integrada de trabajo que extenderá a todas las oficinas el sistema de teleproceso.

Al hablar de la mecanización quizá interese señalar un ejemplo concreto de los progresos que en este orden se han realizado y que afectan a la generalidad de los accionistas.

En la puesta en circulación de las acciones de Regularización, que se ha realizado en Enero de 1971, los Servicios Mecanizados del Banco han hecho posible que para la Junta General, estén ya las acciones adjudicadas a nombre de cada uno, constituidos los depósitos de las confiadas a la custodia del Banco e incluso admitidas a cotización oficial en la Bolsa de Madrid. Esta operación masiva se ha podido realizar en un plazo inferior a mes y medio.

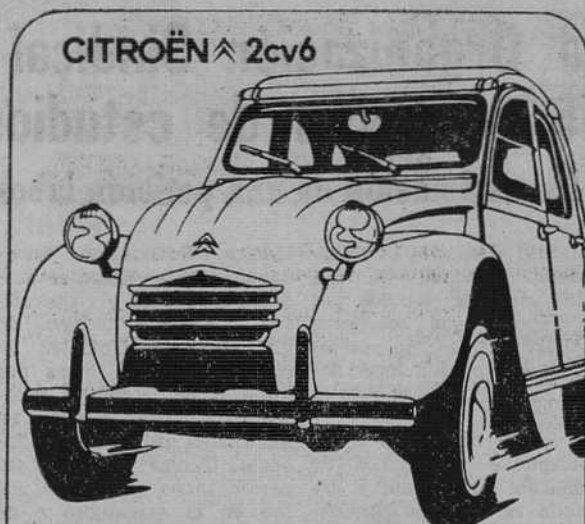
Como punto de referencia hay que citar que en 1970, las pólizas de Bolsa no se pudieron entregar hasta primeros de Octubre. Hay, pues, aquí, de una ampliación a otra, un progreso de alrededor de 6 meses, que ha sido posible con la colaboración de la Junta Sindical del Colegio de Agentes de Bolsa de Madrid, a la que D. Luis de Usera expresó su gratitud.

Al margen de estas eficaces realizaciones materiales, dijo D. Luis de Usera, la confianza del Banco se centra sobre todo, en el espíritu de adhesión y en el entusiasmo del personal que pone toda competencia y esfuerzo al servicio del Banco. El Presidente quiso hacer pública su gratitud y la del Consejo.

## AMPLIACION DE CAPITAL

Finalmente, D. Luis de Usera se refirió a las ampliaciones de capital. Explicó con detalle a la Junta General las razones que han llevado al Consejo a proponer una ampliación ordinaria, a la par, en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas, que, de ser aprobada, se llevaría a cabo en las fechas acostumbradas. Además, fue sometida a la Junta para su autorización una ampliación de capital gratuita con cargo a la Cuenta de Regularización, en la proporción de cuatro acciones nuevas por cada cincuenta y cinco acciones antiguas que tendría lugar en el ejercicio de 1972.

Terminada la brillante exposición del Presidente del Banco Hispano Americano, calurosamente aplaudida, varios señores accionistas hicieron uso de la palabra para comentar diversos extremos relacionados con los datos contenidos en la Memoria y agradecer al Consejo su acertada gestión. Las intervenciones de los accionistas fueron recogidas y contestadas ampliamente por el Presidente. A continuación se aprobaron por unanimidad los asuntos que figuraban en el orden del día, y se dio por finalizada la Junta General en un ambiente de cordialidad y satisfacción.



CITROËN 2cv6

El coche que sólo consume kilómetros.

Ahora más motor. 74.900 ptas.

## LOS ALMENDROS ESTRENAN LA FLOR

Los nombres de los primitivos tiempos, llevados por su natural instinto, observaron con genial viveza las leyes inmutables de la creación, estudiando de cerca la vida de los animales y de las plantas. En estos seres organizados hemos encontrado el instrumento más sensible para medir y apreciar las variaciones climatológicas. El brote prematuro de una flor o el retraso foliar de un árbol, así como la ausencia o llegada de ciertas aves y determinados insectos, nos dan a entender la próxima o lejana estación primaveral.

De nada sirve que los poetas templan sus lirias anunciando la entrada de su amada primavera, y que el calendario señale con precisión matemática que el día 21 de Marzo, sol en Aries, a las 6 horas, 39 minutos comienza la primavera, y que la cigüeña luzca su bello plumaje en la torre campanera, si los almendros permanecen dormidos, arropados los capullos de sus flores por ese manto de terciopelo esmeralda que los envuelve resguardándoles del frío y la nieve que nos

ha deparado la primera estación del año.

El almendro, árbol frutal de la familia de las rosáceas, que florece antes de aparecer las hojas, nos ha dicho este año, que el invierno prolonga su estancia entre nosotros, pese a todos los augurios de poetas y precisiones astronómicas.

Su floración se atrasa o adelanta regido por fenómenos de índole climatológico; en 1966 floreció el almendro el día 27 de Febrero, en 1965 el día 15 de Abril; este año lo registramos en el día último de Marzo.

Estas observaciones tan naturales, que desde los tiempos más remotos ilustraron a miles de generaciones, han sido recogidas con fundamento científico, y en estudio sistemático han dado paso a la Fenología, ciencia que estudia la dependencia del desarrollo de las plantas con respecto al clima y al tiempo atmosférico. Para ello se observan las fechas del comienzo de los diferentes fenómenos vegetativos en su curso anual.

Como es lógico, estas observaciones hay que tomarlas en el campo, en contacto de aparatos tan delicados que poseen los seres organizados y que registran los más sensibles cambios atmosféricos; maravillosos instrumentos de observación regidos por leyes biológicas y en los que Dios puso su sabiduría infinita.

Así, pues, podemos decir, que este año la primavera fenológica ha comenzado el día 31 de Marzo; los almendros han estrenado su flor; esa flor blanca, bella y perfumada, de pétalos ligeramente rosados que parecen alas de mariposa.

Por llanos y laderas, caminos y barrancales, cercando los predios de plantales y maguejos muestran los almendros su flor; semejan grandes copos de nieve salpicados por la tierra yerma de la primavera, que alegra el paisaje y conforta el ánimo esperanzado de gustar los encantos de una primavera verdadera, de soles templados, bajo un cielo azul y rosa...

DOMINGO XIMENO

# La Organización Sindical convoca 46.168 becas de estudios

## Desestimación de una petición laboral contra «Matesa»

Madrid (Logos).—La Organización Sindical convoca 46.168 becas de estudios, por un importe que sobrepasa los 1.037 millones de pesetas y a las que pueden tener acceso los trabajadores e hijos de éstos.

El mayor número de becas corresponde a estudios de formación profesional y artesanía en Centros sindicales, que se elva a 37.137, por un importe de 742.740.000 pesetas, más otras 4.708, exclusivamente para trabajadores adultos en centros de F. P. A., por importe de 244.816.000 pesetas, otras 1.650 becas, por importe de 19.250.000 pesetas se destinan a estudios de Bellas Artes, Conservatorios de

Música, Seminarios, Enseñanza Media, Estudios sindicales, sociales y cooperativos y Escuelas técnicas de grado medio. También se concederán 1.423 becas por importe de 22.650.000 pesetas para cursar estudios en Facultades universitarias, Escuelas técnicas de grado superior, tanto en España como en el extranjero y de estudios eclesiásticos del mismo carácter.

Para estudios de formación profesional, orientación artesana, oficialía y maestría industrial, en Centros docentes no dependientes de la Organización Sindical, se anuncian 650 becas, por importe de 3.500.000 pesetas y

otras 620 becas, por importe de 4.600.000 pesetas para idiomas en sus cursos medio y elemental; enseñanza comercial, estudios para subnormales, post-graduados y pensiones de estudio y bolsas de viaje.

El importe de cada beca varía entre las de 75.000 pesetas para estudios en el extranjero y 3.000 para elementales de tipo comercial. Los solicitantes serán necesariamente trabajadores, hijos o huérfanos de aquéllos y el plazo de presentación de solicitudes, para nuevas peticiones o prórrogas de las becas ya concedidas, en años anteriores, será durante todo el mes de Mayo.

### RECURSO DESESTIMADO

Madrid (Logos). — Declarando que no es competente la jurisdicción laboral para resolver un pleito, por lo que podrá instarlo por vía civil, la Sala Sexta del Tribunal Supremo ha desestimado un recurso del alto empleado de «Matesa» don Emilio Marik Thomas.

El señor Marik Thomas, ex-ministro de Hacienda de Checoslovaquia, nacionalizado boliviano, personalidad en el mundo internacional de la política y de las finanzas, fue contratado por «Matesa» el 1.º de Septiembre de 1968, para que representara a la empresa en diferentes medios, realizara labor de alta asesoría del departamento financiero de la misma y fuera el encargado de buscar en los medios financieros internacionales y de los directivos del Mercado Común ayuda financiera de alto nivel, mediante la concesión de créditos a la empresa, por lo que percibía 800.000 pesetas de sueldo al año, más los gastos de viajes, estancias, correspondencia, etc.

Don Emilio interpuso demanda, invocando que la empresa le adeudaba cantidades por dietas y los citados gastos, y la Magistratura de Trabajo número seis de Barcelona dictó sentencia en la que declaraba que el demandante no había podido probar lo invocado en su demanda, a causa del derrumbamiento económico de la empresa y la situación creada por la intervención de los organismos que entienden en los procesos incoados contra la misma, lo que no le había permitido localizar los documentos que le hubieran servido para demostrar la realidad de lo solicitado.

Y se desestimaba en el fallo de la sentencia la demanda del ex-ministro. Recurrió el señor Marik Thomas contra dicha sentencia, y la Sala Sexta del Supremo ha rechazado su recurso, razonando que el cargo de don Emilio era de confianza; que no reunía todos los requisitos para poder calificar su contrato como de trabajo y que podrá instar pleito en la vía civil.

# Portugal pide a Estados Unidos la firma de un nuevo tratado para seguir en las islas Azores

## Importante reforma fiscal presentada en Inglaterra

Lisboa (Efe-UPI).—Estados Unidos tendrán que firmar un nuevo tratado oficial con Portugal para poder seguir utilizando la base de las fuerzas aéreas norteamericanas en Lages (Islas Azores), ha manifestado el primer ministro Marcelo Caetano, en unas declaraciones que ha hecho en exclusiva al periodista norteamericano, Thomason, presidente de la «United Press International».

El hecho más extraordinario es que no existe un tratado con Estados Unidos sobre la base de las Azores. El tratado original no fue renovado. Se produjo una situación «de facto» que, en mi opinión, no puede continuar», ha declarado el profesor Caetano quien ha añadido: «Ahora bien, o el acuerdo es renovado o la base de Lages pasará a ser, pura y simplemente, una base de la OTAN, y uso estará restringido a los objetivos de la Alianza y a nada más».

En sus declaraciones el primer ministro portugués ha dicho que su país no obtiene ninguna ventaja en particular por ser miembro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, pero está interesado en que continúe existiendo como un bastión contra el expansionismo soviético en Europa.

Caetano ha afirmado que es «muy peligrosa» la amenaza de la penetración de China comunista en África central.

Con respecto a la economía portuguesa, Marcelo Caetano ha dicho que el Gobierno de su país está llevando a cabo actualmente un plan de obras públicas a gran escala y está estimulando la iniciativa privada en la industria y en la agricultura. El Gobierno, además está abriendo el país a la iniciativa extranjera. La falta de mano de obra hace necesario un esfuerzo en lo que se refiere a la mecanización y, en términos generales es necesario aumentar la productividad.

Refiriéndose a la petición del ingreso de Portugal en el Mercado Común, el primer ministro portugués ha dicho:

«Hemos solicitado asociarnos a la Comunidad Económica Europea porque la posible admisión de Gran Bretaña en la CEE de Gran Bretaña pondrá fin a la «EFTA», a la cual pertenecemos. Considerando que se trata de una Comunidad europea es la economía de Portugal metropolitana la que está implicada».

### IMPORTANTE REFORMA FISCAL EN INGLATERRA

Londres (Efe).—El canciller del Exchequer (minis-

tro británico de Hacienda), Anthony Barber, anunció drásticas medidas de reforma fiscal en su discurso de presentación del presupuesto 1971-72.

Durante casi dos horas, Barber expuso al Parlamento en líneas generales cuál es el estado general de la economía de Gran Bretaña y formuló una serie de propuestas para remediar los principales males, especialmente las referentes a la inflación y a la falta de inversiones.

Los cambios fiscales más importantes propuestos por Barber fueron una «reducción a partir del mes de Julio del impuesto que pagan los empresarios por cada uno de sus empleados en un 50 por 100, una reducción en un 40 por 100 de los impuestos de las compañías y el aumento de las pensiones de los jubilados».

El total de las reformas fiscales propuestas por Bar-

ber supondrá una pérdida para el Tesoro británico de un total de 690 millones de libras al año. Con este dinero en manos principalmente de las empresas, el Gobierno espera dar un nuevo impulso a las inversiones y conseguir reducir el número de obreros parados.

Todos los escaños del Parlamento británico estaban ocupados por diputados ansiosos de escuchar el discurso de Barber que presentaba el primer presupuesto conservador en siete años. Una ovación cerrada premió su discurso.

Inmediatamente que el canceller del Tesoro terminó su discurso de presentación del presupuesto nacional para 1971-72, el jefe de la oposición, Harold Wilson, ha atacado el mismo diciendo que Gran Bretaña está hundiciéndose en la más profunda recesión desde la segunda guerra mundial.

### LOTERIA NACIONAL

## EL MARTES SORTEO DE «LA PAZ»

El próximo día 6, martes Santo, se celebrará el sorteo extraordinario de La Paz, habitual ya en los primeros días de Abril.

Como de costumbre, el sorteo de La Paz tendrá un cuantioso primer premio, para una sola serie, que alcanzará la respetable suma de cincuenta millones de pesetas. En las cuatro series restantes el premio gordo ascenderá a la cifra, también importante, de quince millones de pesetas, veinte de un millón, ciento setenta y cinco de cien mil pesetas y otros muchos más de pedrea, aproximación, centenas, terminaciones y reintegros hasta un total de 49.011 premios, por un total de seiscientos veintinueve millones quinientas mil pesetas (9.802 premios y ciento quince millones quinientas mil pesetas en cada serie).

El sorteo comenzará a las doce en punto de la mañana en el salón de sorteos de la Lotería Nacional, Radio Nacional de España transmitirá sobre él una amplia información. Como en otros sorteos en los que se adjudica premio especial para una sola serie, los jugadores que intercambian participaciones de Lotería deben cuidar de que esté consignada en ellas la serie a que pertenece el número que juegan.

Están ya a la venta los billetes para este sorteo. Dada la fecha en que se celebrará, en plena Semana Santa, se recomienda a cuantas personas piensen desplazarse en

esos días que adquieran sus billetes o décimos antes de emprender sus viajes. Sin perjuicio de que quienes se trasladen durante las fiestas a otras ciudades españolas prueben allí también su suerte... si no se han agotado para entonces los billetes.

## Interesantes sesiones sobre regulación de la natalidad

### TENDRAN LUGAR EN LA CASA SINDICAL Y ESTARAN A CARGO DEL DOCTOR DON JOSE CARAZO CALLEJA

Mañana, jueves, a las siete y media de la tarde, se iniciarán en el salón de actos de la Casa Sindical unas interesantes sesiones de regulación de la natalidad por el método clínico, desarrollándose una segunda sesión el viernes próximo.

Las sesiones estarán a cargo del doctor don José Carazo Calleja, haciendo la presentación del tema el Padre Martín Brugarola S. J. de la Asesoría Eclesiástica de la Delegación nacional de Sindicatos.

Dichas sesiones estarán dirigidas a mayores de 17 años de ambos sexos, novios y matrimonios.

## GUIA FACULTATIVA

**José Luis Rica Rica**  
TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21. 1.º  
Teléfonos 201865 y 204773

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria 30 - Teléf 206591

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17. 1.º - Tf 209923

**MIGUEL CAMPO**  
TOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico  
Colegial  
Edificio EDINCO Despacho  
406 - Vitoria 17 Tf 205207

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2 - Tel 201066

**M. GALICIA**  
CIRUGIA GENERAL  
Consulta de 1 a 2  
Calle Miranda 6 Tf 204019

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2. 4.º. Izq.  
(Frente a Establecimientos Campo) Tls 203900 y 204781

**V. Mateos Otero**  
Cirugía general,  
traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 HORAS  
CONCERTADAS excepto  
sábados.  
Avenida del Cid, 8. 2.º  
Teléfono 206453

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón 2 - Teléf 209349  
Consulta:

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán 8. 1.º

**J. M. MOVILLA CUADRADO**  
NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalólogo  
Concepción 17  
Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde) Los sábados no hay consulta

**E. GOMEZ FRANCO**  
MEDICO DENTISTA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Avda. del Cid, 34. Tel. 200223

**P. VARONA GOMEZ ACEDO**  
TRAUMATOLOGIA CIGU  
GIA. ORTOPEDIA y REHABILITACION  
Aparicio y Ruiz, 3. 7.º  
Teléfono 200504  
De 12 a 2 y horas concertadas

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
Espolón 28 Teléf 203577

**JOSE ALONSO**  
CORAZON y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24. 2.º Tel 201912

**Jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Calle Fernando Alvarez, 3  
(Junto a la Audiencia)  
Consulta, de 11 a 2

**María Pilar Simón de Blanco**  
MEDICO ANALISTA  
ABRIRA CONSULTA desde MAÑANA en Conde Jordana, 1, 9.º, centro. Telf. 209559

**DURALEX**  
es  
imprescindible  
en todos  
los hogares





**DURALEX**  
el acero del vidrio

# LOS PRINCIPES DE ESPAÑA EN EL FERROL

(Viene de primera página)

subsecretario del Ministerio de Industria, alcalde de El Ferrol, obispo de la diócesis, presidente del INI y otras personalidades.

Un gran número de personas tributó a los Principes cariñosamente acogida.

En el salón del Trono de Capitanía general se celebró una recepción.

Don Juan Carlos y doña Sofía desde Capitanía general se dirigieron al Parador Nacional de Turismo, para asistir a un almuerzo ofrecido por las autoridades ferrolanas.

## BOTADURA DE UNA FRAGATA

El Ferrol del Caudillo (Cifra). — La Princesa de España, doña Sofía, actuó de madrina en el acto de botadura de la fragata "Andalucía", que se celebró esta tarde en los astilleros de la Bazán.

Presidieron la botadura el Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón, acompañado de su esposa; ministro de Marina, subsecretario de Industria, capitanes generales del Departamento Marítimo y VIII Región militar, obispo de la diócesis, alcalde de la ciudad, gobernador civil y otras autoridades y representaciones.

El obispo de la diócesis, doctor Araujo Iglesias bendijo el navío. Finalizada la ceremonia religiosa, la Princesa, en presencia del director de la factoría Bazán, cortó las cintas simbólicas que sujetaban la nave, rompiendo acto seguido una botella de vino español contra el centro de la proa del buque, momento en el que la fragata "Andalucía" se deslizó majestuosamente por la grada hacia el mar. El momento de llegar a la fragata al agua fue saludado por las sirenas de las embarcaciones surtas en la ría, a la vez que los asistentes a la botadura prorrumpían en aplausos.

Al terminar la botadura fue colocada la quilla de la fragata "Asturias", al lado de la fragata "Cataluña" que será botada próximamente.

La fragata "Andalucía", de 4.000 toneladas de desplazamiento, ha sido construida en los astilleros de la Bazán para la Marina de Guerra española. Esta es la segunda de las fragatas botadas, de una serie de cinco, la primera ha sido la "Balears", de la que fue madrina la esposa del Jefe del Estado.

Desde la factoría de la Bazán, los Principes se dirigieron al Parador Nacional de Turismo en donde les fue ofrecida una recepción, y, posteriormente, acudieron al Club de Regatas partiendo después de las ocho de la tarde por carretera hacia Santiago de Compostela.

## REGRESO A MADRID

Santiago de Compostela (Logos). — A las diez y media de la noche, los Principes de España, a bordo de un avión especial, emprendieron viaje de regreso a Madrid, desde el aeropuerto de Santiago de Compostela.

Don Juan Carlos y doña Sofía llegaron al aeropuerto, procedentes de El Ferrol del Caudillo, por carretera y les acompañaban el ministro de Marina, el capitán general del Departamento marítimo de El Ferrol, gobernador civil de La Coruña y otras autoridades y personalidades.

# PLAN DE «PAZ MUNDIAL»

(Viene de primera página)

petición de «disolver las alianzas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte y el Pacto de Varsovia, previo el desmantelamiento de sus organizaciones».

—Prohibición de armas nucleares, químicas y bacteriológicas. Fin de todas las pruebas de armamento nuclear y convocatoria de conferencias entre la Unión Soviética, Estados Unidos, Inglaterra, Francia y China encaminadas al desarme nuclear.

—Convocatoria de una conferencia mundial para estudiar la cuestión del desarme general y total con acuerdos preliminares, para reducir gastos militares.

—Implantación de todas las decisiones de las Naciones Unidas a fin de poner fin al colonialismo, condenar y boicotear todas las manifestaciones de racismo y segregación racial.

—Mantener relaciones «con todos los Estados que las deseen» y participar con otros países en la conservación del medio ambiente, erradicación de las enfermedades y explotación del espacio.

El secretario general del partido comunista soviético reiteró hoy el principio de coexistencia pacífica y formuló «una resuelta repulsa a los esfuerzos del imperialismo».

En su discurso inaugural del XXIV Congreso del partido comunista soviético, Breznev expuso los proyectos de política exterior del Kremlin para el futuro, con lo que se proyectan «asegurar condiciones internacionales favorables para la construcción del socialismo y comunismo».

Dijo que se habían producido «algunas dificultades y aparecido complicaciones» en «re los países comunistas».

«Sin embargo, esto no ha cambiado la tendencia dominante de reforzar los lazos de amistad y cohesión de los países socialistas».

Alabó a las fuerzas armadas de la organización del Pacto de Varsovia, y declaró que gozaban de «gran instrucción y eran capaces de garantizar los esfuerzos pacíficos de los pueblos hermanos».

A continuación condenó a China y declaró: «Rechazamos decididamente las falaces elucubraciones dirigidas hacia la política de la URSS y extendidas por el extranjero, que son asimismo impuestas al pueblo chino». Sus palabras fueron muy aplaudidas.

No obstante, añadió, la Unión Soviética «favorece la restauración de relaciones de buena vecindad» con China. «Esperamos que esto se siga».

Declaró que las fuerzas soviéticas invadieron Checoslovaquia en 1968, a petición de los dirigentes del partido checoslovaco y para «proteger los logros del socialismo».

También dijo que las relaciones con Yugoslavia durante los últimos cinco años han sido buenas, e hizo un llamamiento para la mejora de relaciones entre los dos países.

El presidente Podgorny, en unas palabras preliminares, anunció que se hallaban presentes en el Congreso 4.949 delegados, «cada uno de los cuales representa a 2.900 miembros del partido, que agrupa a catorce millones de asociados». Catorce delegados

# VILLAR PALASI EXPLICA COMO SERA POSIBLE LA GRATUIDAD EN LA ENSEÑANZA

## Se aplicará un régimen de conciertos con los Centros no estatales

Madrid (Cifra). — «El choque de la nueva Ley de Educación con los intereses creados que consideran la educación como negocio se solventará, en primer lugar, mediante la obligatoriedad de la gratuidad en la Educación general básica, que se aplicará a través de un régimen de conciertos con los centros

no estatales». Tal afirma el ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi en declaraciones a la revista "Nuestra Ciudad".

En los niveles no gratuitos, un control racional de precios y la puesta en marcha de un fuerte sistema de ayudas al estudio serán garantía del ejercicio de este derecho fundamental a la enseñanza».

## SECUESTRADO POR LOS TUPAMAROS

(Viene de primera página)

res se le escapó un tiro que, afortunadamente, no hirió a nadie. Tres personas, que esperaban ser atendidas por los odontólogos, así como familiares del Dr. Bontempi, fueron reducidos bajo amenazas y encerrados en una habitación.

No se sabe de qué manera fue herido el presidente de «U.T.E.», pero según el padre del Dr. Bontempi, que en esos momentos llegaba al apartamento, Pereyra Reverbel estaba envuelto en una colcha de color verde y de su cuerpo manaba abundante sangre.

Una vez cumplido su propósito, los secuestradores huyeron rápidamente en un automóvil llevándose con ellos al presidente de «U.T.E.».

Si bien es conocida la posición de Pereyra Reverbel contra los tupamaros, los observadores locales no encuentran motivos especiales que pudieran haber inducido a los extremistas a cometer un nuevo secuestro del presidente de «U.T.E.», quien fue secuestrado el 7 de Agosto de 1968 y mantenido cinco días como rehén. Es el primer caso de esta índole producido en el país.

A la pregunta de cuándo y en qué condiciones tendrán acceso a la enseñanza gratuita todos los españoles, el señor Villar responde: «La Ley ha fijado un plazo y estoy seguro de que lo cumpliremos. Mientras tanto se mantienen zonas de gratuidad y se está articulando un procedimiento para el control de precios de los servicios docentes en centros no estatales».

Por lo que respecta a los problemas de la Universidad, dice que «es evidente que existen estos problemas y que son problemas importantes. Creo —añade— que la Ley ha abierto nuevos cauces para la problemática universitaria: autonomía de las Uni-

## PENA DE MUERTE PARA MANSON Y SUS TRES «COMPAÑERAS»

(Viene de primera página)

La lectura de los veredictos duró veinte minutos y durante ese período el juez tuvo que imponer silencio repetidamente a Manson y las tres muchachas. Más de veinte policías montaban guardia en la sala de Justicia

Los cuatro fueron considerados culpables el 25 de Enero pasado de los asesinatos de la actriz Sharon Tate, el peluquero Jay Sebrin, Abigail Folger, el escritor polaco Voltych Frykowski y el estudiante Steven Parent, en una acción, y de los asesinatos de Leno Labianca y su esposa, ambos propietarios de una tienda de comestibles en otra.

Cuatro mujeres miembros de la «familia Manson» se hallaban sentadas en la puerta del tribunal, con sus cabezas rapadas y amenazaban con quemarse vivas debido a que «el líder cultista» ha sido condenado a muerte

En el último día de deliberación del jurado, circuló la noticia de que el cuerpo de un hombre que se cree fue el abogado defensor de Manson, Ronald Hughes, desaparecido desde Noviembre pasado, fue encontrado en estado de descomposición a unos 150 kilómetros de Los Angeles.

El fiscal declaró que los veredictos han reforzado su confianza en el sistema de jurados en el proceso norteamericano

Vicente Bugliosi añadió que el jurado ha expresado con la condena la impresión de «cosa salvaje» que le produjeron los asesinatos de Agosto de 1969.

Charles Manson fue condenado a muerte sin haber participado materialmente en los asesinatos, sólo en su calidad de «inducción» al asesinato a los «miembros de su familia».

## FABRICA DE MAQUINAS HERRAMIENTAS PRECISA: REPRESENTANTE CON EXPERIENCIA

en visitas a talleres, para venta de fabricados a comisión. Dirigirse por escrito con «curriculum vitae» al número 1.066. — Apartado 166. — San Sebastián.



Madrid (Cifra). — Cielo cubierto o muy nuboso con lluvias generales en toda la Península y Baleares predice para mañana el Servicio Meteorológico Nacional en su parte de esta noche. Las precipitaciones serán de nieve en alturas superiores a 1.500 metros. Los vientos serán flojos de dirección variable y las oscilaciones de la temperatura extremas serán pequeñas. En Canarias, el cielo estará muy nuboso con chubascos sueltos.

El mismo Servicio informa que en la noche pasada el cielo estuvo cubierto o muy nuboso en toda la Península, Sur y Canarias. Se registraron lluvias moderadas en Extremadura y cuenca media del Duero y débiles en la mitad occidental de la Península, Andalucía oriental y Canarias.

Durante el día, las precipitaciones se han extendido a toda España a excepción del Cantábrico oriental, Cataluña, Valencia y Baleares. Las cantidades de lluvia más importantes se han registrado en Andalucía, donde han oscilado entre los 10 y 30 litros por metro cuadrado. Ha nevado moderadamente en la cordillera central. Las temperaturas diurnas han sido algo inferiores a las registradas ayer.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Alicante y Badajoz, con 18 grados y a Teruel con 2 bajo cero.

## TALLERES GRAFICOS «DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 2073 58

PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 2028 52

## Prohibición del DDT en determinados cultivos

Se dictan normas sobre su empleo

Madrid (Cifra). — Queda prohibido el empleo de productos fitosanitarios que contengan DDT en cultivos hortícolas, cereales y leguminosas de grano, plantas forrajeras y oleaginosas, agrios, frutales y cultivos de champiñón y en granos, forrajes y otros productos agrícolas almacenados destinados a la alimentación humana o animal, según un orden del Ministerio de Agricultura que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

El plazo de seguridad que, como mínimo, ha de transcurrir entre el último tratamiento y la recolección en las demás aplicaciones autorizadas por la Dirección general de Agricultura será de treinta días.

La riqueza en materia activa de los preparados a base de DDT no será superior al 50 por 100. No obstante, se permite la venta y empleo de productos con riqueza más elevada hasta la caducidad de su inscripción en el registro oficial central de productos y material fitosanitario de la Dirección general de Agricultura.

Los textos de las etiquetas de los envases y propagandas de los preparados que contengan DDT y se encuentran disponibles para su venta habrán de ajustarse a lo dispuesto en la presente orden ministerial en el plazo de seis meses a contar desde la fecha de su publicación en el periódico oficial.



# POCAS Y CONFUSAS NOTICIAS DE PAKISTAN ORIENTAL

Las tropas indias dispararán contra las pakistaníes que penetren en su territorio persiguiendo a los fugitivos

Nueva Delhi (Del correspondiente de «Logos - Daily Mail», por Martín Linton).

Considerando que todos los correspondientes extranjeros de Prensa han sido expulsados por las autoridades militares del Pakistán oriental, las fuentes de información son muy escasas y las noticias vienen canalizadas desde los centros oficiales. Unicamente emergen con cierta confusión y con evidente antagonismo los informes que radian las dos estaciones oficiales de radio.

Radio Bengala dijo anoche que las fuerzas militares del país luchaban fieramente para mantener el control del aeropuerto internacional de Dacca, que había caído en manos de las tropas del Gobierno central.

A cuenta de esta escasa y confusa información, nadie sabe a ciencia cierta cuál es el balance militar a estas horas y cuál es el número de muertos que se han producido en el avance de los regimientos equipados con tanques y coches blindados del Pakistán occidental.

Se dice que el «Ejército de liberación» bengalí es dueño de las ciudades de Jessore y Comilla, las cuales están siendo atacadas por los aviones de las fuerzas aéreas del Pakistán-Oeste, el cual contradice estas noticias desde su emisora de Lahore, dando cuenta de que la total situación en el territorio ocupado está bajo el control del ejército real y que no se han producido posteriores «incidentes». También se dice que Chittagong, el principal puerto del Pakistán-Este, ha vuelto a la normalidad después de someter a un grupo de disidentes militares que son fusileros bengalíes, el único regimiento bengalí en el ejército del Pakistán.

## ORDEN DE DISPARAR

Nueva Delhi (Efe-UPI).— La India ha ordenado a sus fuerzas fronterizas que disparen contra las tropas pakistaníes que entren en territorio indio persiguiendo a los pakistaníes orientales, informan hoy círculos militares.

Las órdenes se realizarán si los soldados persiguen a los civiles de Pakistán oriental, que huyen de la oleada de terror producida por el ejército pakistaní.

El Gobierno hindú estima que los bengalíes de Pakistán oriental tendrán que buscar refugio en la India para escapar de la persecución de que son objeto.

## NUESTRO TELEFONOS:

Administración 207148.  
Redacción 201280

Lucio del Alamo reelegido presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid

Luis Angel de la Viuda figura como contador

Madrid (Cifra).— a las 0,45 de la madrugada, y cuando faltan todavía algunas papeletas por escrutarse en las elecciones celebradas hoy para la renovación reglamentaria de la junta directiva de la Asociación de la Prensa de Madrid, se sabe ya que ha resultado reelegido presidente don Lucio del Alamo Urrutia; vicepresidente segundo, don Alejandro Armesto Buz, y contador, don Luis Angel de la Viuda.

Respecto a los cargos de vicesecretario y vocales, todavía no puede asegurarse los elegidos, porque muchas papeletas han sido compuestas con nombres de las varias candidaturas presentadas.

Cinco gobernadores serán nombrados próximamente

Madrid (Logos).— Cinco gobernadores se da por seguro que serán cambiados en el próximo Consejo de ministros, que tendrá lugar el viernes.

Tres de estos gobernadores son consejeros nacionales del Movimiento, los señores, don Agustín de Asís Garrote, consejero de designación directa del Jefe del Estado y secretario segundo del Consejo Nacional, el cual se hará cargo del Gobierno Civil y jefatura provincial del Movimiento de Alava; don Juan Aizpurúa Azqueta, consejero nacional por Guipúzcoa y licenciado en Derecho, el cual se da para el Gobierno Civil de Castellón; don Claudio Colomer Marqués, abogado y ex-gobernador civil de Toledo, que se dice que se hará cargo del Gobierno Civil de Santander; don Martín Rodríguez Esteban, consejero nacional por Lérida, que se hará cargo del Gobierno Civil de Tarragona y don Pascual Calderón Ostos, actual presidente de la Diputación provincial de Córdoba, que se hará cargo del Gobierno Civil de Albacete.

DOS ESPAÑOLES NUEVOS PRELADOS DE HONOR DEL PAPA

Ciudad del Vaticano.— Su Santidad el Papa ha nombrado Prelados de honor de Su Santidad a los sacerdotes españoles don Joaquín María Golburu Lopetegui, director nacional de las Obras misionales pontificias en España y secretario internacional de la Unión misional del Clero, y monseñor Jesús Irigoyen, director de la Agencia internacional "Fides" (noticias de territorios misionales), con sede en Roma.

AUDIENCIAS DEL CAUDILLO

D. Rafael Miranda Barredo, recibido por S. E. el Jefe del Estado

Madrid (Cifra).— El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió hoy una amplia audiencia militar en la que figuraba don Rafael Miranda Barredo, general de división, subinspector de tropas y servicios de la sexta región militar y gobernador militar de la plaza y provincia de Burgos.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS CONCEDIDOS A UN MULTIMILLONARIO

En el Sur de Omán

Londres (Efe).—El multimillonario norteamericano Wendell Phillips ha obtenido la licencia de explotación de una zona de 720 kilómetros de longitud en la costa Sur de Omán, que contiene inmensos yacimientos de petróleo, según afirman hoy fuentes informadas en Londres.

# SUCESOS

Madrid (Logos).—El conductor y el ayudante de un camión que chocó con un turismo resultaron muertos y el conductor de este último, con lesiones de pronóstico grave, en un accidente ocurrido a la altura del kilómetro 42,450 de la carretera de La Coruña.

Conducía el camión, Pedro Monteserín Hernández, que llevaba como ayudante a Julio López Fernández. Ambos resultaron muertos a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas. El conductor del turismo, Rafael Hijo del Valle, resultó con heridas de pronóstico gravísimo. El choque fue violentísimo y los dos vehículos quedaron destrozados.

## OTRA COLISION TRAGICA

Madrid (Logos).—Dos personas resultaron muertas y otras dos heridas en accidente ocurrido a la altura del kilómetro siete de la carretera de Toledo. Chocaron un camión y un turismo, que quedó empotrado debajo del primer vehículo. A continuación, otros dos turismos, que circulaban por la carretera, chocaron con los anteriores. La colisión fue muy espectacular y fue necesaria la presencia de los bomberos para que quedara expedita la carretera.

A consecuencia del accidente resultaron muertas Francisco Olmedilla Gómez y José Cueto Abad. A una clínica de urgencia fueron trasladadas otras dos personas, a las que se apreció heridas de pronóstico reservado.

## GRACIAS A LA INTERVENCIÓN DE UNA ENFERMERA SE SALVO A UN OBRERO

Granollers, Barcelona (Cifra).— La rápida intervención de una enfermera salvó la vida a un obrero que acababa de sufrir una descarga eléctrica. El citado productor, Miguel Julián Marcos, de 31 años de edad, estaba efectuando unos trabajos de limpieza en el tejado de una industria de la calle de San José, cuando tocó un cable de conducción eléctrica y sufrió una fuerte descarga, que lo derribó al suelo, dejándolo prácticamente sin vida.

El accidente fue presenciado por la enfermera-jefe del ambulatorio de la Seguridad Social, Carmen Aragay Ballesta, desde la ventana de su despacho, situado frente al lugar donde ocurrió el percance. Rápidamente atravesó el ambulatorio y la calle, dirigiéndose al lugar del accidente, donde inmediatamente comprobó que el obrero había sufrido un paro cardíaco por lo que le practicó la respiración artificial y masajes corporales, consiguiendo que la víctima reanudara la respiración y el ritmo cardíaco.

Luego, el productor accidentado fue trasladado al hospital, donde se diagnosticó que padecía un shock por electrocución, que pudo ser superado por la rápida intervención de la enfermera.

Secuestro de un avión, en vuelo de Formosa a Filipinas

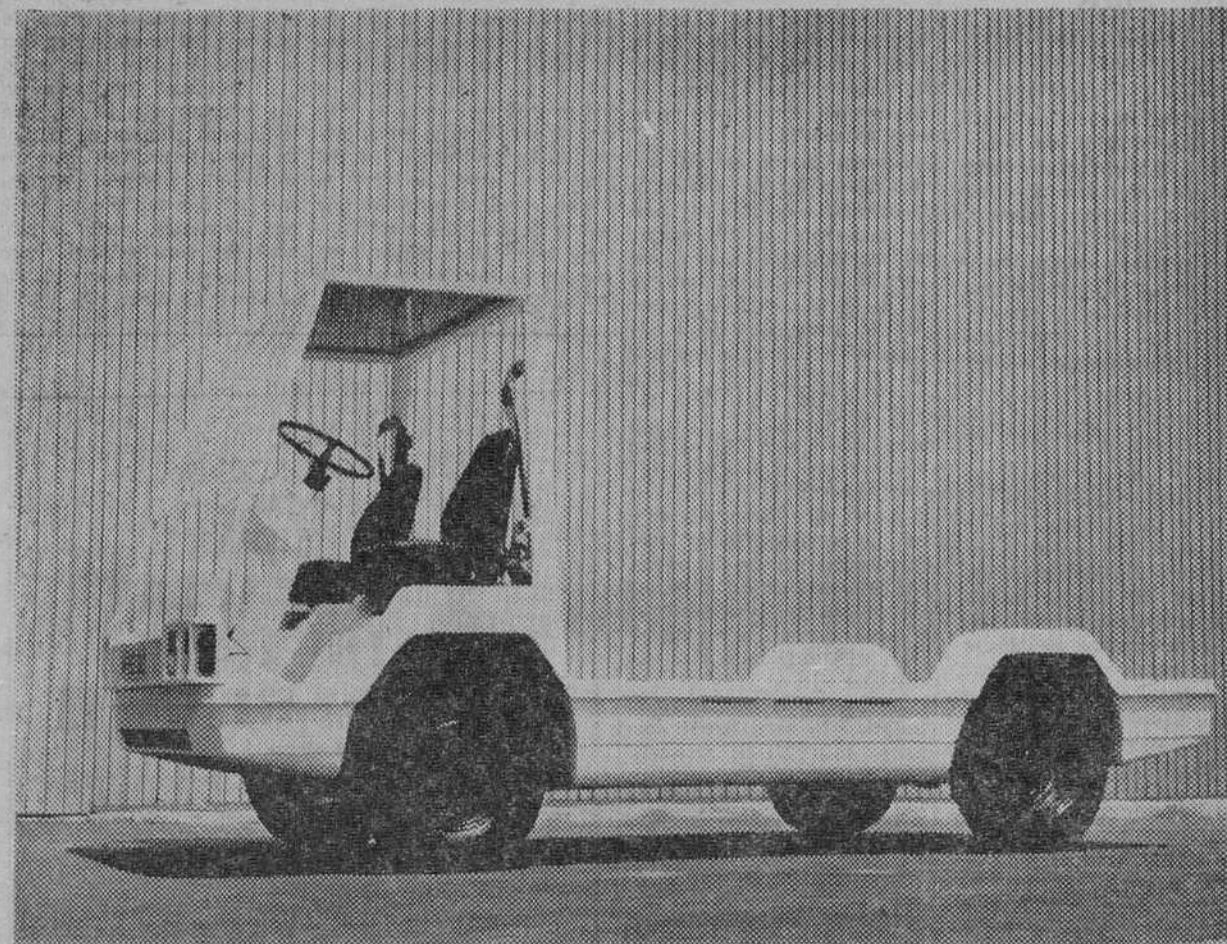
Ha aterrizado al Sur de China popular

Hong Kong (Efe).— Un avión de pasajeros filipino secuestrado cuando volaba desde Formosa a Filipinas ha aterrizado en el aeropuerto de Hong Kong, a las dos (hora española), informa un portavoz gubernamental.

El secuestrador amenazó con volar el avión si no se le permitía repostar y despegar.

Poco después el avión despegó, tomando tierra en Cantón, Sur de China. Se desconoce lo que ocurrirá con el avión o a las 30 personas, cinco de ellas tripulantes que aún se encuentran a bordo del mismo. Catorce personas fueron puestas en libertad en Hong Kong y serán llevadas a Manila en vuelo regular.

# Camioneta eléctrica para el tráfico urbano



Munich. — Casi ausente de ruidos y totalmente exento de gas de escape, es este vehículo de transporte, que acaba de presentar al público la agrupación industrial muniquesa Messerschmitt-Bölkow-Blohm (MBB), tras un año de trabajos de desarrollo. Junto con las firmas Bosch, Varta y las Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerke (centrales eléctricas de Renania-Westfalia), la MBB logró desarrollar un accionamiento eléctrico que, en la opinión de sus constructores, podrá ser empleado económicamente en el tráfico de cercanías. Es cierto que cada cien kilómetros las baterías tienen que ser cargadas o cambiadas, más se declara que esto exigirá menos tiempo que el tomar combustible. Con una carga útil de 1.000 kilogramos, la velocidad máxima del transportador es de 80 Km/h. El chasis, que puede llevar varias carrocerías, es totalmente de plástico. — (Foto DAD).

## ASALTO EN CUADRILLA

Barcelona (Cifra). — Una banda formada por cuatro maleantes, asaltó, sobre las cinco de la tarde a Miguel Gallardo Alvarez, en Montjuich, robándole efectos personales por valor de unas 35.000 pesetas.

Los delincuentes amenazaron a su víctima con navajas.

## JOVEN MUERTO POR UNA BENGALA

La Coruña. — El joven Valentín Sanmartín Hombre, de 18 años, resultó muerto al hacer explosión una bengala de las que utilizan los barcos, que encontró en la playa de Vilar "Santa Eugenia de Riveira". Había ido a pescar con su hermano Tomás, de 14 años y al encontrar el artefacto sintieron curiosidad e intentaron desmontarlo, golpeándolo con una piedra.

Hizo explosión y causó la muerte en el acto a Valentín, mientras que su hermano sufrió heridas de escasa consideración.

## ALCANZADO POR UN BARRENO

Castellón (Cifra).— A consecuencia de la explosión de un barreno resultó muerto el trabajador Manuel Alarcón Fernández, de 27 años, casado. El accidente se registró en el término de Morera, en el monte Carrascal,

# TOROS

## CONTRATO PARA ORDÓÑEZ Y CAMINO

Madrid (Logos).— Este mediodía, "Chopera", apodado de los diestros Camino y Ordóñez, ha firmado contrato con la Nueva Empresa de Madrid, para la feria de San Isidro. Los dos diestros actuarán en un mano a mano, con toros de los señores hijos de Pablo Romero.

## PLAZA DE TOROS DE BURGOS

Empresa: Arsenio Alvarez DOMINGO, 4 DE ABRIL. A las cinco de la tarde INAGURACION DE LA TEMPORADA! 6 novillos de Martín de Yeltes, de Salamanca, para Paco ALCALDE Angel MAJANO Salvador ANGEL ¡Precios popularísimos! Señoras, desde 25 pesetas. Caballeros, desde 50 pesetas

# La rentabilidad de los recursos de las Mutualidades tiene que ser ante todo y sobre todo social

## Palabras del ministro de Trabajo en Barcelona donde presidió ayer diversos actos

Barcelona (Cifra).— El ministro de Trabajo ha inaugurado este mediodía, en una apretada jornada de trabajo, la nueva sede del Colegio oficial de Graduados Sociales y presidió la presentación de los planes regional de asistencia a subnormales, de la Federación de Mutualidades de Cataluña y Baleares y de organización del Centro regional de rehabilitación profesional proyectado por las Mutuas Patronales de Accidentes de Trabajo, en régimen de colaboración con la Seguridad Social.

La nueva sede del Colegio de Graduados Sociales, de Cataluña y Baleares, acogerá a 650 colegiados existiendo delegaciones en Palma de Mallorca, Gerona, Tarragona y Lérida.

El acto fue abierto por el presidente del Colegio, quien dio la bienvenida al ministro, agradeciendo su vinculación a la «única profesión técnica y liberal dependiente del Ministerio de Trabajo».

Seguidamente, don Licio de la Fuente puso de relieve la trayectoria ejemplar de los graduados sociales en la aplicación del derecho de trabajo e hizo referencia a las funciones encomendadas a los graduados.

Terminó su intervención refiriéndose a la política social como una tarea de todos, pero que necesita hombres sensibilizados con la problemática del trabajo a través de su contacto diario con la realidad.

Acto seguido, el ministro de Trabajo se trasladó a la sede del Instituto Nacional de Previsión, en donde presidió la presentación del centro mutual para la rehabilitación de accidentados de trabajo y del plan regional de asistencia a subnormales.

El plan tiene prevista la asistencia en tres tipos de instalaciones cerradas, Centros de régimen de media pensión para todo el proceso de rehabilitación, con una capacidad de 120 a 150 educandos y, por último, Centros de educación indistinta que podrán acoger de veinte a treinta escolares, completándose estas Instituciones con otros Centros dedicados a la investigación, diagnóstico y clasificación, Escuelas de orientación maternal, Escuelas-talleres y talleres protegidos.

Tras breves palabras del director de la Federación de Mutualidades de Cataluña y Baleares, del secretario general de la Federación de Mutualidades y del contador de la Junta directiva de la sección «C» federativa, el ministro cerró el acto con un discurso del que entresacamos los siguientes párrafos:

«Mientras quede una persona que no pueda desarrollar en plenitud, en la medida que lo consientan sus posibilidades y mientras el conseguirlo dependa del apoyo que encuentre en la sociedad, seremos en alguna medida responsables de su dolor y estaremos cercenando indebidamente su derecho a la esperanza», manifestó don Licio de la Fuente ante el auditorio que llenaba el salón de actos del Instituto Nacional de Previsión.

El ministro comenzó su intervención expresando su satisfacción por la colaboración del mutualismo catalán y agradeció las palabras de elogio de los directivos de la Federación que ponen de manifiesto la adecuación entre el espíritu de la Seguridad Social y el que anima las Mutuas y añadió: «Yo entiendo que la política social constituye un deber inexcusable del Estado y por lo tan-

to una tarea irrenunciable para la administración pública; pero nunca será plenamente fecunda si no alcanza la cooperación de la Sociedad y la plena participación de empresarios y obreros».

Por último, don Licio de la Fuente recogió la invocación de que sea el cooperativismo el canalizador del potencial de recursos de las Mutualidades. «La rentabilidad de estos recursos tiene que ser, ante todo y sobre todo social; para los propios trabajadores —dijo el ministro— cada peseta por nosotros administrada debe tener su destino justo y sólo cuando estas necesidades estén satisfechas podrá considerarse la aplicación de recursos a otras finalidades, estableciendo un orden prioritario que dé absoluta preferencia a los trabajadores en la más estricta igualdad de oportunidades».

Es aquí donde el cooperativismo tiene una gran baza que jugar y donde las Mutualidades pueden desempeñar un papel importante favoreciendo la promoción social de los trabajadores».

### HOMENAJE AL MINISTRO DE TRABAJO

Barcelona (Cifra).— «La solidaridad es la gran palanca de la Seguridad Social, que no hay que confundir con el monolitismo, ya que su eficacia reposa, en gran medida, en la descentralización», ha dicho el ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, en el almuerzo conmemorativo del 75 aniversario de la Federación de Mutualidades de Cataluña y Baleares.

Se refirió después a los objetivos de desarrollo de la Seguridad Social, señalando la necesidad de evitar el gigantismo burocrático, acentuando la humanización de la gestión y de los fines y dijo que el ejemplo de las Mutuas, arraigadas en su medio social, es el positivo exponente de un cambio que tiene ante sí nuevas posibilidades de realización.

Señaló más adelante que la Seguridad Social, además de la Seguridad General Básica, tiene una amplia perspectiva de mejoras voluntarias a las que las Mutuas, como gestoras de la voluntad de entendimiento de trabajadores y empresarios, pueden dar forma y contenido.

Acto seguido le fue entregada al ministro de Trabajo, por el presidente de la Federación de Mutualidades de Cataluña y Baleares, la Medalla de platino conmemorativa del 75 aniversario de la Federación y destacó la labor que el señor De la Fuente desempeña al frente de su Departamento.

### REGRESO A MADRID

Barcelona (Cifra).— Tras presidir diversos actos celebrados en esta ciudad, el ministro de Trabajo emprendió el regreso, a las 17,30 de esta tarde, por vía aérea, a Madrid.

Acudió a despedirle al aeropuerto el gobernador civil de la provincia y otras autoridades locales.

### EN ESPAÑA SE TRABAJA MAS QUE HACE TREINTA AÑOS

Madrid (Logos).— «Creo que en la España de hoy se trabaja mucho más y que hay muchos menos zánganos y también menos parásitos que vivan a costa del esfuerzo ajeno que los que podían denunciarse desde hace treinta años, y este resultado se debe, en mi opinión, en muy buena parte, a la puesta en práctica de criterios y soluciones propugnados por la doctrina joseantoniana», ha declarado el ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, en sus declaraciones al número extraordinario de la revista «Nuestra Ciudad».

La pereza española, afirma a continuación, «es un mito, absolutamente desprovisto de base social, y basta asomarse a nuestras ciudades en las horas tempranas de la mañana para comprobar hasta qué punto se han modificado por el cambio de estructuras sociales los hábitos de vida y trabajo del español. Personalmente creo que, salvo excepciones individuales basta dar oportunidades de trabajo a la gente en forma digna, humana y justamente valorada, para que la gente trabaje con satisfacción. El español no es una excepción y yo, como ministro de Trabajo, debo rendir, en este sentido, un cálido homenaje a los trabajadores españoles, porque sólo su trabajo es el artífice principal del desarrollo de estos años. José Antonio se refería más bien a los que sin trabajar, o con el mínimo esfuerzo de su parte, aspiran a lucrarse del trabajo de los demás. Para éstos no debe haber nunca un lugar en nuestra sociedad».

Sobre la nueva reglamentación para los trabajadores minusválidos el ministro de Trabajo opina que «la Sociedad debe comprender que una vida humana no puede ser marginada por la pérdida ocasional de aptitudes determinadas para un trabajo concreto y tiene que participar plenamente en las soluciones de sus problemas».

El total de minusválidos españoles en edad laboral es de unos trescientos cincuenta mil, según declara don Licio de la Fuente. Sobre la nueva legislación de familias numerosas, en el proyecto de ley, afirma que es importante, por ejemplo, la novedad que se introduce al considerar «familia numerosa» aquella que, con sólo tres hijos, tenga alguno de ellos calificado como subnormal o minusválido».

### ACTO SINDICAL EN TOLEDO

Toledo (Cifra).— El ministro de Relaciones Sindicales, Enrique García Ramal, presidió esta tarde, en Toledo, una reunión plenaria del Consejo Sindical provincial.

El señor Moreno García delegado provincial, dijo que durante la década 1961 - 1971 han abandonado la provincia de Toledo cerca de sesenta y ocho mil trabajadores.

Intervinieron después los presidentes de los Consejos provinciales de Trabajadores y de empresarios, Julián Ordás y Luis Prieto, para exponer al ministro diferentes aspectos de la situación provincial en cada uno de los campos de su incumbencia.

Seguidamente el ministro impulsó las medallas al Mérito Sindical a Manuel Mata Herrán, Manuel López Rodríguez, Justo García García, Manuel Guerrero de la Cruz y Juan Avila Díaz.

El ministro pronunció finalmente un discurso.

# Gran actividad de López Bravo en el Paraguay

## Fue recibido por el presidente Stroessner y firmó dos acuerdos

Asunción (Efe).— «Estamos muy felices de tener de huésped, nuevamente, a un amigo tan ilustre que ha estado dos veces en Asunción y se ha preocupado por el desarrollo del Paraguay», dijo el ministro de Relaciones Exteriores de este país, doctor Sapena Pastor, minutos antes de recibir a su colega español, López Bravo.

Después, Sapena Pastor y López Bravo mantuvieron una breve conversación, por espacio de diez minutos, en la sede de la Cancillería paraguaya.

El ministro de Asuntos Exteriores de España recibió, en la misma sede de la Cancillería paraguaya, el saludo del Cuerpo diplomático acreditado en Asunción.

Todos los jefes de misión concurrieron a la ceremonia, aprovechando los embajadores la oportunidad para dialogar brevemente con el ilustre enviado del Gobierno hispano.

### INTENSA ACTIVIDAD

Asunción (Efe).— El ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay ofreció anoche una cena a su colega español. A ella asistieron los ministros del Gobierno, altas autoridades civiles, mandos militares y el Cuerpo diplomático. En el transcurso de esta cena, se pusieron una vez más de manifiesto la tradicional amistad y el ambiente de confraternidad entre Paraguay y España.

Esta mañana, López Bravo visitó la sede del Banco Exterior (anteriormente sucursal del Banco Exterior de España), respondiendo a una invitación formulada por los directivos de la institución.

Después de dicha visita, el ministro español depositó una ofrenda floral en el panteón de los héroes. Más tarde se dirigió al «Palacio de López», donde se entrevistó con el presidente de la República, general Alfredo Stroessner. La reunión, que duró un cuarto de hora, fue muy cordial.

Posteriormente, suscribió los acuerdos de cooperación turística y de ampliación del intercambio cultural, y recibió la «Gran cruz extraordinaria de la Orden Nacional del Mérito», que le impuso el doctor Sapena Pastor.

Después, el ministro español visitó el dique seco construido con apoyo financiero español y almorzó con los miembros de su séquito, la representación diplomática española y un crupo de periodistas.

# Población actual española 33.045.000 habitantes

## Según los datos del censo 1970

Madrid (Logos).— El total de españoles estimado en este momento es de treinta y tres millones cuarenta y cinco mil, según los últimos datos recogidos por las distintas Delegaciones provinciales tras la contabilización de los datos facilitados por el censo de 1970, según ha informado el director general del Instituto de Estadístico, señor Cerrrolaza, durante la entrega de premios del citado Instituto para trabajos periodísticos divulgadores del censo.

Todavía faltan por contabilizar datos de algunos puntos de más difícil acceso dentro del país, pero se supone que el total de la población no variará mucho con estas últimas aportaciones respecto a la cifra anteriormente citada.

# SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

## CONCURSILLO PARA LA ADJUDICACION DIRECTA DEL TRANSPORTE DE CEBADA A GRANEL A MOVILIZAR POR EL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

El presente Concursillo se convoca para la adjudicación directa del servicio del transporte de cebada a movilizar entre el silo de Miranda y la estación del F. C. de Miranda de Ebro (60 vagones), desde las paneras de Miranda afectas al Silo de Treviño, a la estación del F. C. de Miranda (50 vagones), y desde el Silo de Roa a Boceguillas (Segovia), (85 vagones). La validez de la adjudicación terminará el día 31 de Mayo de 1971.

Para la contratación y ejecución del servicio, están facultadas las personas naturales y jurídicas con medios de transportes propios y aptos para la carga a granel que hallándose en posesión de sus capacidades jurídicas y de obrar no estén comprendidas en alguno de los casos de excepción señalados por la Ley o por cualquier otra disposición que especialmente se establezca.

Los pliegos de condiciones técnicas, así como el modelo de propuesta, se encuentran a disposición de los posibles interesados, en la Jefatura provincial del Servicio Nacional de Cereales, calle de Madrid número 1, 2.º Burgos.

Las ofertas se presentarán por escrito y en sobre cerrado realizándose la apertura de los mismos a las doce horas del día 5 de Abril próximo, en la Jefatura provincial del S. N. C., pudiendo presenciarse los licitadores.

El pago del importe de estos anuncios será por cuenta de los adjudicatarios.

Burgos, 29 de Marzo de 1971.

El jefe provincial, EUGENIO PEÑA CREMER.

## LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

### EL TENIENTE CALLEY PIDE CLEMENCIA

«Mi única falta-dice-fue la de proteger la vida de mis soldados»

Washington (Efe).— El teniente William Calley pidió hoy clemencia al jurado que le puede condenar a muerte, no para él, sino para los futuros soldados.

En un discurso de tres minutos, después de su abogado y antes que el jurado se retire a deliberar sobre la pena que deberá serle impuesta, Calley dijo: «Mi única falta fue la de proteger las vidas de mis soldados».

«Ayer ustedes me degradaron de todo mi honor. Por favor no degraden hoy el honor de los futuros soldados», pidió con voz entrecortada el teniente de 27 años al que se considera culpable de la matanza de My Lai.

Anteriormente el abogado George Latimer pidió también al jurado «que este hombre joven no muera en sus manos».

Latimer, de 70 años y abogado civil declaró: «No hay otra razón en el Mundo por la que este muchacho muera, excepto porque pensó que el ejército de los Estados Unidos deseaba terminar la guerra y necesitaba matar».

A las 21,17 (hora española) el juez Kennedy entregó de nuevo la causa a los seis jurados que se retiraron a deliberar sobre la pena que deberá ser impuesta a Calley.

### HERSH DICE QUE LA RESPONSABILIDAD ESTA «MAS ALLA»

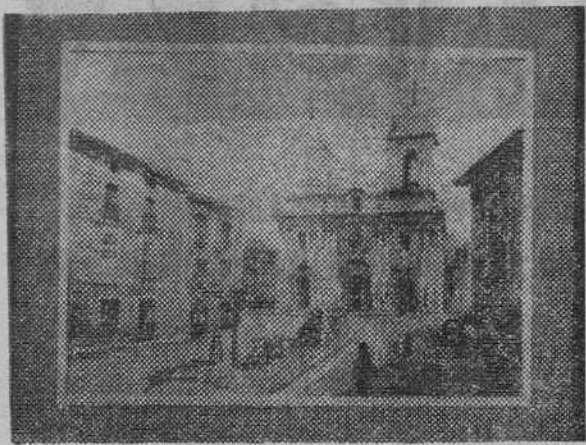
Washington (Efe).— Seymour Hersh, el periodista independiente que descubrió la matanza de My Lai e informó de ella a los Estados Unidos y al Mundo entero, lo que le valió el «Premio Pulitzer» de reportajes, declaró hoy: «La última responsabilidad por My Lai recae en las más altas esferas militares de la nación».

«Dada la naturaleza de la guerra, dada la naturaleza del entrenamiento que reciben los soldados y oficiales norteamericanos para combatir en Vietnam —añadió— no creo que Calley fuera capaz de juzgar sobre si estaba matando civiles desarmados o enemigos peligrosos».









En el salón del Centro Parroquial expone una serie de acuarelas magníficas este gran artista burgalés.

Destaca la teoría de los paisajes castellanos, hondamente sentidos.

Ha alcanzado en alguno de ellos cimas difíciles de superar. El pueblo se repliega sobre sí mismo, se encoge aterido de frío y por la rúa sopla el cierzo gélido. En un mimetismo perfecto, pueblo y páramo se desnudan de las opulencias del otoño, se agazapan melancólicos. Por el cielo de un invierno recién nacido, entre nubes preñadas de nieve, asoma a retazos un azul descolorido y anémico de sol. Es tan perfecta la armonía del paisaje en los trazos borrosos del contorno invernal, que constituye un paisaje de antología.

En las marinas, más difíciles de matizar, por la cegadora luz levantina, hay una que llama poderosamente la atención. En el atardecer mediterráneo, dos barcas solitarias descansan de las fatigas de su rudo trabajo. Se inclinan cansadas en flojedad y relajación, se ladean adormecidas por el suave mecer de las aguas. Es realmente maravilloso cómo Peña Real ha plasmado el sosiego de la tarde soñolienta tras los rigores del día.

Sabe también superar la fácil tentación del barroquismo de los ricos interiores, como esa capilla de los Condestables interpretada con una sobriedad grande huyendo de la voluptuosidad de recrearse en el color. El gótico casi femenino de las últimas formas, se matiza de un hálito nuevo, se adivinan los nuevos tiempos. Es un prodigio de luz y de color, sobrios y contenidos para no perturbar la íntima contemplación del interior.

Varlas muestras más revelan al gran acuarelista que es el pintor burgalés. Hay una estampa femenina, llena de vigor y de temerosa espera. El trazo rojo se tiñe con un dramatismo enorme y nos suspende esperando la fogida tras el señuelo trágico.

En verdad que es digna de encomio la labor formidable del Centro que no ha regateado esfuerzos ofreciéndonos una muestra extraordinaria de Jesús Peña Real, que sin

duda es uno de los grandes de la acuarela en estos momentos.

Nos complace hacer resaltar las palabras del secretario del Centro parroquial que son un feliz augurio de un próximo y mejor hacer cultural en Briviesca.

Jesusa IRAZOLA Y ELORDU  
J. de IRAZOLA Y ELORDUY

**Privilegio para los apasionados de Fuenterrabía: pasar los meses de verano en Iterlimen, la Urbanización Residencial del Cantábrico.**

Visite los apartamentos Iterlimen y reserve el suyo para la tercera fase que se inicia con la nueva línea de apartamentos de 60 y 70 m<sup>2</sup>.



FORMULA DE PAGO:

ENTRADA DESDE 75.000,- PESETAS. RESTO EN 4 AÑOS.

INFORMACION:

Para una información más amplia llame al teléfono: 262 84 00 de Madrid y nuestro Director Comercial le atenderá personalmente. Escriba a Iterlimen: Av. de La Habana, 22 - Madrid-16 o Urbanización Iterlimen: Fuenterrabía-Playa.

**iterlimen**

Privilegio para vivir el verano

construye **H. Huarte y Cia.**

**VENDEDORES**

**Ambos sexos necesitamos**

Ingresos al orden de 15.000 Ptas. en adelanté. Presentarse jueves y viernes en el BAR ITURRIAGA (soportales de Antón. 9), de 10 a 12 y de 5 a 7.

Preguntar por el Sr. Pozo.

Dentro de las actividades propias que esta "Mesa de Burgos", declarada de utilidad pública, tiene conferidas por sus estatutos, se hallan las de carácter cultural, a las que de una manera singular viene la misma dedicando su máxima atención y relieve.

Con tal motivo y con ocasión de hallarnos celebrando el milenario de la muerte del Buen Conde Fernán-González, se inició en el pasado mes de Noviembre un ciclo de conferencias que ponen de manifiesto las gestas de nuestro héroe castellano, según pusieron de manifiesto en sus intervenciones los ilustres historiadores que ocuparon la tribuna de esta entidad, con los temas de "El Conde Fernán-González como personificación del Espíritu de Castilla", por el abogado segoviano don Manuel González Herrero, en Noviembre; "Castilla y León en el siglo X", características, por Don Justo Pérez de Urbel, en Di-

ciembre; "Fundamentos Políticos del Conde Fernán-González", por el Rvdo. Padre Fray Valentín de la Cruz, O. C. D., en Enero; "Retablo del Buen Conde Fernán-González", por el periodista burgalés, don Felipe Fuente Macho "Fuyma", en Febrero, y "Reinos y Condados en el siglo X" por el catedrático de Historia de la Universidad de Madrid, el pasado día 22

Igualmente y en el propio actual mes, el Rvdo. P. Esteban Ibáñez, O. F. M., disertará, hoy miércoles, sobre el tema "Santo Domingo de Guzmán, apóstol de la Edad Media", con motivo de cumplirse el VIII Centenario de su nacimiento, acto que promete tener una extraordinaria concurrencia para la categoría del disertador.

Finalmente, queremos recoger aquí el anuncio de que el próximo mes de Abril tendrá lugar la disertación de un excelente paisano, que goza de fama universal, sobre el tema "El azor y el caballo", del ciclo "Fernán-González", cuyos detalles se harán públicos oportunamente.

**EDICTO**

**DON JOSE MARIA AZPEURRUTIA MORENO, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE LA CIUDAD DE BURGOS Y SU PARTIDO.**

**HAGO SABER:** Que en este Juzgado, a instancia de don Federico Sánchez Medina, mayor de edad, casado, militar, de Burgos, se tramita expediente de dominio para la reanudación del tracto sucesivo en el Registro de la Propiedad de Burgos, de la siguiente finca urbana sita en Burgos.

«El piso segundo, mano derecha entrando por la escalera, que verticalmente corresponde a la planta baja, mano izquierda entrando, de la casa número 12 al 18, hoy, 11, de la calle del Almirante Bonifaz. Linda por un frente que es el Este, con hueco de la calle del Almirante Bonifaz, mirando desde la calle, por la derecha que es el Norte, con el segundo piso mano izquierda de la misma casa, formando con el horizontalmente la planta primera; por la izquierda que es el Sur, con la casa número diez, hoy 9, de la calle del Almirante Bonifaz, de Hros. de don Mateo Alameda; por el Oeste, que es la espalda, con hueco de patios de servidumbre. Consta de dos habitaciones, con balcones a la calle, cada una con su alcaoba, tres habitaciones interiores y a la espalda dos habitaciones con balcones al patio, una de ellas, con destino para la cocina. Tiene asignada una cuota de participación en los elementos comunes de ocho enteros y cin-

(Información facilitada por el Banco de Santander).

**MADRID**

Comenzó la presente semana de Bolsa con una sesión de tono débil que se extendió a la casi generalidad de los valores contratados.

**CORROS**

**BANCARIO.** — Alguna demanda para Banca López Quesada y Banco de Valencia. Equilibrio en Popular, Zaragozano y Crédito Navarro. Papel en Exterior, Central, Banesto, Bilbao, Hispano, Ibérico, Rural, Mercantil, Fomento, Bankuni6n, Urquijo, Vizcaya y Banco Europeo.

**ELECTRICO.** — Papel en todos los valores que componen este grupo.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.** — Equilibrio en Aguila. Demanda para Fefasa y Sniace. Papel en Azucarera y Ebro.

**INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION.** —

Alguna demanda en Encinar y Vallehermoso, así como Urbis. Papel en Dragados, Inmobiliaria Metro, Valderribas y Urbanizadora Metro.

**MINERO.** — Demanda para Ponferrada. Papel en Felguera.

**INVERSION MOBILIARIA.** — Demanda para Ceivasa. Equilibrio en Fibansa. Papel en Mobinter, Cartisa y General de Inversiones.

**QUIMICO.** — Demanda para Española del Oxígeno y Resinera. Papel en Petróleos, Explosivos, Cros, Energía, Petroliber, Insular, Hidro Nitro y Unquinesa.

**VARIO.** — Alguna demanda para Tabacalera y Metro. Equilibrio en Campsa. Papel en Astilleros y Telefónica.

**COTIZACIONES.**

**BANCOS.** — Santander, 823; Exterior de España, 402; Central, 902; Español de Crédito, 719; Hispano Americano, 768; Ibérico, 732; Popular, 773; Fomento, 562; Bilbao, 817; Vizcaya, 758.

**ELECTRICAS.** — Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 100,50; Fecsa (de 1.000), 226,50; Fenosa, 169; Hidroeléctrica Cantábrica, 230; H. Española, 237; Iberduero, 281; Saltos del Nansa, 138; Sevillana de Electricidad, 220,50; Unión Eléctrica Madrileña, 211; H. Cataluña, 201.

**VIARIAS.** — El Aguila, 276; Dragados y Construcciones, 620; Encinar, 225; Inmobiliaria Metropolitana, 271; Urbis, 265; General de Inversiones, 505; Cartisa, 434; Fibansa, 810; Duro Felguera, 65; Ponferrada, 198; Campsa, 297; Tabacalera, 245; Transmediterránea, 200; Cros, 195; Energía e Industrias Aragonesas, 189; Explosivos, 282; Hidro Nitro, 150; Española de Petróleos, 379; Resinera Española, 425; Fénix, 716; Hornos de Vizcaya, 99; Seat, 485; Citroen Hispania, 125; Auxillar de Ferrocarriles, 135; Metalúrgica Santa Ana, 105; Fafsa, 220; Santa Bárbara, 59,50; Telefónica, 274; Fefasa, 85; Sniace, 165,50; Metro Madrid, 200; Mobinter, 299; Galerías Preciados, 295; Ceivasa, 568; Tudor, 470.

**CUPONES.** — Banco de Fomento, 337; Popularinsa, 183; L. Quesada, 165; ídem, 49,25; Galerías, 180.

**BILBAO**

**BANCOS.** — Vizcaya, 763; Bilbao, 813.

**Banco de Santander**

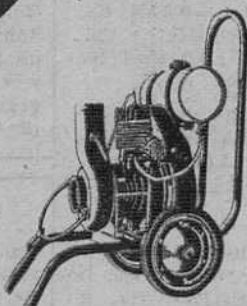
**BANCA BOLSA CAMBIO**  
Español. 12



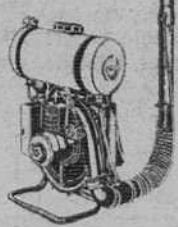
calidad que reside en más de 100.000 usuarios



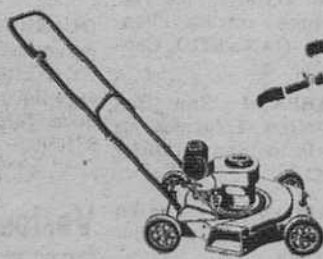
**motor refrigerado** por aire de 1, 2 y 4 c.v.



**moto-bomba** refrigeración por aire o agua grupos de 1, 2, 4 y 6 c.v.



**atomizador espolvoreador** mínimo peso, largo alcance, polvo y líquido



**cortacesped** regulable a 3 alturas y anchura de corte 48 cmts.



**motocultor** potencia 9 c.v. 3 marchas adelante y 1 atrás



**motosegadora** barra de corte 1,10 mts. 3 marchas adelante y 1 atrás

**piva motor, servicio:**

General Moja, 38 - Tel. 31 04 21 - MIRANDA DE EBRO (Burgos)

## EL PARTIDO SANTANDER-BURGOS COMENZARA A LAS 4'30

Entusiasta ofrecimiento del alcalde de Poza de la Sal

Desde el momento en que quedó confirmado el triunfo del Burgos sobre el Córdoba, empezó a pensarse y hablarse seriamente acerca de la próxima confrontación de nuestro primer equipo con el Santander, haciéndolo, como es de suponer, imbuidos de un entusiasmo y optimismo desbordantes.

Pues sí, señor. Hay que hablar del próximo encuentro y empezar a dar detalles de él.

Por de pronto, parece que la lesión sufrida por Raúl y el tirón que acusaba Nebot al final de la pugna con el Córdoba no revisten gravedad, por lo que se espera poder contar con ambos en El Sardinero.

El partido con el Santander dará comienzo a las cuatro y media de la tarde y será arbitrado por el colegiado castellano Sanz Marrón. La expedición burgalesista efectuará el desplazamiento el sábado por la tarde, partiendo de aquí a las tres y media. Parece que los montañeses, habida cuenta la gran cantidad de "hinchas" que viajarán para alentar al conjunto blanquinegro, han tomado la determinación de señalar esta jornada "día completo de ayuda al club", lo que sin duda alguna les supondrá un ingreso económico muy considerable. No por los burgaleses que vayan, solamente, sino también por la "colaboración" de los socios y aún de los no socios santanderinos, que acudirán en masa, por aquello de la rivalidad regional, y por lo mucho y bien que el Burgos está dando que hablar. Conste que nuestro equipo abandonará la capital de la Montaña, de regreso a nuestra ciudad, tan pronto como haya terminado el partido.

Con el fin de que aquellos que se desplacen a Santander tengan una orientación, la directiva local nos indicó anoche que la taquilla oficial del Santander está instalada allí, en la calle Cuesta, junto al Ayuntamiento. Más aún; hoy nos darán a conocer los precios que re-

girán para este encuentro en las distintas localidades.

Para terminar, consignemos el entusiasta ofrecimiento hecho por el alcalde de Poza de la Sal, don José Luis Padrones, quien ha prometido obsequiar con una cena a los directivos, entrenador y jugadores del Burgos, si se lo-

gra el ascenso a Primera División. Parece que, a efectos de este homenaje, se ha iniciado ya una suscripción popular en el simpático y pintoresco pueblo de las salinas. Un brote más de entusiasmo y adhesión. De unánime sentir y unión entre la capital y la provincia.

**BURGO HOY, miércoles, 31**



TARDE Y NOCHE  
Señoritas gratis

ACTUACION DEL CONJUNTO MUSICO-VOCAL

**H 2 O**

Precios rebajados - Incluida consumición

LA SALA DE MEJOR AMBIENTE

## España - Inglaterra en fútbol juvenil

Jugarán hoy en Pamplona

Pamplona (Alfil).— Relina gran expectación para el partido que mañana, miércoles, a las ocho de la tarde, jugarán en el campo de "El Sadar", las selecciones juveniles de España e Inglaterra.

Los juveniles hispanos, a las órdenes de Santamaría, han tenido un ligero entrenamiento en una explanada junto al Hostal del Toro, lugar de su concentración, en lugar de haberlo en el campo del Osasuna, como se había previsto en principio, quedando su entrenador muy satisfecho de cómo se encuentran preparados los muchachos para el par-

tido internacional de mañana.

Después, los jugadores, han venido a la capital, trasladándose a "El Sadar" para conocerlo y examinar el estado del terreno, que hasta ahora es bueno, aunque se teme que de aquí a mañana por la noche llueva, pues el cielo está muy encapotado. Luego volvieron al Hostal del Toro, en uno de cuyos salones les fue exhibido un documental sobre las fiestas de San Fermín.

El entrenador Santamaría facilitó el equipo que probablemente alineará frente a Inglaterra. Saldrán: Zaldúa; Cuenca, Tanco, Rodríguez; Puig, Herrero; Arizmendi, Sada, Otaola, Leal y San José. En la segunda parte, dará entrada a otros de los seleccionados, entre ellos al pamplonés Satrustegui.

El entrenador español manifestó que teme a los ingleses, pues sabe que se trata de jugadores de gran calidad, algunos de los cuales juegan en Primera División.

La expedición inglesa llegó a Pamplona poco después de las nueve y media de la noche, dirigiéndose directamente al hotel "Tres Rejas".

El entrenador inglés únicamente dijo a los informadores: "No tengo la alineación más que perfilada. Los nombres los tengo en la cabeza, pero debo esperar al entrenamiento de mañana. Hasta entonces, no puedo citar nombres".

Se despidió diciendo: "Estoy muy satisfecho de encontrarme en España. Es una pena que sólo estemos unas horas prácticamente. Respecto al encuentro, estimo que el partido no va a resultar fácil para ninguna de las dos selecciones".

¿Otro «affaire» boxístico?

## SUSPENSION DEL COMBATE CARMELO BOSSI - HERNANDEZ

Era valedero para el título mundial

Se alega un ataque de nervios del italiano

Madrid (Alfil).— El combate por el título mundial del peso superwelter, entre el titular, Carmelo Bossi (italiano) y el aspirante, José Hernández (español), que debía celebrarse mañana en el Palacio de los Deportes de esta capital, ha sido aplazado "debido a un ataque de nervios del púgil italiano, Bossi, según ha declarado a "Alfil", el promotor del combate, José María Losa

Losa, que dio la noticia esta noche a "Alfil", afirmó que el combate queda aplazado. Ni mañana ni el viernes podrá celebrarse debido al ataque de este "caballero". El médico de la Federación lo verá esta noche y de acuerdo a su diagnóstico, se decidirá la fecha del combate, que desde luego se celebrará en Madrid, por encima de todo".

El aplazamiento del combate se decidió esta noche debido al shock nervioso que a primeras horas de esta tarde sufrió el campeón italiano Bossi, quien al término de un almuerzo con los periodistas, tuvo un altercado con su mentor y hombre de negocios pugilísticos, Sabatini, que dejó muy mala impresión en todos los asistentes, a los que había invitado el promotor del combate José María Losa.

El altercado entre Bossi y Sabatini, se originó cuando este último le notificó que la velada de mañana podría aplazarse debido a la carencia de un rival para el campeón europeo de los ligeros, Miguel Velázquez. Bossi afirmó que el debía de haber sa-

compañan a la capital española. Al parecer este rumor ha sido difundido a Italia por periodistas italianos, lo que ha originado este ataque de Bossi y sus hermanos que le

acompañan a la capital española.

Un médico de la Federación Española de Boxeo ha llegado a media noche al hotel donde se hospeda Bossi, para reconocer al campeón mundial y dar el diagnóstico oficial.

Una vez conocido éste, se decidirá la nueva fecha del combate, que según José María Losa, se hará en Madrid, aunque no se cree que tenga lugar antes de 20 días

ESQUI

## JORGE BONILLA, VENCEDOR EN EL SLALOM GIGANTE

El pasado domingo, con tiempo frío por la mañana, que mejoró a mediodía y nieve dura con tramos de hielo, tuvo lugar en la pista del Esteralbo, en Pineda, la prueba infantil reservada a los componentes del II curso celebrado en la presente temporada, organizado por la Escuela Española de Esquí para la enseñanza de este deporte.

La prueba dio comienzo alrededor de las 12.30 con un nutrido número de participantes, siguiendo el público asistente las incidencias de cada corredor y animándoles al pasar por las distintas puertas de la prueba. La clasificación quedó establecida de la siguiente manera:

- 1.º Jorge Bonilla, en 1 minuto, 10 segundos. Trofeo "El Corzo".
- 2.º Ventura Conde, en 1, 50". Trofeo.
- 3.º "Rosarieta" Mazuela, en 1,50". Trofeo.

4.º María Luisa Mazuela, en 1,55". Trofeo.

5.º Begoña González, en 2,10.

6.º José Tomás Moliner.

7.º Eduardo González.

8.º Fernando Moliner.

9.º Mirian Moliner.

10. Ana González.

Por la tarde, en "El Corzo" y como es costumbre al final de cada cursillo, se efectuó la entrega de trofeos a los ganadores de la prueba, así como la "Flor de la nieve" al resto de los cursillistas, que, por cierto, cada vez van siendo más numerosos, dada la gran afición despertada por este bonito deporte de la nieve.

Lástima que en esta ocasión no haya acompañado el tiempo, que se ha mostrado inseguro, esperando haya más suerte y nieve para el próximo cursillo, a celebrar en los días de Semana Santa.

## Vista de un recurso de futbolistas que agredieron a un árbitro

Madrid (Cifra).— Ante la sala segunda del Supremo, se ha celebrado hoy vista de los recursos interpuestos por los jugadores de fútbol aficionados Arcadio Ramón Ramón, José Jesús Queral Valverde y Pedro Navarro Ramón, a quienes condenará la Audiencia provincial de Castellón de la Plana como autores de un delito de lesiones graves, producidas a un árbitro, a un año y un día de prisión cada uno y a indemnizar al lesionado con veinticinco mil pesetas entre los tres.

La tarde del 24 de Noviembre de 1968, se jugaba un partido de fútbol entre los equipos de aficionados de Benicasin y de Castellón de la Plana, en el citado pueblo, del que era árbitro don José María Núñez Sánchez, del Colegio valenciano. Iniciado el partido, marcó un gol el equipo visitante, y poco después el

señor Núñez pitaba un penalty en contra del equipo de Benicasin, que un jugador castellanense convertía en el segundo gol. Los jugadores del Benicasin citados, agredieron al árbitro, mientras el público invadía el terreno de juego y el señor Núñez caía al suelo conmocionado e inconsciente.

Trasladado el árbitro a la residencia sanitaria de la Seguridad Social, de Castellón, los médicos diagnosticaron que padecía conmoción cerebral, contusiones en cuello y región temporomaxilar y fractura de costillas del lado derecho, todo de pronóstico grave.

Durante tres meses y veintidós días necesitó el señor Núñez tratamiento facultativo.

Recurrieron los condenados contra la sentencia castellanense, y esta mañana sus abogados han mantenido los recursos, contestándoles el fiscal.

## 6.000 ESQUIADORES EN LA CARRERA WASA-1971



Todos los años por estas fechas tiene lugar en Suecia la mayor carrera para esquiadores que se celebra en el Mundo. Es conocida con el nombre de Wasa y su recorrido son 90 kilómetros entre las localidades de Saalen y Mora, en Dalcarlia, centro del país. La primera vez que se celebró fue en 1922, como un homenaje al hombre de la nobleza y posteriormente Rey Gustav Wasa, que en 1518 intentó llegar a Noruega esquiando para formar un ejército con el que derrotar a los daneses, que entonces ocupaban su país. Cuando ya le faltaban pocos kilómetros cayó extenuado, pero un grupo de esquiadores salieron a su encuentro y le salvaron. Gustav Wasa formó su ejército, regresó a Suecia, derrotó a los daneses y fue proclamado Rey. Este año han tomado parte en la carrera Wasa 1971 más de 6.000 esquiadores de todo el Mundo. En esta fotografía vemos su salida en Saalen. — (Foto FIEL).

Con Pelé en el aeropuerto de Madrid

## «EL DIA 11 DE ABRIL DEJARE DEFINITIVAMENTE DE JUGAR CON LA SELECCION BRASILEÑA»

### «No soy multimillonario como la gente cree»

Madrid (De nuestra redacción—S—).

Uno de los más famosos jugadores del Mndo, el brasileño Edson Arantes do Nascimento, más conocido por Pelé, estuvo ayer cerca de media hora en Madrid, en el aeropuerto de Barajas. El Santos, equipo al que pertenece Pelé, jugará un partido en el estadio de Colombres contra una selección francesa. Pelé fue materialmente asediado por los informadores y curiosos del aeropuerto madrileño.

«Creo que después de haber ganado tres campeonatos del Mundo —contestó Pelé a uno de los reporteros— ya lo he conseguido todo en este deporte. Aunque nunca se llega a lo máximo. Me exigen mucho por eso. He decidido dejar de jugar en la selección. El mismo presidente del Brasil me pidió que no hiciera esto. Mi decisión es irrevocable. El día 11 de Abril dejaré definitivamente de jugar con la selección.

—¿No jugará más al fútbol?

—Solamente jugaré con el Santos, mi equipo. Y eso, porque tengo firmado un contrato por tres años más.

—¿A qué se debe esta retirada?

—Los años no pasan en balde. Tengo treinta y llevo quince jugando al fútbol; ya son bastantes. Mi familia tiene también derecho a tenerme con ella. No, no soy el Pelé de los veinte años, cuando hubiera venido al Madrid, si el Santos lo hubiera permitido. Además, debo dejar paso a otros jugadores jóvenes que esperan su oportunidad. Y mis negocios necesitan mi dedicación completa. No los puedo descuidar.

—¿Cuántos millones tiene?

—Bueno, soy millonario, pero no multimillonario como cree la gente. No tengo tanto dinero como dicen; me conformaría con la mitad de los que dicen que tengo.

Pelé sonríe continuamente. Habla de la diferencia de juego. «Antes, la selección brasileña —dice— jugaba para mí. Ahora, juego para mis

compañeros de equipo. Por eso jugué retrasado en el último campeonato mundial, en Méjico».

—Dicen que el seleccionador Joao Saldanha quiso apartarle del equipo nacional y que le obligó a perder su cargo...

### Pontevedra-C. Sotelo se jugará el sábado

Pontevedra (Alfil). —El encuentro entre el Pontevedra y el Calvo Sotelo de Puertollano, anunciado para el domingo, se jugará el sábado día 3 en el estadio de «Pasarón».

La autorización de la Federación Española de Fútbol se recibió en el local social del club Pontevedra.

—Pero no fue por mí. Tuvo problemas con los directivos. Y para explicar la pérdida de seleccionador, se metió conmigo. En Brasil es difícil que haya problemas con los jugadores, existen muchos y buenos. Los problemas casi siempre están a nivel de los directivos. Yo siempre que jugué en la selección, puse cuanto pude y sabía.

—¿Dejará un hueco insustituible en el equipo nacional del Brasil?

—No. Ya verá cómo surgen jugadores que harán olvidar mi recuerdo.

—¿Será entrenador de fútbol?

—No. Solamente quiero descansar y jugar en la playa, como cuando comencé a dar patadas a un balón.

Pelé seguía firmando autógrafos. Momentos después volvería a subir al avión que le llevaría a París, junto con su equipo. Pelé, el «rey» del fútbol, será condecorado en la

capital de Francia con la medalla de la Academia francesa de Deportes y con la medalla de la ciudad de París, como distinción al jugador del año.

## NUESTRA QUINIELA

Celta - Sevilla . . .	1
Zaragoza-Granada . .	x
At. Bilbao-Real S. . .	1
Sabadell - Valencia . .	x 2
Barcelona - Málaga . .	1
At. Madrid - Gijón . .	1
Elche - R. Madrid . . .	2
Logroñés-Mallorca . .	1 x 2
Ferrol - Oviedo . . .	x
Santander-Burgos . . .	1 x 2
Córdoba - Betis . . .	1
Pontevedra-C. Sotelo . .	1
Langreo - Cádiz . . .	1 x
Castellón - Coruña . .	1 x 2
<b>RESERVAS</b>	
Rayo V. - Villarreal . .	1
Onteniente-S. Andrés .	1

BALONCESTO

## 60-48 El Tabirako venció al Atlético Bungalés-Velomoto

### Los «segundos tiempos» nunca fueron buenos...

En la plaza del mercado, el Tabirako empezó a jugar, de Durango, el domingo se disputó el encuentro de baloncesto de Tercera División entre el Tabirako y el Atlético Bungalés Velomoto, terminando con victoria local por 60-48.

El partido no fue fácil para el Tabirako, ya que encontró más oposición de la que debía esperarse, sobre todo en el primer tiempo, en que los jugadores burgaleses estaban frescos y poseían gran fuerza y velocidad. Prueba de ello, es que estuvieron dominando durante toda la primera parte en el marcador, terminando 26-24 a su favor.

Pero, reanudado el segundo tiempo, pronto cambiaron las tornas, siendo entonces el equipo local el que dominó en el campo, bien por el desconcierto de los burgaleses, bien por el cansancio, que pesaba en los jugadores, del esfuerzo realizado en la primera mitad, puesto que no contaba con más que los cinco iniciales. Lo cierto es, que

ALINEACIONES

Tabirako.—Rodríguez (8), Vázquez (19), Onandia, Merino (6), Gordo, Gimeno, Oleaga (2), Fernández (16), Ocaña (5), Uriarte (2) y Corcuera (2).

Atlético Bungalés. — Roda (13), Isaas (4), Marcos (6), Revilla (9) y Simón (16).

SIHU

# CLUB PARA JUBILADOS

De ambos sexos, mayores de 60 años



CONFORTABLE  
MODERNO

TOTALMENTE  
GRATUITO

Es una obra social más de la

# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Admisión de socios:

Oficinas Centrales

Secretaría



## Curso de instructores juveniles de fútbol

La Escuela Regional de Preparadores de Fútbol (Delegación de Burgos), comunica que todos aquellos deportistas que deseen hacer el Curso de Instructores Juveniles, que empieza el día 14 de Abril próximo, deben solicitarlo ante del 7 de dicho mes. Para ello deben dirigirse a la Delegación de Burgos de Preparadores de Fútbol, San Juan, 22, segundo, Burgos, adjuntando: Instancia, 3 fotografías tamaño carnet, fotocopia del Documento Nacional de Identidad, certificado médico e historial deportivo.

Se recuerda a aquellos que tengan el Curso Regional que es imprescindible para presentarse al Nacional, tener aprobado el Curso de Instructores Juveniles.

## Burgos, clasificado para el campeonato de España de Judo

Güemes, en semipesados, también asistirá

Como anunciamos, el pasado sábado, se celebró en nuestra ciudad la Fase de Sector para el Campeonato de España 1971 en la que tomaron parte los equipos de Zaragoza, Vitoria, Santander, Pamplona y el representativo de Burgos. Este campeonato tuvo como escenario el gimnasio de la Sociedad Deportiva Militar, extraordinariamente animado por gran número de aficionados.

Pues bien, ya decíamos en nuestro anterior comentario, que nuestra representación en este deporte ha alcanzado gran categoría, como así lo demostró el pasado año. Burgos es de nuevo el equipo ganador de este campeonato en las dos ediciones.

Muy temprano comenzaron las eliminatorias que finalizaron alrededor de las dos y media. Se comenzó por la competición de pesos, en la que tomaron parte la totalidad de los expedicionarios. Esta, fue la que más interés tuvo, según nuestra apreciación, puesto que los equipos, un poco influenciados por las diferencias entre los demás competidores, se inclinaron más por colocar en la clasificación por individuales, en pesos, a alguno de sus judokas, pues era la parte donde ellos tenían más ventajas. Cuando ya estaba esta parte del campeonato un poco avanzada, fueron varios los judokas que no se presentaron, ante la evidente superioridad de otros, que tras varios combates tenían ya ganada la eliminatoria, lo cual les sumaba muchos puntos de diferencia. Claramente, se notó mucha diferencia en técnica de los ganadores, en especial de la de nuestro representante Güemes.

Los resultados de estas eliminatorias por pesos, dieron justos resultados, como decimos, para los ganadores, aunque a nuestro representante Melgosa, no le acompañó la suerte. Una pequeña lesión le impidió la clasificación, mermándole sus facultades. Los finalistas, que asistirán al Nacional por pesos, son los siguientes: Ligeros: Claveros, de Zaragoza. S. Medios: Poncela, de Vitoria. Medios: Lascolti, de Pamplona. S. Pesados: el burgalés Güemes. Y Pesados: otro burgalés, que actuaba en el equipo de Vitoria y es tercer dan y fue campeón de España no hace mucho. Se trata de Emilio Serna.

En la segunda parte se enfrentaron los equipos, alguno de ellos algo mermado por las lesiones, de las que el médico tuvo muchas intervenciones. Esta sería para el equipo burgalés, la gran prueba de sus aspiraciones, en la que destacó la fuerte oposición de los equipos de Zaragoza y Vitoria. Pero fue Burgos el vencedor. Supo plantear los combates con mucha más resolución y efectividad; no se dejó sorprender en ningún momento y todo resultó un acierto. Cierto es que se dudó un poco en lo que se refiere en la inclusión en el equipo del mirandés Leché, pero confesamos que nos sorprendió y no sólo estuvo a la altura de los demás, sino que fue uno de los

destacados, pues el combate con Serna fue toda una odisea para el veterano campeón, quien no se pudo hacer con él a pesar de la diferencia técnica.

Así, poco a poco, nuestro triunfo fue consiguiéndose y ya somos, una vez más, el equipo que tomará parte en el próximo mes de Abril, en San Sebastián, en el campeonato de España. El año pasado se consiguió ser los terceros y éste esperamos no bajar la marca, que para nuestro deporte es ya un honor.

El arbitraje del señor Arribas, muy bueno e incluso muy aplaudido en sus decisiones. Y en la conclusión final, un nuevo éxito de nuestra Federación y judokas, por el próximo mes de Abril, en el campo del Polígono Docente.

J. S. PEREZ

## VIAJES ARALAR A SANTANDER

SALIDAS: Día 3, sábado, 4 tarde.  
Día 4, domingo, 8 mañana.

REGRESOS: 9 y 10,30 noche.

## VIAJES ARALAR

G. A. T. 128. — Calera, 5. Tt. 202053 y 201426.  
BURGOS

## COMITE INFANTIL DE FUTBOL

Resultados de la final de la Zona de Burgos, correspondiente a la fase provincial del VIII Campeonato de España de fútbol infantil, celebrada en esta capital el pasado domingo, día 28.

P. Arámburu "A", 1; Seminario San José, 0.

Se clasifican para jugar la final provincial de este VIII Campeonato: P. Arámburu "A" - Aranda de Duero.

Esta final tendrá lugar el domingo, día 4 de Abril, a las 10,30 de la mañana, en el campo del Polígono Docente.

### AVISO

Se recuerda a todos los centros que deseen tomar parte en este Campeonato, deberán proveerse de los triplicados correspondientes en el plazo de la semana en curso.

Los centros que lo tramiten fuera de plazo quedan descalificados del presente campeonato.

### NUESTROS TELEFONOS:

Administración 207148

Redacción 201280

## Actuaciones de los ciclistas burgaleses en Valladolid

José Luis Fuentes encabeza el «Trofeo Interfederaciones»

Se disputó el domingo en Valladolid una prueba sobre un recorrido de 123 kilómetros, valedero para el «Trofeo Interfederaciones».

Acudieron a esta carrera sesenta corredores pertenecientes a Madrid, Palencia, Zamora, Santander, Salamanca, La Coruña, Burgos, Bilbao y Valladolid.

Se inició la carrera con la subida a Villanueva en la que escaparon Nistal, Monje, Palavecinos y Tullines. Más tarde logran dar alcance a éstos ocho corredores, entre los que se encuentra el burgalés Domingo.

Los doce escapados afianzan su ventaja cada vez mayor a lo largo de los 123 kilómetros, logrando una media de 40 kilómetros hora, llegando a la meta con cuatro minutos de ventaja sobre el segundo pelotón.

En el sprint final logra imponerse el preolímpico Nistal, seguido de los madrileños Palavecinos y Zoilo; el cuarto puesto se lo adjudica Do-

mingo y Tullines consigue un sexto, entrando pinchado en la meta.

La clasificación del Trofeo Interfederaciones después de esta carrera queda como sigue:

1. José Luis Fuentes «Tullines» (Burgos).
2. Tomás Nistal (Valladolid).
3. José Luis Alonso (Salamanca).
4. Roberto Palavecinos (Madrid).
5. Barrios (Zamora).
6. Gregorio Domingo (Burgos).

## FUTBOL EN LA PROVINCIA

### Goleada del Briviesca C. F.

Briviesca. — Por 4-0 ha vencido el Briviesca C. F., en el primer partido de Liga de la Segunda Regional, disputado contra el S. D. Azor. Un encuentro y un resultado que hace sonreír optimista al aficionado briviescano, primero por el juego, a ratos excelente, del once local y segundo por la facilidad en la boca del gol, que pudo haberse traducido en dos o tres goles más.

Se notó en un principio la responsabilidad y los nervios de los jugadores, que no consiguieron su primer gol hasta el minuto 28, pero a partir de él se afianzaron todas las líneas y se llegó al final con una superioridad absoluta de juego y preparación física.

Marcó el Briviesca en el minuto 28, por mediación de Chelín, que había sustituido a Cardenal II en el primer minuto, por lesión. Un gol que sorprendió tanto al aficionado como al propio jugador. Fue un tiro fuerte parabólico que cogió adelantado al portero. En el minuto 44, Muñoz sacaba en corto un indirecto sobre Martín, que después de salvar la barrera, soltó un chupinazo esquinado y por alto. En el minuto 23 de la segunda parte, un lío en el área pequeña lo resolvía Alegre, marcando en propia puerta. El último lo consiguió Martín, al aprovechar muy hábilmente en centro en solitario.

Destacaron por el Briviesca, Martín, Pereda, Amando y Cardenal I. Por el Azor, Alegre y Javier.

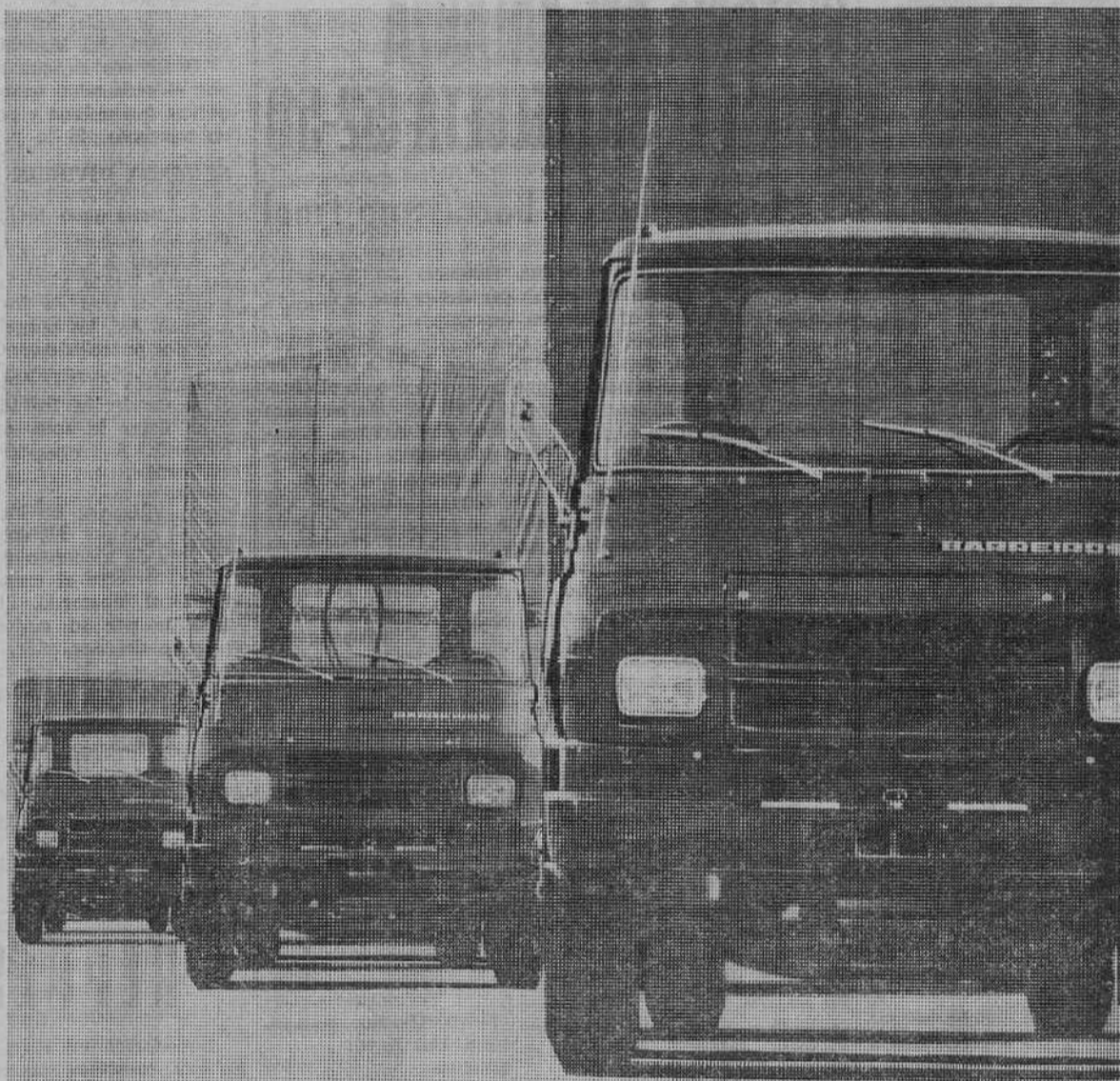
Alineaciones:  
Briviesca C. F. — Moya; Gallego, Cardenal I, Amando; Avalos, Muñoz; Santi, Pereda, Parra, Martín Cardenal II (Chelín).

Azor S. D. — Juanjo; Chapas, Alegre, Pascual; Javier, Santamaría; Dolz, Moral, Pérez I, José, Pérez II. En la segunda parte, Ramón sustituyó a Santi por el Briviesca.

PACO EZQUERRO

## REPRESENTANTE

Introducido en comercios de niño, para plaza y provincia. Necesita importante empresa de confección. Escribir con referencias al Apartado de Correos núm. 14.553 de Madrid.



## Llegaron los Gigantes de la Chrysler

Todos con 216 CV. sin trucar para 26 toneladas de peso total cargado:

62 26 - Doble eje trasero 64 26 - Dos ejes motrices  
26 26 - Dos ejes direccionales

(Con 4º eje facultado para 35,5 Tm de P.T.C.)

Venga a probarla en:

DITASA

Avda. del Cid, 72 - Tels. 20 25 45 - 6 - 7 BURGOS

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

Chrysler España: Empresa de hoy y del futuro

## SE TRASPASA MESON

En Aranda de Duero, buenas condiciones. Informes: Tel. 207712

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### AMPLIACION

El partido Burgos-Córdoba dejó mucha tela cortada para el comentario. Son tantos los motivos que se brindan a la consideración, que no podemos agotar el tema en un solo día; pero no queremos desaprovechar esta oportunidad que viene como pliniparada, para insistir con el testimonio práctico y elocuente que este día se ofreció, demostrativo de la necesidad que hay de ir a la ampliación y mejora de los graderíos de «El Plantío».

Tanto si se logra el esperado ascenso —lo cual ha entrado en el terreno de lo muy verosímil— como si se continúa en Segunda División. Los episodios que se vienen viviendo están demostrando que el Burgos, aún en Segunda ha escalado niveles altos y nuevas posiciones que le aparten de la condición anterior que algunos le asignaban de «maldito» para convertirse en «puntero». Con esta categoría tan brillantemente conquistada, los condicionamientos de su recinto le resultan pequeños e inapropiados.

Digamos que la ampliación será un hecho al final de esta temporada. Así se ha proclamado en el Municipio con anterioridad a este hecho vivido el domingo; pero si así no hubiera sido, bastaría el mismo para calentar los ánimos más tibios y decidir sobre la necesidad de tales obras.

Podemos decir que al Burgos, como al mozo adolescente que da un súbito estirón, el traje se le ha quedado pequeño. Han variado sus dimensiones de todo orden y, entre ellas, los módulos recaudatorios y de expectación que tenía reconocidos. De aquellas 862.975 pesetas, conseguidas en la temporada 1967-68, frente al Valladolid, se ha pasado a las 1.179.750 de pesetas del domingo.

Tres años median entre estas cifras y una diferencia de 316.775 pesetas. Lo que no está nada mal.

### ORDEN ALFABETICO

El Burgos se ha convertido en tema de conversación y de atención general. No sólo en nuestra parcela local o provincial, sino a escala nacional. Acapara titulares en los periódicos, suscita los más encendidos elogios y provoca justas admiraciones.

Esta es una circunstancia ya subrayada en nuestra sección, sobre la que hemos de insistir y no por machaconería, sino para reflejar una situación real, con la que tropezamos a diario en los más diversos lugares.

Ayer unos aficionados andaban haciendo cábalas en torno a esa preocupación común que a la mayoría embarca acerca de si el Burgos logrará o no el ascenso. La cuestión quedó zanjada por uno de los contertulios con esta manifestación:

—No lo déis más vueltas. La clasificación final para el ascenso quedará establecida por riguroso orden alfabético: Betis, Burgos, Córdoba y Coruña.

Esto puede que no tenga un fundamento muy serio y riguroso; pero la verdad es que tal como andan las cosas en los lugares de cabeza, es muy posible que el orden alfabético acabe imponiendo su ley.

Y por nosotros, encantados.

¿Qué cabe oponer a un exconcominamiento determinado por este orden: Betis, Burgos, Córdoba y Coruña?

Lo dicho: por los burgaleses, considérese firmado.

### DOS TITULOS

«O descalzos o con medias de seda...» Se nos viene al pensamiento esta popular expresión de nuestro refranero, a propósito de los títulos mundiales que dos españoles van a disputar en el vídriso campo del boxeo.

Llevamos años sin participar activamente pugilistas españoles en acontecimientos de este tipo; las vicisitudes de Carrasco, acerca de su sí y de su no, como aspirante al título mundial de los ligeros, podían dar base para escribir una novela por entregas...

Y casi súbitamente, burla burlando, sin mucho relieve ni contrariedad, resulta que en el plazo de tres días, dos españoles aparecen como aspirantes a los títulos welters. Hoy le llega la oportunidad al sordomudo Hernández, que ha hecho una carrera rápida y en la que puede consagrarse si consigue imponerse al italiano Carmelo Bossi. Tiene para sí la ventaja que en boxeo constituye, pelear en ambiente propio, lo cual puede constituir factor importante a la hora de su posible acceso al título de los welters. Claro es que a última hora se habla del aplazamiento o suspensión de la velada. Se aduce un motivo que no convence a nadie, pues lo cierto es que la velada no había despertado mucha expectación y ante ello los promotores abandonan... Conclusión: o se restablece la seriedad en el boxeo o lo mejor es cerrar este «tinglado».

Tres días más tarde, Barrera Corpas peleará en Buenos Aires contra el argentino Niccolo Locche, con el título mundial en juego de los welters juniors. Es la cuarta vez que Locche defiende su corona, la cual hizo con éxito en ocasiones anteriores frente al venezolano «Morocho» Hernández, Joao Henrique y el norteamericano Adolph Pruitt.

Locche, gran boxeador, sufrió dos accidentes de automóvil de cierta gravedad durante el año pasado. Sufrió diversas intervenciones y la opinión de los facultativos es de que «está perfectamente bien». Quizá el haber dado esta oportunidad a Barrera Corpas, obedezca a su deseo de probarse él mismo, antes de enfrentarse a púgiles más experimentados y duros. Barrera Corpas, sobre el papel, no es un contrincante inquietante. Pero quién sabe. Sobre el cuadrilátero, quizá demuestre que su designación como «challenger» está bien justificada.

## ASI VA LA LIGA

Por Acisclo KARAG

(De los Servicios Especiales de la Agencia "EFE")

Frecuentemente, los aficionados hablan de suerte en los partidos de fútbol, y claro está, en la jornada se insistirá sobre el particular. Los críticos de San Sebastián y Valencia opinan que hoy han tenido suerte los atléticos madrileños y los valencianistas, y es que, por lo visto, los donostiarra jugaron un poco mejor, de modo que merecieron el empate y que los célticos vigueses también debieron empatar, porque el tanto de la victoria se marcó tres minutos después del tiempo reglamentario, es decir, que ha sido problema de cronómetro.

Es decir, que el Atlético de Madrid hubiera vuelto al puesto de honor, saltando el Valencia en el tercer lugar.

Pero, no tomamos en consideración semejantes apreciaciones, sino que nos atenemos exclusivamente a los resultados.

Los cuatro primeros siguen el mismo orden, esto es, Valencia, Atlético de Madrid, Barcelona y Madrid. Es decir, que sigue la lucha por el título entre los tres primeros, de modo que sus probabilidades siguen siendo las mismas. Así, el campeonato sigue al rojo vivo.

Y es muy probable que la competición se decida en la última jornada, que se jugará en el Manzanares el gran encuentro entre el Atlético de Madrid y el Barcelona. Por ahora, contra la opinión de muchos, incluso de computadores y ordenadores electrónicos, no hay nada decidido. Ciertamente, circunscritas las aspiraciones a tres equipos y a falta de nueve partidos, hasta los novatos pueden emitir su pronóstico con muchas posibilidades de éxito.

Se destaca el mal paso del Las Palmas, que ha perdido en su campo frente al Málaga. Con sólo 18 puntos podría ser alcanzado por el Elche, que tiene ahora 16 puntos, es decir, con sólo dos de diferencia, quedando seis puntos por dilucidar. Es un mal paso, repetimos, porque la realidad es que hasta el Zaragoza podría salvarse, que es, ciertamente, casi imposible.

Por este mal resultado del Las Palmas no se puede considerar como oficial ningún descenso, aunque, claro está, los principales candidatos son el Elche y el Zaragoza. Los ilicitanos tienen sobre los canarios un mejor índice de actuación.

Es decir, que tenemos lucha entre los tres primeros y también entre los tres últimos.

Un excelente resultado es el logrado por el Granada frente al Atlético de Bilbao, con un 0-2 en contra en cierto momento del encuentro. Y es el caso que los bilbainos pudieron triunfar a última hora. Jugaron mejor el segundo tiempo.

Son normales los resultados del Español, del Sevilla y claro está, del Madrid.

Quedamos en que no hay nada decidido, ni siquiera por el ordenador termo-nuclear de Calatorao. Estas máquinas son música y posiblemente hablaremos sobre ellas en televisión. Si lo permite Iñigo.

### SEGUNDA DIVISION

El Betis ganó fácilmente al Pontevedra. Así va asegurando el ascenso.

Aunque por la mínima diferencia, el Burgos ha logrado una buena victoria sobre el Córdoba, porque este equipo es uno de los más fuertes candidatos para el ascenso. Así, los burgaleses han pasado al segundo lugar, con dos puntos de ventaja sobre los cordobeses.

Después de los últimos buenos partidos del Oviedo, el Santander ha logrado un buen empate, lo que le permite dejar la zona promocional, que de momento es bastante. A costa del Hércules, que fue goleado por el Coruña.

El Villarreal ha logrado una excelente victoria, nada menos que por 3-0, sobre El Ferrol, es una victoria, que lo deja de momento fuera de la zona de descenso.

Es correcto el empate del Logroñés aquí en Madrid frente al Moscardó. El Calvo Sotelo se adelanta al Onteniente por su mejor promedio parcial. A pesar del empate del Logroñés, este equipo no sale de la zona promocional. Merece saltar dos puestos.

El Mallorca sigue en cuarto lugar, pero ha dado un mal paso al empatar, contra pronóstico, en su campo, con el Rayo Vallecano.

Después de la jornada de hoy, la realidad es que no hay nada seguro sobre los tres acompañantes del Betis. La lucha es tan reñida, que hasta el Pontevedra, en octavo lugar por ahora, puede tener sus aspiraciones.

Como en Primera División, es muy emocionante la lucha en la Segunda.

**Mesón de los Infantes**  
ESPECIALIDAD EN  
**COCHINILLO ASADO**  
Servicio a domicilio Tel 205982

### BALONCESTO

## VICTORIA DEL ARLANZA SOBRE EL GAZTELUETA (52-51)

### Accidentado y borrascoso final

Accidentado resultó el partido de baloncesto entre el Arlanza Firestone y el Gaztelueta disputado en el frontón de la Ciudad Deportiva y perteneciente al torneo de Tercera División. El tono alto de la matinal se registró cuando se entraba en el final del encuentro al señalar uno de los colegiados una persona de Lucas y a la vez técnica al 15 del equipo visitante.

Hubo discusión sobre el lanzamiento de las faltas, no coincidentes los criterios entre árbitros, mesa y jugadores y al fin hubo que echar mano al reglamento y aplicarle conforme había indicado el entrenador burgalés, con falta personal a cada jugador y no ser obligatorios los lanzamientos. Y todo ello tenía lugar cuando el marcador señalaba empate a 51 puntos. Pero vayamos en orden.

La primera parte fue parca en epestes y un 22-21 a favor del Arlanza era el resultado al llegar al descanso.

Alineaciones:  
Arlanza Firestone. — Lucas, Ferro, Oviedo, Sedano, Ledesma, Del Hoyo.  
Gaztelueta. — Machacovenido con sólo seis jugadores y con lanzamientos a media distancia no provocaba las personales que le dejaban en desventaja.

Con el mismo equipo jugaron ambos bandos en la segunda parte, si bien el Gaztelueta dio entrada al único suplente y el Arlanza Firestone no movió más que esporádicamente a Del Hoyo, lo cual fue un error, ya que debió darse descanso a algún jugador. En el Gaztelueta fueron retirados por cinco personales, cuando se estaba en los minutos finales, Prida y Machín y el equipo quedó con cuatro hombres en la cancha. Faltando quince segundos Oviedo lanzó dos tiros libres, fallando el primero y aprovechando el segundo, un punto que ponía el marcador en 52-51, resultado final y bastante borrascoso, en parte por la deficiente labor de los colegiados, señores Martínez y Domingo, que perjudicaron bastante a los locales, sobre todo en el tramo final del partido.

## REPRESENTANTE

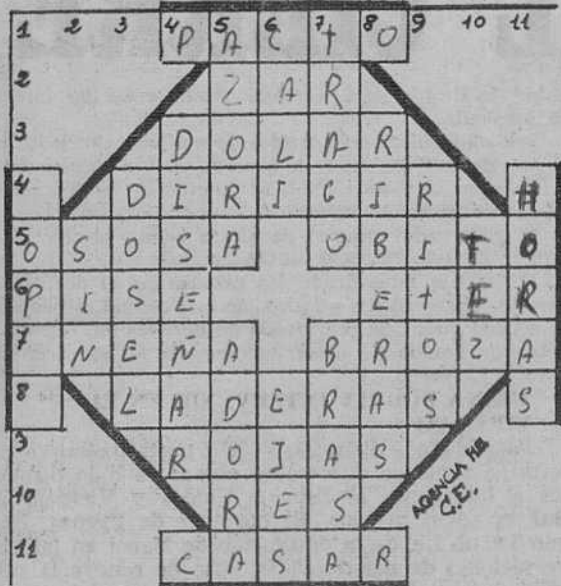
Introducido en el ramo de la construcción, para carpintería metálica, precisa Construcciones del Aluminio SOTO. Carretera del Cristo, 15. Teléfono 224.772. LOGROÑO.

## GRAN COLECCIONISTA

de objetos antiguos, compraría pinturas del siglo XIX y principios del XX firmadas, relojes de bolsillo oro y plata, armas, muebles, monedas y sillerías. Paso a domicilio llamando Hotel Condestable. Telf. 201902. Preguntar Sr. Navarro. HORAS, de 10 a 2 y de 3 a 7. SOLO 3 DIAS

# Pasando el rato

## CRUCIGRAMA



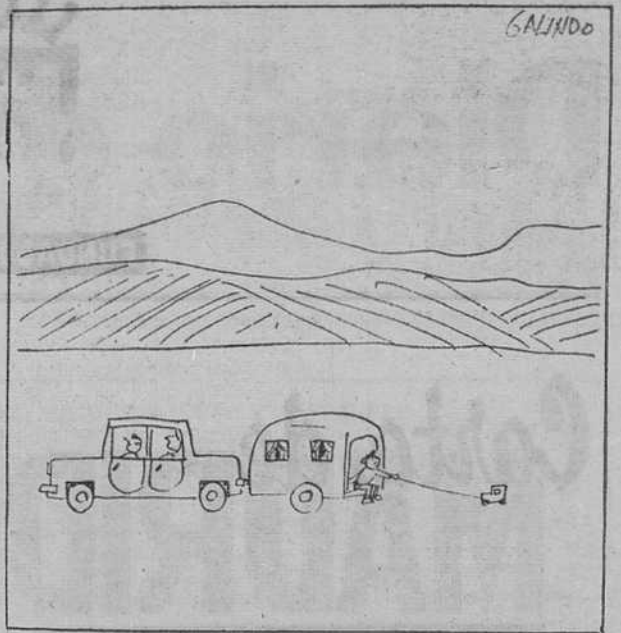
**HORIZONTALES.** — 1. — Convenio entre personas. 2. — Emperador ruso. 3. — Moneda americana. 4. — Guiar, gobernar. 5. — Relativo a los huesos (fem.) Fallecimiento. 6. — Holle con el pie Oxido radical alcohólico. 7. — Molino movido por agua Maleza 8. — Declives laterales de un monte. 9. — Autor de "La Celestina" 10. — Cabeza de ganado. 11. — Unir en matrimonio.

**VERTICALES.** — 1. — Tropiezan 2. — Adverbio latino. 3. — Mueble a modo de colgadura sobre el sitio. 4. — Delinear. 5. — Sobresalta Honra con culto religioso. 6. — Ciudad colombiana Pieza sobre la que gira un cuerpo (pl.). 7. — Porción de líquido bebido de golpe. Carbón encendido. 8. — Orillas de un río. 9. — Ceremonias. 10. — Superficie del rostro humano 11. — Períodos de tiempo.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. — Solicita 2. — Asir. Don. 3. — Las. Ramo. 4. — Tea. At 5. — Por. Ata 6. — Las. Ele. 7. — Os. Así. 8. — Atan. Amo. 9. — Dan. Asas. 10. — Asársela

**VERTICALES.** — 1. — Sala. Loada 2. — Osa. Pastas. 3. — Listos. Ana. 4. — In. Er. An. 5. — Ra. Es. As. 6. — Ida. Aliase. 7. — Tomate. Mal. 8. — Anota. Rosa.



SIN PALABRAS

## LAS TIENDAS PARA JOVENES SIGUEN SIENDO EL «BOOM» COMERCIAL DE LONDRES

Los grandes almacenes se adaptan a las exigencias de esta clientela numerosa

LONDRES.—(Crónica especial para Agencia FIEL-NL, por Elizabeth Bell, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

Ir de compras es divertido para los jóvenes y nunca ha sido tan entretenido como lo es hoy. Las modas son nuevas, llenas de vitalidad, tan rápidamente cambian que siempre hay algo nuevo en cualquier rincón.

En Londres, las pequeñas tiendas o "boutiques" fueron los primeros lugares donde empezó toda esta libre moda juvenil, pero los grandes almacenes pronto crearon alegres departamentos especializados e individuales, que podríamos denominar "tiendas dentro de tiendas".

Una de las más revolucionarias y con más éxito de las tiendas dentro de tiendas, es la "Way In", en los almacenes Harrods, en Knightsbridge. Los trajes para los jóvenes de ambos sexos se exponen unos al lado de los otros en el mismo sector y la tendencia de la moda rivaliza con la misma tendencia en cuanto a la ropa blanca, joyería, accesorios, regalos y un corbatero que para mirarlo sería una buena idea ponerse las gafas de sol. En general, la moda en la "Way In" es muy "in", aunque no estrafalaria.

¿Cuál será la próxima tendencia de la moda? Es difícil predecir la moda de los jóvenes para el futuro, ya que incluso los cambios climatológicos juegan su papel.

La "Way In" está abierta más tiempo que el resto de los almacenes —de 9.30 a 19.00, excepto viernes y sábados que cierran a las 17.00— y cuando el resto de Harrods ha cerrado sus puertas una entrada aparte y un ascensor especial conducen a la "Way In". Con su horario aplicado, se ha convertido en un lugar de reunión popular para la juventud, con una atmósfera parecida a la de un club a lo que ayuda el restaurante donde el menú del día viene a costar alrededor de 50 pesetas, y siempre se puede escoger entre una gran selección de ensaladas, emparedados, pasteles de carne, té y café. Al lado se encuentra un bar donde se venden jugos de fruta, batidos, y otras bebidas frías.

El centro juvenil de Oxford Street es "Miss Selfridge", una dependencia separada de los enormes almacenes Selfridge, con una entrada por Duke Street. "Miss Selfridge" asegura tener la mayor colección de modas juveniles del país y el rápido cambio de las existencias hace que se renueven por completo en un mes aproximadamente, por lo que siempre disponen de lugar para las últimas innovaciones. Un elevado porcentaje de las existencias son exclusivas de "Miss Selfridge" y están dirigidas hacia los jóvenes que estiman la ropa, conocen la moda y no les gusta la extravagancia. Vestidos, trajes, abrigos, ropa blanca, trajes de baño, zapatos, accesorios, regalos, y todo esto se vende en un solo y enorme salón, donde la tienda de Pierre Cardin forma una sección separada para las jóvenes que quieren gastar más dinero o con gustos más sofisticados. Los diseños de Pierre Cardin son exclusivos para "Miss Selfridge". También esta tienda dispone de un restaurante donde se sirven emparedados, pasteles, café y té.

Quizá el lugar de compras más popular y frecuentado por la juventud y por los hombres que les gusta vestir a la última moda es la tienda "Trend" en los almacenes Simpson's en Piccadilly, que se vanagloria de haber sido la primera "boutique" para caballeros inaugurada dentro de un almacén (se abrió en 1962) y en ella compran los jóvenes que desean gastarse algo más de dinero y preparados para experimentar la moda. Todos los trajes son exclusivos de "Trend", siendo el único diseñador Gordon Deighton que recientemente diseñó una completa colección de trajes para Michael York y que este artista llevó en la película "El Guru", entre los que se encuentran un traje de sarga de algodón blanco al estilo de los años 30.

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

## Y VA DE CUENTO...

### ACCIDENTE

Resulta que un conocido nuestro, don Atanasio se llama, tuvo que realizar un viaje a Escocia para asuntos de negocios, y en cierta ocasión, entró en un bar para tomar una bebida. En estas se hallaba cuando vio que un individuo se instalaba ante la barra y pedía dos whiskys que se los trasegaba sin respirar.

Cuando terminó, pagó y se largó.

Don Atanasio se dirigió al barman:

—Es curioso este tipo dijo.

—Sí —responde el del

mostrador—, lo hace así después del accidente.

—¿Qué accidente?

—Una vez en la que le

derramaron la bebida.

### MIEDO

Rossini, el genial compositor, fue presentado una noche a cierta cantante de no muchas campanillas y que debía interpretar un aria muy difícil de una de sus obras.

La cantante miró tímidamente al compositor y le dijo.

—Maestro, no puede usted suponer el miedo que tengo.

—Y yo también —apostilló Rossini.

### PAJARO

Este tipo de aspecto vulgar está sentado en la sala de espera de un gran empresario. Ha indicado, para ser recibido, que presentará un número extraordinario de variedades. Al cabo de tres horas es atendido.

—Hable pronto, tengo mucha prisa —le dice el gran empresario—. ¿Cuál es su especialidad?

—Pues... se lo voy a decir —comienza el visitante—. Se trata de una cosa nueva. Yo hago de pájaro.

—¿De qué? —replica más que enfadado el gran empresario—. ¿Me distrae usted por un vulgar número de imitación? ¡Salga de aquí!

—Lo siento —suspira el tipo de aspecto vulgar. Y sale volando por la ventana abierta.

### LECTOR

A un ferroviario le llamó la atención cierto su-

jeto tendido a todo lo largo entre los raíles. Acudió a su lado y dióse cuenta de que estaba leyendo con gran atención una novela.

—¿Qué es lo que hace usted aquí? —le preguntó.

—Ya lo ve usted, le

—le contestó el sujeto.

—¿Pero no se da usted cuenta de que un tren va

a pasar dentro de diez minutos?

El sujeto se limitó a alzar los hombros.

—Reflexione usted un poco —le aconsejó el ferroviario.

—Mire usted —habló el sujeto—, la persona que me ha prestado este libro me ha dicho que es muy interesante si se lee entre líneas.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES

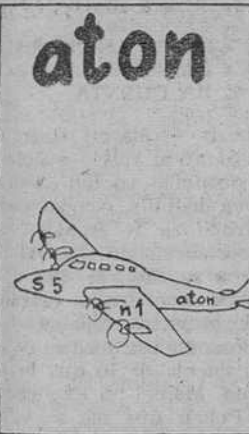


Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. — Nube. 2. — Nube. 3. — Montaña. 4. — Montaña. 5. — Columna. 6. — Máquina fotográfica. 7. — Luz del flash.

### JEROGLIFICO



¿A qué hora llegaron?

Solución al anterior:

Fui a la chabola.

Cumplir con los deberes derivados del Código de Circulación es un deber y una exigencia de las vidas que dependen muchas vidas.

DON CELES

Por OLMO



## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

Se pide un indulto general, con motivo del Año Santo Compostelano

En 1970, los españoles gastaron 35.000 millones de pesetas en adquisición y uso de automóviles

**MADRID.** Profusión de letreros pintados en numerosos puntos de la capital, alusivos al trigésimo segundo aniversario de la terminación de nuestra guerra. También se han repartido abundantemente octavillas firmadas por unas "Juntas coordinadoras de afirmación nacional", en las cuales reproducen textos recordatorios del espíritu nacional que debe observarse el 1.º de Abril, fecha del aniversario. Algunas de las octavillas están fechadas así: 1.º de Abril de 1971: Día de afirmación nacional".

### DIMISIONES

Sigue la "guerra", fraternal, pero guerra, entre los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Comercio, planteada desde el día 5 del actual al aprobarse la reorganización del primero, y que, según el inevitable rumor, vendrá a reforzar la competencia de Asuntos Exteriores en todo lo concerniente al comercio exterior, rumor que recogemos respetuosamente del diario "Madrid". El periódico oficial publica hoy el cese en el cargo de subdirector general del Servicio de Inspección de la disciplina del mercado don Florencio Sánchez, tercero que se produce desde que hace unos días se anunciaron oficialmente las dimisiones de don Jesús Chapa, subdirector general de Personal, y don Alvaro Rengifo, director general de Exportación. Pero no han sido confirmadas las dimisiones del secretario general técnico, señor Rodolfo Gijón, y del subsecretario, don Nemesio Fernández Cuesta, presentada esta última el pasado mes de Diciembre por distintos motivos y no aceptada.

### PETICION

En el Parque del Oeste se ha celebrado un homenaje a Concepción Arenal —"odia el delito y compadece al delincuente"—, organizado por el Centro Gallego de Madrid. El secretario general, señor Vázquez Guillén, aludió al carácter de precursora de la insignie "penalística" (como acostumbramos a llamarla) ya que actualmente se aplican muchas de sus ideas en el tratamiento penitenciario. Y cerró el acto el director general de Instituciones penitenciarias, el cual pidió que se trasladase al ministro de Justicia, para que lo hiciese llegar al Jefe del Estado, el ruego de la concesión de un indulto general con motivo del Año Santo Compostelano. Bien, porque la piedad debe formar parte de la Justicia, porque no perdona el que quiere, sino el que puede, etc., etc....

### NOTICIAS BREVES

Fin de semana en las carreteras españolas, once muertos y trece heridos.

—Es más que probable que se exporten a Hungría 30.000 máquinas de coser y 8.000 telares, como consecuencia de la visita de una misión de la Cámara de Comercio de aquel país.

—Cinco mil millones de pesetas perdió la Mutualidad Agraria en 1970, según datos de la propia Mutualidad.

—Las necesidades de sangre de los centros sanitarios se podrían cubrir si se llega este año a los 30.000 donantes. Sólo La Paz necesita por lo menos 9.000 litros al año.

—En 1970 los españoles gastaron 35.000 millones de pesetas en adquisición y uso de automóviles.

"Eclipse total" del Sol y leve aumento de la temperatura.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● CRUZ ROJA DE LA JUVENTUD

Madrid (Logos). — La Cruz Roja Española va a hacer realidad la "Cruz Roja de la Juventud", organización voluntaria que ofrece a los niños y adolescentes la oportunidad de servir a los demás. Actualmente este tipo de organización funciona en 106 países, y agrupa a más de ochenta millones de jóvenes, con el fin de colaborar en la protección de la salud y de la vida, en la ayuda mutua y en la amistad y comprensión internacional. El presidente de la Asamblea suprema de la Cruz Roja Española, ha informado que desde ahora mismo se inicia esta campaña formativa en veintiocho provincias españolas, estimándose que en el primer año se habrán conseguido las nuevas actividades y política de la Delegación nacional de la Juventud.

### ● MAREA NEGRA A CAUSA DE VINO

Alicante (Cifra). — Cuarenta mil litros de vino fueron arrojados al mar desde las bodegas del buque panameño "Don José" por los bomberos alicantinos, en su intento de poner a salvo el buque, embarrancado en unos arrecifes de la cercana isla de Tabarca y que por fin pudo alcanzar este puerto. El "Don José" navegaba desde Almería a Marsella. Al quedar embarrancado, dos marineros, Fernando Díaz y Esteban Sicilia, intentaron desde un bote lanzar un ancla para fijar la embarcación. El fuerte oleaje los arastró mar adentro, hasta que pudieron ser rescatados por un petrolero de la "CAMPSA", que los condujo a Cartagena, donde se encuentran sanos y salvos. Posteriormente, zarpó desde Alicante el remolcador "La Albufereta" en auxilio del buque embarrancado, siendo precisa la intervención de los bomberos, que tuvieron que librar al barco de su carga mediante el empleo de bombas, a fin de ponerlo a flote.

### ● EL "SEBASTIAN ELCANO" VISITADO POR 16.000 PERSONAS

Nueva Orleans (Efe). — Los seis días de estancia en esta ciudad del buque escuela de la Marina española, "Juan Sebastián Elcano" antes de su partida para Nueva York, han sido marcados por una serie de actos donde se han reflejado la huella española y el reconocimiento hacia todo lo español de esta zona del Sur norteamericano. En la cuarta visita a Nueva Orleans del "Juan Sebastián Elcano" se calcula que un total de 16.000 personas, además de las autoridades de la ciudad, visitaron la fragata española.

### ● NUEVA PROTESTA PORTUGUESA

Sede de las Naciones Unidas (Efe - Reuter). — Portugal ha protestado hoy oficialmente ante las Naciones Unidas contra la participación de observadores de sus territorios africanos de Angola, Mozambique y Guinea en la última conferencia de ministros de la Comisión Económica para África. En una carta dirigida al secretario general de la ONU, el encargado de negocios de Portugal, ha dicho que la participación de los "llamados observadores" es ilegal, según la Carta de las Naciones Unidas.

### ● DENUNCIA QUE PIERDE FUERZA

La Paz (Efe). — La denuncia sobre probable asesinato del presidente de Bolivia, René Barrientos, en 1969, ha perdido fuerza luego que se hizo ayer en La Paz la necropsia del piloto, Carlos Estívariz, que pereció con aquél en accidente de helicóptero. El informe del médico forense dictaminó que éste falleció por asfixia y quemaduras, no por el efecto de ningún proyectil.

Si se prueba que Barrientos murió de accidente y no asesinado, el súbdito alemán, Richard Heber, que hizo la denuncia y no ha probado ninguna de sus acusaciones, quedaría en muy mala posición, lo mismo que el periódico "Hoy" que publicó también acusaciones similares.

### ● MANIFESTACION DE FUNCIONARIOS EN PARIS

París (Efe). — Unos 18.000 funcionarios se han manifestado hoy en París, concentrándose primero en la plaza del Hotel de Ville y desfilando después hasta el Ministerio de Hacienda. Los manifestantes reclamaron la reanudación inmediata de las negociaciones con el Gobierno a fin de llegar a un acuerdo sobre las reivindicaciones salariales de los funcionarios. Entre los manifestantes figuraban delegaciones de carteros, enfermeras, maestros, empleados del Ministerio de Hacienda y de la Federación autónoma de los Sindicatos de Policías que ya había anunciado que asistiría a la manifestación.

### ● MANSFIELD, PESIMISTA

Washington (Efe). — «La guerra de Indochina es un túnel sin que se puede ver aún la luz al final y puede terminar en Pekín, o incluso en un inferno nuclear a escala mundial», declaró ayer en el Centro universitario "Olivet College" en Olivet, Michigan, el líder del Senado norteamericano, Mike Mansfield.

El senador mostró su pesimismo por una guerra que dura ya un cuarto de siglo y que mantiene en ella a trescientos mil soldados norteamericanos y la utilización de medios aéreos en forma mucho más intensa que el año pasado.

### ● LA SITUACION EN SIERRA LEONA

Freetown (Sierra Leona) (Efe-Reuter). — El jefe del Gobierno de Sierra Leona, doctor Siaka Stevens, declaró ayer: «El Gobierno puede ahora hacer frente a la fuerza con débil fuerza, de modo que no corramos aventuras». Stevens, vestido con uniforme de campaña, se encontraba de nuevo en su despacho, después del frustrado

golpe de Estado de la semana pasada y de dos intentos de asesinato.

Soldados guineanos armados de uniforme, enviados por el presidente Seku Turé, de acuerdo con un tratado firmado la semana pasada, montan guardia en el despacho y en la residencia de Stevens.

El gobernador general de Sierra Leona, sir Banja Teiansie, ha sido relevado de su cargo.

No se han especificado las razones de su destitución, pero los observadores políticos de esta capital estiman que la actitud adoptada por sir Banja después del intento de golpe de Estado de la semana pasada no era aceptable para el Gobierno.

### ● CHINA PODRIA INTERVENIR EN EL VIETNAM

París (Efe - Reuter). — Un portavoz norvietnamita ha sugerido que tropas chinas estaban dispuestas a intervenir, si Estados Unidos y Vietnam del Sur invadían su país. El portavoz de Prensa, Nguyen Thanh Le, de la delegación de Hanoi en las conversaciones de paz de París, puso de relieve la posibilidad de tal invasión; sin embargo, advirtió que los estadounidenses y survietnamitas sufrirían aún derrotas más abrumadoras de las sufridas en Laos.

## COSAS VEREDAS

### ROBO AUTOMOVILES

"EN CADENA", UNO, POR

### CIERTO, EN BURGOS

Huesca (Logos). — Ha sido detenido Bernardo Fijo Navarro, de 25 años de edad, natural de Casa de Ves (Albacete), cuando intentaba robar un coche. Anteriormente había robado automóviles en Francia, Holanda e Italia, de donde había sido repatriado. En la noche del veinticinco al veintiséis de Marzo, de la madrileña plaza de Castilla robó un automóvil con el cual se trasladó a Burgos y lo dejó en las cercanías de la ciudad. En Burgos robó otro automóvil que abandonó a la entrada de Santander. En Santander robó otro nuevo automóvil que dejó abandonado en Bilbao. De Bilbao se trasladó a Irún, en Irún otro robo más de coche, y, hasta Huesca donde ha sido detenido.

Todos los coches sustraídos en España fueron de la marca "Seat 600"

### TUVIERON QUE ENTREGAR SU MEMORANDUM AL CIOFER

Bruselas (Efe). — Un grupo de estudiantes llegados a pie desde Gante, se han dirigido esta tarde en Bruselas, al Ministerio de Educación Nacional, con el fin de remitir al ministro un memorándum exponiendo sus reivindicaciones.

### UN HOMBRE MUY GRANDE!

Palma de Mallorca (Logos)

Nada menos que dos metros setenta y cinco centímetros mide Christopher Crimeer, el hombre más alto de las Islas Británicas que como un turista más se encuentra de vacaciones en Palma de Mallorca. Es de Londres y cuenta veintisiete años.

### LE CLAVAN UN PUNAL EN LA ESPALDA Y NO SE DA CUENTA

París. — Marcel Degroote, de 51 años, volvió anoche a su domicilio, en Hellemmes, cerca de Lille, con un puñal clavado en la espalda sin darse cuenta de ello. Al llegar a su casa, le dijo a su esposa que sentía extraños dolores en la espalda y la esposa en ese momento se dio cuenta de lo que le sucedía. Marcel ha explicado a la Policía que fue su yerno quien le debió clavar el arma cuando estaban sentados en un bar. "Creí que me había dado sólo una palmada, pero poco después comencé a sentir algunas molestias".

### A INDUSTRIAS BUENAS... MEJORES IMPRESOS

### CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

### TRABAJAMOS

Offset - Tipografía - Fotograbado

Presupuestos y encargos en

PAPELERIA TAGRA

San Pedro de Cardena, 34

Teléfono 207358

BURGOS

Vitoria, 13

Apartado 46

Teléfono 20 28 52